



DERBI VARIANT PARA TODAS LAS EDADES (no necesito cornet).-El ciclomotor más cómodo y elegante. Potente y escalador.

FULGURANTES.— Ideal para iniciorre en el motociclismo de carrelero. Motor bicilindrice de dos fiempos. Arranque eléctrico. Seis velocidades. Tres frenos de disco



CUPON PARA EL SORTEO DE TRES MOTOCICLETAS

Qon domiciliado en la calle num. de la cloded de provincia de

BASES DE LOS CONCURSOS



Nuestros lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, en sobres separados. indicando en los mismos: «Para el sorteo de tres motocicletas».

Los cupones se 2 enviarán en so-bre cerrado a la dirección de AS-CO-LOR, paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.

3 Entrarán en sor-teo, para las motocicletas, todos aquellos cupones recibidos hasta las veinticuatro horas del día 5 de enero de 1979.

El sorteo será 4 público y ante notario. Se efectuará el dia 8 de enero, a una hora que se indicará oportunamente.

5 El nombre de los ganadores de las motocicletas (que sólo podrán optar a un premio) se hará público el día 10 de enero en las páginas del diario «As», y el 16 de anero, en las de la revista AS-CO-LOR.

No podrán participar en el concurso los empleados de la ca-

No serán válidos aquellos cupones en cuyo reverso figure la palabra «servicio».



AND VIII - NUM. 391

18 de noviembre de 1978 Precio del ejemplar: 40 plas. Precio as Canurios (servicio mireo): 43 plus.

> Oirector: Luis G. de Lineres Subdirector: Rateel Rienzi.

Jefu de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

247 80 13 247 80 13 247 83 00 lescripciones: 247 23 00. 241 30 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Nodrid: Posso Chátimo Radando, 25 faldi, 248 87 90, Esculore: Unido, 9 Faldi, 221 58 83, Depáito Legal. M-12,408-1971, Imprime RIVADE-MEVRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPARA

SEMESTRE:

ANO: 1,800 plos.

950 plat.

rrue pôres, el miss más pastes de espita,

CONTROL

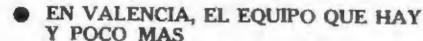


Printed in Spain

Nunca llueve a gusto de todos



Roberto, frante a los alemanes. Su internacionalidad provecó todo un «affaire». Con Haradia seria imperdonable que se repitiera el coso.



- La presión ambiental del Casanova, decisiva a la hora de su elección
- El "descubrimiento" de Heredia, un misterio futbolistico
- Si ahora es utilizable legalmente... ¿es que antes no era válido como jugador?

Los hados han vuelto a darla la espulda a Kubala: llovió en Valencia lo suficiente como para periudicar el césped del Casanova y en Vigo salió el sol. Si no faera un azarmeteorológico, porque azar es que el Sur se inundara y el Norte rebosara placidez, habría que pensar en una burla. Kubala había decidido que los rumanos serlan presa más fácil—¿lo serán?— en terreno seco, por aquello de que las defensas son más firmes sobre el barro. Desterró entonces la posibilidad de Balaídos y se armó la marimorena. Los indignados celtiñas han estado de enhorabuena, paladeando el sabor de la venganza.

Pero ¿hasta que punto un terreno de juego es decisivo? Todos caemos con frecuencia en el contrasentido. Kubala repite y repite que los jugadores, los buenos jugadores, se entiente, ban de saber desenvolverse en cualquier tipo de ellos. Lo mismo debe pensar Kovaes, y, en consecuencia, ¿qué más daba un sitio que utro? El colmo de esta inopianda lluvia levantina adlo es un parche a razonamientos que no son reales y que se han ido al garete, por indisciplina atmosférica ¿No zerá que el seleccionador prefería el calor de unas gradas cercanas, agobiantes, presionantes, a la lejanta del graderio vigués, a la suavidad de un público meloso, pero un estridente? ¿Es o no es así, señor responsable?

1MPERIOSO

Pero como el tiempo es uno de los muchos accidentes del fútbol, no hay que pensar en sus posibles consecuencias. Que se haga o no es harina de otro costal. Lo único cierto es que España necesita un triunio, porque tras lo de Zagreb vencer a los rumanos de don Stephan se hace imprescindible para, de una vez por todas, tratar de alejarnos de so vista como posibles rivales. La victoria de los "amarillos» sobre Yugoslavia es un dato a tener en cuenta, pero dato, al fim y al tabo; lo que no lo es, porque no debe serio, es lo de Paris, prueba que, como tantas y tantas otras, sólo ha servido para dispersar los criterios. En España se ha conseguido algo imposible: Jamás llueve a gusto de todos. Basta esperarlo para que no llegue; basta con tenerlo para que amaine... ¡Pais!

Lo único seguro, entre lo mny poco donde escoger, es que no hay más
cera que la que arde. Kubaio podrá
tener los caprichos que se quiera, podrá ser más o menos capaz y más
o menos «showman». Pero que duda
cabe, dándole la razón a Porta, que
su baraja escasea de carras y figuras. Se le ha dado para jugar pocos
«reyes», menos «ases» y sólo algún
«caballo». These muchos «cincos»,
«sietes». Demasiado poco para lle
varse la partida.

Pero eso no lo trago in calle. La calle se lo sabe todo. El aficionado simple de hace años se ha convertido en un experto catedrático. Falla la pasido, el osgullo... Por idiosineracia especial pensamos que somos los mejores y que podemos llegar a serto. Ese es el gran enemigo del deporte hispano y de sos gentes; gentes à las que se obliga a alcanzar-



Kubalu se protegu de un chaparrón, Esperentes que en Valencia escampe.

(AROHA Y)

Para más sisuris somos variables, O son variables los que deciden. Resulta que abora alguien se ha sacado de la manga una baza, la del hispano-argentino Heredia, el discolo, irritable e irritante jugador del Barcelona. Heredia ha protagonizado en el barcetonismo no sé cuantos problemas. Esta temporada, incluso, está fugando a tanto por partido, porque a la vista de sus frecuentisimas lesiones, a la vista de su irregularidad y su talante, su mal talante, el señor Núnez decidió que lo mejor era agarracle con los «duros». Heredia tiene tanta clase como sensibles músculos y susceptible personalidad. Un buen dia se levanta y dice que sólo piensa en volver a casa... y su casa es la República Argentína; al siguiente asegura que sus colores más queri-dos son los azulgranas y aún es ca-paz de decir veinticuatro horas más tarde que se ofreceria al mejor posfor. For eso y por muchas más cosas, Heredia había quedado descurtado habitualmente de las formaciones
hispanas. Hasta que no surfió la posible sunción al malagueño Juanito
nadle se había acordado del exterior.
Pero cuando se supo lo del madridista no sólo se le repesca, sino que
ne esegura que no ha sido internacional argentino. Si no lo fue resulta
que podía haber actuado antes. Y
podía... ¿por qué no se le convocó?
Echar mano de sus lesiones y de
sus problemas sería muy aencillo. No
hay razón que valga esta vez. Como
tantas otras.

Pera... Heredia es seleccionable. (Lo admitirán sin réplica los rumanos? Es eso lo que hace falta saber. Si la Federación atina como debe atinar no deben surgir problemas. Un error así sería imperdonable. Y hay que creer en el valur de los hombres de la Casa. Como contrapartida debe dudarse de los que nusca se fijaron en el azulgrana. Fero el caso es ya historia pasada, otro capítulo más de nuestro fiétbol. El próximo, con mos o conotros, se ventilará mañana en el Casanova. La lluvia o una noche despejada de poco van a incidir en nuestros problemas y van arreglar bastante mesos. Segultemos siendo lo que somos, padeciendo lo que padecemos y purgando nuestra mediocridad con sueños de grandeza, de los que estamos lejos porque la fortuna es para quien la busca, no pava quien la mendiga coa su miseria. Aquí, señores, ni ha llovido ni lloverá a guato de todos, Sua ojos lo verán.

Luis ARNAIZ



LA GRAN Novedad: Heredia



HEREDIA es la gran novedad en la selección española que se enfrentará a Rumania, La llamada al jugador barcelonista ha sorprendido -se dice- incluso a los propios hombres de Kubala, sus nuevos compañeros. He aquí tres imágenes -rematando, incordiando al portero contrario y tras la alegría de un gol marcado- de «Milonguita», que actuará seguro ante los rumanos, en el caso de que Juanito no pueda definitivamente hacerlo, y casi seguro, sunque al madridista le levante el castigo la UEFA. En la otra fotografía, la formación inicial espafiola que se enfrentó a Francia, en el Parque de los Príncipes, algunos de cuyos jugadores serán baja en el Luis Casanova. El bilbaino Escalza, por lo pronto, ya lo ha sido.



UN IMPOSTOR LLAMADO KOVACS

Según el Reglamento del máximo organismo europeo, sólo puede ejercer oficialmente un cargo Sin embargo, él, además de ser vicepresidente primero de la Federación Rumana, es el seleccionador Su lugar en el Luis Casanova es el palco, no el banquillo

Por MIGUEL VIDAL

larse prendide en hilos la acusación que formulamos de ILEGALIDAD, así, en mayúscules. La UEFA, que en sus cosas pretende ser puritana, aunque no lo consiga nunca por tento especulador como ca-Rente, tiene un apertado acorca de la incompetibilidad de cargos oficiales, por aquello de que nunca es bueno mezdar el culo con les témpores. Stefan Kovaca, como vicepresidente de la Federación Rumana de Fútbol (en un país donde las Federaciones no tienen presidente, por que al mandamás en todo es al ministro del ramo, verbigracia, el más puro totalitarismo), no puede ser seleccionador nacional. Por seo a efectos oficiales figuren como responsables técnicos de la salección el ex entrenedor del Universitatae Cralove, Cerneenu, y Constantin, del Steaue Bucarest, pero todo és una engahifa. En la práctica Kovacs es el que corta el becaleo, y si en les últimas confrontaclones Napano-rumanas dirigió el equipo deade el banquillo, con la UEFA haciendo la vista gorda (como siempre que el salfaires no sea español), en esta ocasión nos vamos a oponer. El puesto de Kovaca està en al paico. Y si quiere ester en al banquillo, uno de nuestros periodistas gráficos la esterá vigilando con su câmala por si hay que aporter pruebas de la ILEGALIDAD a que nos referênces. ¿Se imaginan ustedes a Pablo Porta de presidente y al mismo tiempo en el banquillo de seleccionador? Bueno, pues Stelan Kovacs está en el mismo caso. Es el Porta rumano, pero con desdoble de Kubala. O sea, la repariocha: Luego, se cabrega los del máximo organismo europeo cuando sustituimos la «U» inicial de las siglas por una «B».

Kovaca figura a todos los efectos como seleccionador, en contraposición con el reglamento de la UEFA y en clara mezcla de funciones. La selección que ha preparado para Valencia no difiera mucho de la que ganó recientemente a Yugoslavia en Bucarest, aunque las novedades son sabrosas. Por ejemplo, el meta tituler en el Luis Casanova será el joven Coman, del Club Sportive Terpoviate, que reemplaza al conocido Reducanti En la zaga tembién la noveded puede ser la presencia del lateral derecho Mihail Zamfir, a quien seguramente recuerdan los schete porque milita en el Arges Pitesti. en lugar de Anghelini. Stefan Kovacs. que en un tiempo no pudo alvidar su querencia por al Steaus, su antiguo equipo. del que llegó a seleccionar siste jugadores como titulares, ahora parece inclinarne por los equipos provincianos, aunque curiogamente del lider actual, el Bala Mare, no haya convocado a nadle. La selección rumana vive la hora de las provincias. Del Steaus quedan como titulares el defensa izquierdo Vigu, el central Sames y el centrocampista lordanescu. Del Di-

namo sólo el golesdor venido a menos Dudso Georgescu y del Sporiske Studensce, el otro equipo de Bucarest, el exterior aurdo Radulescu como titular y al centrocampista Bruno Grigore en al banquillo. Los demás no juegan en equipos de la capital. Vean, en delloitive, el probable once para mañana y juzquen. Coman (C. S. Tergoviste); Mihail Zamile (Arges Pitesti), Stefan Sames (Steaua Bucarest). Mehanditzu (Polithecisica Timisoare), Vigo (Steaua Bucarest): Romita (Polithecrice lasi), Boloni (Armate Torqui Mures), Iordanesco (Stepua Bucarast): Crisan (Universitatae Craiova), Dobrin (Arges Phosti) y Radulescu (Sportske Studenecel

Para finalizar, un ruego a los compafieros: no la ilamen selaccionador a Kovacs, porque no lo es mientras muastre la explicita incompatibilidad de cargos actual. Lo que hace es jugar a dos barajes, y ya que se lo permite la UEFA, nosotros no. Aunque para gurarse en estud —razón de más pare no flamaria seleccionador haya puesto de pantalla a Cemeanu y Constantin.

Resumiendo: en uno de los dos cargos ejerce de impostor. Las cosas claras.

La última visita rumana a España. Stafan Kovacs ya era vicepresidente primero de la Federación de su país y, al tiempo, como ven, seleccionador.



ARECE ocioso habler de la selección rumane, pero no quede més remedio. Volvemos a tenerios entre nosotros, como una maldición o como un respiro, depende da como vayan las cosas mañana por el Luis Casanova valenciano. Kubais teme que los balcárricos le compliquen la vida, y nuestro seleccionador quizá no vaya descaminado. El equipo rumano, que seleccione, prepera y diriga ilegalmente desde el banquillo el viejo conocido Stefan Kovacs, se está especializando en la téctica del disgusto, o ses, el más puro ecatanaccios. En aqual encuentro de infarto del Vicente Calderon, para el Mundial argentino, ya vimos lo diffell que fue batirles. Ahora, con muche juventud y muches novedades en sus files, amén de la tranquilidad con que encararán el juego, puede ser peliagudo.

Pero habilibamos de Kovaca y preciso és terminar el comentario, no vaya e queANUNCIA UN PRODUCTO CAPILAR MORETE SE PASA A LA PUBLICIDAD No cabe la menor duda de que, en la sociedad actual, los jugadores de fútbol son personajes que gozan de la mayor farna y popularidad. Por etlo, perrecen los más indicados para el lanuamiento de cualquier producto comercial. El primero, fue Alfredo di Stéfano (aS) yo fuera



mi mujer_al, que levantara un enorme afboroto al anunciar aquellas medias. Ahora, otro argentino incor-

Ahora, otro argentino incorporado el fútbol español, Cerlos Manuel Morete, ha encontrado en le publicidad una complementaria fuente de ingresos. El anuncio en el siguiente. eYO SOY MORETE, Soy fut-

eYO SOY MORETE. Soy furbolista profesional y juego en Les Palmas. Los aficionados al futbol da toda España me conocen. Mi carrera empezó en Argentine hece ya algunos años y alli obtuve mis primeros éxitos como futbolista. Mi nuevo hogar as España y aqui soy feliz. Hace algún tiempo tuve problemas

con mi cabello. Comence a noter una celda excesiva del pelo y етраса в реосиранта. Мі ргоfesión requiere un ejercicio fisico muy duro, entrenamientos, sudor, duchas continuas, por lo que mi probleme iba e més. Endonde su Director, Mr. Frohs. experto an opsmetología, me aconsejó sobre el fratamiento más adecuado para mi pelo. A partir de esa día, la condición de mi cabello comenzó a mejorar desaparecia la caspe, cesaron los picores y al escozor en mi cuero cabelludo y la pérdida de pelo era cada vez menor, hasta normalizarse a

IMAS DE TRESCIENTOS MILLON EL ESTADIO DE VALLECAS, SIN CONTAR

La naticia saltó a la calle el 24 de octubre y laz emisores de redia padrian haberla dado con música de fando italiana, la de aquella canción en cuya letra se decia. «Tú me das una cosa a milyo te doy una cosa a tilla El Rayo quiere el campo de Vallecas y, a cambio, le derá al elcaldo de Madriel una misignia del club, de ero y brillentes. Y los demás clubs, luago, le darian seguramente, le tata a José Luis Alvarez, porque a ellos no las daben nada... Así es la vida político-social, en la que los personalismos partidismos y los regionalismos están por encima del sentido de la sociedad española. ¡Viva el lujo!

La noticia de aquel dia, insistimos, era reveladora. Veen ustedes: «La Directiva del Rayo Vallecano no entregarà al alcalde de Madrid la insignia de oro y brillantes, cuya imposición estaba prevista pere hoy (24 de octubre de 1978), hesta que se haga efectiva la donación del campo de fútbol al club, anunció hoy el presidente del Rayo en el Ayumamiento de Madrid, en una reunión pública a la que asistió al elcalde de Madrid y el delegado de Cultura. Por su parte, José Luis Alvares prometió a la Directiva del Rayo Vallecano que el campo de futbol pasarà a ser de propiedad del club antes de que linalice el año. «Se pretende «dijo el alcalde» que haya una redención voluntaria del derecho de propiedad por patre del Consejo Superior de Deportes y que el club del Rayo pague por la cesión on

TRAS LA GUERRA FRIA ENTRE ENCIMAS Y MARCELINO GIL SE OCULTAN DOS AMBICIONES Y CALIDOS PLANES

PRESIDENTE QUIERE
LOGRAR A TODA COSTA
PARA EL RAYO Y EN
PROPIEDAD LAS
INSTALACIONES

canon no muy elto.» José Luis Alvarez señalá que el Ayuntamiento tiene previsto instalar tres campos de fútbol en la Ciudad Deportiva, que construirá proimmemente el ciado club en la carretera de Valencia, econ objeto de que los equipos del barrio de Vallecas tengan un lugar gratuito donde poder antrener y jugar pratica.

Un modelo de diplomacia aplicada por partida doble

Nos parece muy bien que el Ayuntamiento construya campos y más campos

por doquier y estadios y gimnasios y piscinas y pistas de tenis y de etletismo, y que hagemos cada vez más deporte. Es que España necesita, con escuelas, institutos, universidades, maestros, profesores, centros de investigación y, naturalmante, puestos de trabajo para los padres de todos esas niños, que utilizarian las citadas instalaciones. Pero habrá que cambier de política, porque haste ahora, y en muchas ocasiones, se han hecho pabellones deportivos, dande nadle hace ni piensa hacer deporta, se han construido pistas donde para la único que se han utilizado ha sido para bailar se han la rantado velódromos donde no han aparecido los ciclistas y, yendo más lejos, se an construido escuelas, en pueblos que se han quedado vecias por la emigración Lo ideal es pensar cómo van a funcionar las instalaciones deportivas, porque para tenerias cerradas o utilizarias uma vaz cada quince dias, como suele ocurrir en las campas de fútbal de los equipas de Primera División, es mejor poner las ins-talaciones al alcalce de los clubs que tienen ya asegurado un buen número do de-portistas, de jóvenes o menos jóvenes, que puedan practicar el deporte por el

Del estadio de Vallecas ya hablamos ampliamente en nuestro último número, pero hay que seguir insistiendo sobre el tama. ¿Saben ustadas cuánto ha costado haste ahora?... No. Pues lean, lean us-

Pesetas La primera fasa da 123.174.769 las obras . La segunda fase 109.939.572 Las obras complementarias..... 9.153.178 piscins ... 4.703.668 Hubo una revisión de 24.014.149 precios de...... Una segunda revisión de precios trada 33.345.841 subel .. El paso trasero de 452.137 Les pruebes de cimentación..... 667.963 TOTAL 305.450.277

Y todo ello, sin contar el valor de los terrenos. Y todo ello para que se juegue un partido de fútbol cada quínce dias. Y todo ello para que los aficionados que acuden a esos partidos tengan que pasarse, naturalmente, por taquilla, mientras que el ciuto no paga ni el 5 por 100 estipulado de esas taquillas. Y todo ello para que ahora flegua un señor muy respetable, muy rayista, muy altruista y muy listo, y dige: «Si no nos den el campo, no le ponemos la insignia.»

Nos parece muy bien que el Rayo quiera tener su campo, pero tendrá que hacer algo más que ponerie al alcalde uma insignia para conseguirlo. Porque, si no, todos los clubs de España se van a

UNAS VECES PRESUME DE COMPARENISMO Y OTRAS LES TIRA CON BALA A SUS COMPAÑENOS DE PROFESION

1.7. 19. 10

EL CAUSTICO MARCEL DOMINGO «EXPLICA» LA DESIGUAL SUERTE DEL MADRID EN LA LIGA Y EN LA COPA DE EUROPA

«EN LA COMPETICION CONTINENTAL, AL REAL NO LE ARBITRAN LOS COLEGIADOS ESPAÑOLES...»



La última vez que Marcel Comingo volvió a dirigir al Valencia en Madrid, volvió a perder el partido y, de paso, un poco de su popularidad, de su fama de gran técnico, de su capacidad para llevar a un gran equipo al triunfo. Está visto que el entrenador francés no tiene mucha suerte que digamos en los madriles. El estadio Santiago Bernabbu y el Vicente Calderón se la dan cada vez peror. Ni Kempes ni Bonhof ni Solsona ni Diarte, ni Felman, logran revaluar de momento la cotización de su emistero, a pesar de que el triumfo de los echesa sobre el Arges Pisesti, con un 6-4 global, mantiere en alto las esperanzas de los aficionados del Luis Casanova. A ver si con un poco de suerte, el Valencia gana esta temporada la Copa de la UEFA. Es algo que todos deseamos para bien del fútbol español, del Valencia y -cómo no...- de Marcel, que buena fafta le hace si no quiere volver a tener sus más y sus menos, su tira y affoja y su correspondiente regateo, a la hora de renovar al contrato. Porque en la Liga, el multimittonario equipo de Marcei. con sus millonaries figuras, sigue sin dar el do de pecho. Es más, si no hobiese sido por aqual 4-0 que le endosó al Sporting an el Luis Casanova, le marcha de los eches» podria calificarse de rampioncilla tras el 0-0 ante el Athletic de Bilboo. el 2-1 el Barcelona y el 1-0 al Huelva. con dos empates fuera -1-1, en Burgos. y 0-0, en Vigo; y tres derrotas fuera de sus lares, 2-1 on Chamartin, 2-1 on al Manzanares y 2-0 en Las Palmas-, Poco para un equipo de ausênticas superfiguras mundiales y para un entrenador de postin.

Lo que pasa es que el cáustico Marcel Domingo sigue sin conseguir sacar todo el partido que sus seguidores esperan de

sus grandes figuras, y esto, en el fondo, le desaspera. Quizà por eso, tras el encuentro Atlético de Madrid-Valencia. pegó la espantá de la sala de prensa del Vicente Calderón; quizá por aso llegó a la capital de España, con motivo de dicho encuentro, atacando al Atlético y sacando la cara por Héctor Núñez en un gasto. de compañerismo que la honra; aunque quiză por aquello -- lo veya usted a saber. I- terminò atacando al Real Madrid directamente e indirectamente a Luis Molowny -sin companerismos ni gallas.... cuando un par de amigos suyos, uno de prensa y otro de radio, ouyos nombres preferimos silenciar por discreción, le preguntaron cuál era a su julcio el secreto del Real Madrid en la Liga y la causa de su fraçaso en la actual Copa de

La respuesta de Marcel Domingo no se bizo esperar:

—En la Copa de Europa no le arbitran al Madrid colegiados españoles...

Tiena gracia Marcel con esto de los árbitros. Cuando estaba en el Atlético, le perseguian los árbitros espeñoles y los extranjeros; cuando estaba en el Burgos, decia que los árbitros benefician siempre a los grandes y perjudican a los chicos; y ahora que vuelva a estat en un club grande resulta que la culpa de todo la tienen los colegiados españoles del pito...

¡Habra que esperar a ver qué dice de ahora en adelante el caustico domingueno en la Liga y en la Copa de la UEFA!
¡Todo dependerà, claro, de la que haga su equipo y de lo que haga al mismo, porque los triuntes serán suyos y los fracasos, originados por los árbitros de turno! ¡Todo es relativo... hasta el sentido del compañerismo!

ES DE PESETAS HA COSTADO EL VALOR DE LOS TERRENOS!

dedicar a poner insignias a cambio de campos. El negocio no debe sar muy malo... Pero hay algo más importante, que es al deporte de base, que es al que hay que atistir: campos pare los niños y los jóvenes, campos, pistas y astedios municipales, instelaciones modestas pero rentables para la práctica del deporte por el deporte y para los niños y niñas, los jóvenes y mayores que no están en la plantilla de un club profesional. Con todos nuestros respetos para los clubs profesionales y con nuestras más sinceras criticas para su generalizada edministración, que está desembocando en un sinfin de deudas.

Hace dias saltó a la calle le crisis - desmentida oficialmente, ciaro, como sa costumbre nacional - del Rayo Valle-cano, pero lo que no se puede ocultar es que existe una auténtica guerra fria entre el actual presidente del ciub, Francisco Encinas, y el presidente anterior, Marcell-no Gil. Dos hombres de empresa que, desde el paico presidencial o la tribuna de preferencia tembién quieren ser epichichia, marcendo su goi de bendera político-social. El actual presidente del ciub vallecano quiere apuntarse el tento de conseguir en propiedad para el Rayo las instalaciones de la Avenida de la Albufera. El ex presidente quiere dirigir las noeves instalaciones que se construyan bajo las gradas del estadio: girmasios, saunas, salas recreativas y demás. Aspiraciones compransibles ambes, desde

EL EX PRESIDENTE
DEL CLUB PRETENDE
DIRIGIR LAS QUE SE
CONSTRUYAN BAJO LAS
GRADAS: GIMNASIOS,
SAUNAS, SALAS
RECREATIVAS

CADA CUAL BUSCA
SU "PICHICHI": UN GOL
DE BANDERA...
POLITICO-SOCIAL

luego; lo que ya no se comprende tan lácilmente es que el Rayo Vellecano no haya pagado antes ni un duro y siga manteniando abora la misma política—¡Lo primero al deber...!— de sus ingrasos por taquilla. Unos ingrasos que para 1977 se citraban en dos millones de pasates y... ¡que si quieres!

El presupuesto extraordinario del polideportivo de Vallecas (contendo la piscina cubirra) pera el ejercicio 1977 era el sissimente: INGRESOS

| | Pesentis |
|--------------------------------------|------------------------|
| Remananta del mio 1976 Publicidad | 1.601.923 3.000.000 |
| 5 por 100 taquilles | 360.000 |
| fütbol Cursos excolares | \$,000.000 600.000 |
| Taquilla piscina | 3.000.000 960.000 |
| Clubs y Inderaciones | 5.400.000 |
| | |

Suman los ingresos 18 111.923

GASTOS

| Personal | 4.200.000 |
|-------------------------|-----------|
| Seguridad Social | 1.200.000 |
| Entretenimiento piacine | 2.400.000 |
| Lux | 720,000 |
| Agua | 300.000 |
| Teléfono | 49,000 |
| Conservación | 180.000 |
| Motorial oficina | 90,000 |
| Botlquin | 72.000 |
| Permisos oficiales | 300.000 |
| Construcción cubierte | |
| piscine | 5,500,000 |
| Campeña de promoción | 3.101.923 |
| | |

Pero al Consejo Superior de Deportes, ciaro, no le deben cuadrar las cuentas e pesar de que, en el presupuesto, están bien claras. Y no le deben cuadrar por lo que deciamos en nuestro número de la semana pasade y hemas repetido, ya de pesade, anteriormente: el Reyo Vallecano no no he cumplido el contrato, pagando lo que tenla que pagar. Sus dirigentes se hen limitado e mercar sus goles. Adernás del eficilistica de Primere y Segundo División para los jugadores, deberla crearse a título jocoso el eficilidad de los directivos... Seguro que la clasificación de los goles de despacho iba e ester más revilida que la de los tantos sobre el terreno de juego. ¡Segurisimo!

RY EN EL

BIEN DEL RAYO, NADIE PIENSAPI

¿SISTEMAS DE LA CIA Y DEL KGB EN EL EQUIPO TEKA?

Ya se sabe que últimamente se ven espias por todas partes. Que si éste trabaja para la CIA o aquél para la KGB. En cicliamo, y más concretamente en Teka, se ha dicho que hay un sistema de escuchasa a cargo de los fieles al señor Revuelta, que le cuentan con palos y se hales todo cuento ocurre en todas las esferas del equipo. Ni el propio director se libra de ellos. Según esos mismos rumores, uno de los mecánicos se dedica al terminar so elecuas de limpiar las bicidetas, a escuchar las conversaciones de los corredores a través de las puertes de las habitaciones.

Otros incluso alirmen de que hay cintas grabadas al respecto.

Vernos, todo un Watergate entre

Y no es eso todo lo melo -o, el ustedes prefieren, lo feo-. Hey más. Según cuentan, el Teka tiene establecidas unas condiciones un tanto particulares para cuando sus corredores están de viaje. Nada menos que quinientes pesetas de media dieta.

Teniendo en cuenta que uno desayuna en casa y puede ya canar en Santander, o el revês. Con estas quinientas pesetas tanemos que comer, y algunos hasta merender —comentaba hace poco uno de los corredores del conjunto montañés.

De todos es sabido que, tel y como están hoy dia las cosas, quinientas pesetas son insuficientes para comer con cierta cera, y mucho menos si tienen que Begar hasta la merienda. No ea, pues, axtraño que otra de los corredores del Teka que siampre ha andado bastante corto de ecarteras sa limitara estrictamente a comer y merendar con lo que podía por asas quinentas pesetas. Pocos meses después era ya conocido como EL REY DEL HUEVO FRITO. Casi tanto como un míni Ramoncia vallecano.



POR SUS TRES MESES DE TRABAJO AL FRENTE DEL ATLETICO DE MADRID

Suman los pastos ...

HECTOR NUÑEZ COBRO CINCO MILLONES DE PESETAS

El nombre de Héctor Núñez queda lejos ya en la parapectiva dal Atlático de Madrid. Dande au incidente pon Pereira -que le costó el cargo el emistera- han ocurrido no pocas cousa en el equipo ecolchoneros. La llegade de Luis, la resoción del equipo ante el Rayo Valleceno, la petición de los jugadores para que siguiera toda la temporada el medrileño de Hortaleza, el fichaje de Szusza...

Sin embargo, Héctor Núñaz, un trabajador al que le traicioneron los nervios en momentos delicados, un profesional al que algunos de sus pupilos, según perece, le acharon mel de ojo desde el momento mismo de hacerse cargo del equipo, no puede quejarse de su paso por el Atiético de Madrid. En primer lugar, el histórico club madrileño le situó a un nivel realmente impor-



tante, porque siampre es un asito en el escalefón entrenar e uno de los agrandese; en segundo, le pegó religiosemente en el momento de le ruptura; en tercero, clausuró el contrato con espiritu ciertamente comprensivo: dejendo e Héctor la puerta abierte pare que pudiere fichar como ascretario técnico por cualquier club en el transcurso de le presente temporada (como entrenador no puede hacerio en virtud de los reglementos faderativos).

Ani les cosas, Héctor Núñez, a pesar de los disgustos, no puede por misnos que estar satisfecho de su paso por el Atlético de Madrid, entre otras razones por un motivo pelpeble: porque, echadas todas les cuentas, sus tras mesas de trabajo en el equipo le depararon la bonita suma de cinco millones de pesates. No está nade mal, ¿verdad?

ENTRE BASTIDORE

ANTES DE DECIDIRSE POR SZUSZA

BRANDAO FUE TENTADO POR EL ATLETICO DE MADRID

En cada noticis que se produce hay entreteiones. Aigunos saltan a la luz pública: otros, no. En esta ocasión, la confirmación as del propio interesado. El técnico que rechazó la oferta que le hizo al Atlético de Madrid, antes de decidirse mor el técnico más aconómicos, que es Ferenc Szusza, asiduo visitante del hotel Mirador, en Benidorm, propiedad de Emil Osterreicher, Ferenc, el húngaro que se itama igual que el inconfundible Pancho. es dueño de un piso en equella ciudad bainearla.

-Me va a hablar usted de Heriberto Herrera, ¿no?

-Entonces, ¿no me dirá que as Me-

-Tibio, tibio... Se trata de un técnico bradieño.

-¿Otra vez Otto Gioria?

-No, ¡hombre! Se trata de Osvaldo Brandao.

-¿El amigo de Luiz Pereira?

-El mismo. El entrenador del Palmeiras, que tuvo a sus órdenes a Leivinha y al fentástico Luiz Pereira.

- Acaso el Atlético le ofreció el cargo de técnico?

-Naturalmente Ahora, nos vamos entendiendo. ¿sabe usted?) nuestro amigobrasileño es muy misterioso y parco en palabras y noticias.

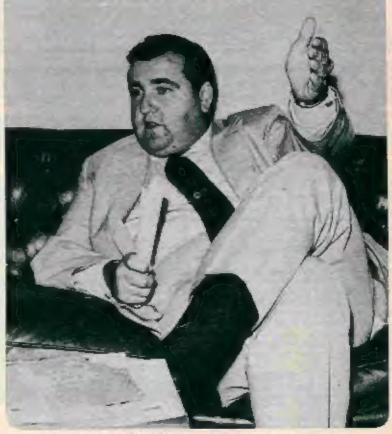
-¿Tiene alguna confirmación?

Pues si Brandao lo confesó en varias publicaciones argentinas y brasileñas. No aceptó entrenar al Atlático.

-/No será por dinero?

Esto no es probierna. Brandao es miflonario, y no es problems. Además, usted sabe que su mujer posae una cadena. de osfeterias en todo el país. No queria abandonar Brasil. Esta fue la causa primordial por la que no aceptó hacerse cargo de la dirección de la plantilla atlética. Desouls se intentaria con Heriberto

Herrera, pero era emuy cardo. Y al secretario técnico, Victor Martínez, no le agra-



Luis Alvarez de Bohorques.

BELZUNCE SE MARCHA A UNUS LABORATURIOS

LUIS ALVAREZ DE BOHOROUES. FUTURO SUBDIRECTOR DE DEPORTES

El aposibles quedó en areals. Es cierto que Javier Setzunca, subdirector del Deporte del Corsejo Superior, se marcha del organismo oficial.

-/Presentó su dimisión?

Cierto. Presentó su dimisión a Benito Castajón a finales da octubre.

-Pero sigue en el cargo...

-El director general del CSD le pidió que se quedare en su cargo hasta diciembre. Y át eceptó.

~/ Desevenencies con Eguidazu?

-/Per qué la dice?

-: Hombre I, por los rumores. Se habió incluso de que hay algunas diferencies entre Florancio Noriega y Juan Antonio Eguidazu, un nuevo Incorporado el CSD.

-Hubladurias. Diferencies de criterio debe de haber, indudablementa, pero sólo eso. No pasó nada.

-¿Dónde se va Belzunce?

-Le han contratado unos laboratorios, y ál ha aceptado.

Después de los problemas suscitados con los dineros del deporte, no nos sorprende nada. Sin embargo, ahora parece que en el ente todos cobran. Haste kas subdirectores.

-¿No era por lo del dinero?

-No, desde luego que no. Incluso le diré más: en los pagos se han puesto al dia también con los subdirectores.

-¿Y quiên ocupară al puesto vecente?

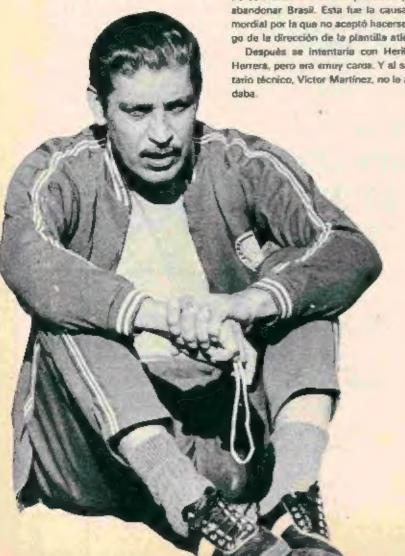
-Todavis no hay made oficial.

-Algún nombre habré...

-Pues bien, suene al nombre de Luis Alvarez de les Asturies Bohorques. Es muy posible que see ál quien ocupe el cergo de subdirector del Deporte.

¿Quién es? Luis Alverez de Bohorques nació en San Sebastián el 6 de noviembre de 1936. Casado con María Ruméu de Armas y Cruzat. Perito agricola. Jugador activo de golf. Con hándicap 1. Ingresó en 1966 en la Real Federación Espeñola de Golf, y deada 1971 a 1976 ocupó al puesto de vicepresidente. Dirigió expresamente el Comité Técnico de Aficionados. Creador del Open de Madrid. Campeón da Espeña infantil y campeón internacional de España en 1965. Ha formado parte en repetides ocasiones del equipo necional espeñol y ha sido capitán del mismo. Está en posesión de la Medella el Mérito Deportivo, en su categoria de plata, y de in Medalin al Mérito en Golf.

Fue el scarebros que organizó sin fisuras el Mundial de Golf Ameteur por Equipos, en 1970, en España.





A PESAR DE QUE BENITO CASTEJON DIJO «NO HA LUGAR»

RUMOR:

PODRAN
SER
AMNISTIADOS
LOS
PROFESIONALES
DEL DEPORTE

Eduardo Anzarda está en para forzoso. El Comité de Competición le sancionó con ocho meses de suspensión. Ya cumplió la mitad. Espera sentado. Sartolomé Rial, una pieza importante del Rayo, Guisá llegue le amnistia para el en diciembre.

La Constitución ya espá en la sarrán, a punto de ser digerida, el próximo 6 de diciembra, por los españoles, «Sis, enos o esbatencións son las respuestas. Como al del uno-equia-dos se tratara pero más serio. Con la Constitución hasta los diputados jugeron al fútbol, y ahora, se rumores, sin que esto sea confirmado, que podría haber una amnistia.

-(Podrien beneficiarse, en caso de que se produzos, tos deportistes?

-Todos pensemos que el, ciaro.

~Pero, ¿ya hubo una petición de am-

nistia para el deporte en general y la negaron?

Esto es cierto. Hace un mes, aproximedamente, la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) mendó un escrito el director general del Consejo Superior de Deportes. Benito Castejón, para que concediera una amnista para los deportistas profesionales. No sólo para el fút-

-¿Hubo contestación negativa?

Olga, en un principio, no. Todo lo contrario. Benito Castejón se Interesó por el tema, y apareció, en un primer momento, optimista. Claro que despuéa...

-¿Después, ¿qué?

-Con los problemas APE y FEF -veya alglas más feisticas-, se enfrieron los ánimos. Y, posteriorments, hace unas semanas tan sólo, llegó a la sede de la AFE una carta del CSD en la que Benito Castejón decia que eno había lugar a una ampiatias.

Los tiros iban por Riet y Anzarda, va-

-Se pidió en general. Aunque lógica-

mente, se pretendia quitar las sanciones a estos dos futbolistas profesionales, que han cumpildo la mitad de su sanción.

¿Eran ocho meses?

-Exacto. El Comité de Competición les impuso a ambos sea sanción.

-Ahora, vosive la esperanza...

En efecto, si se confirme el rumor, Rial y Anzerda podrán volver a jugar en el Rayo y en el Betia, Y en el club rayleta se nota la falta del abogado-jugador. Si no, ique se lo pregunten a Fermin y Landéburul;

JES BEATO GARRIEGA?

PROHIBIDAS LAS REVISTAS PORNOGRAFICAS



A los nuevos — Josquin, Bertoni, Juan Carlos y Gerolami—, como a los demás integrantes de la plantilla del Seville, se les ha prohibido que Nevan revistas pornográficas en los desplazamientos. Carriega ha sido drástico en este sentido.

Muchos dicen que, en el momento que la droga --como la plidora anticoncaptiva-- deja de ser prohibida, habré menos drogadictos. Claro que es una opinión. Como el dato de que hay tras millones de alcohólicos en España, donde hay mayor variedad y los licores y vinos más ricos del mundo. Cuestión de gustos, claro.

-Bien, bien... Pero lo de Carriege es otra cosa... -/Qué poss?

—Que se ha apessos con los jugadores. Y claro, después vienen los problemas, y los culpables son los jugadores.

-¿Y que he pasado con el

--Mire, al regismento de régimen Interior, en el Sevilla, es muy setricto. Tanto que, según parece, no puede haber amistad con jugadores báticos, por equello de la rivalidad, y el cachonder que se puede armer en cualquier fallo o scierto de alguno de los arnigos en cuestión...

-Al grano, hombre... al grano...

-En los desplazamientos, los jugadores se aburran, o, mejor dicho, tienen que tener algo con qué antretenar-

-¿Les mucames?

-No, eso serie més grave. Lo que ha

prohibido Carrisga es que los futbolistes llavan revistas a las que él considere pornográficas.

-¿No son mayorcitos?

-Por supuesto, y pienso que es una medida muy drástica, teniando en cuenta que se venden en todos los quioscos de España. ¿No cree?

-¿Aceso Carriege es besto?

-No sé, no sé... Pero algo tiene que haber an todo esto. **HOY NOS RECIBE...**

HO

PARIS

(CON DIEZ CONCURSANTES FELICES)

NUESTROS INVITADOS ERAN DEL CELTA DE VIGO; U. D.
LAS PALMAS, ATLETICO DE MADRID, ELCHE, REAL MADRID Y U. D. SALAMANCA • EL JUGADOR MAS DESTACADO: MARCELINO, Y TAMBIEN DEL BOSQUE Y JUANITO
• LO QUE MAS LES HA IMPRESIONADO: LA TORRE EIFFEL, NOTRE DAME, EL LOUVRE, SACRE COEUR Y EL ESPECTACULO DEL LIDO.

Escrite:
JULIAN DE REDYO
Fotos: A. VESA
(uni artes especiales
a Paris)

I, nos recibió Paris tan maravilloso como siempre, con deportividad, buen tiempo y un tráfico infernal. Un Paris que vio al rostro feliz de los diez afortunados concursantes de AS-COLOR que han recorrido de punta a punta sus caties, sus comercios, sus museos y sus espectáculos. Yo diria que sólo nos ha faltado la presencia de ase concursante ganador de Avilés, Juan Carlos Núñaz Garcia, que o sus trece años vio esfumadas sus ilusiones y que todos nos figuramos triste y contrariado, ignorando las causes que no le permitieron venir. En verdad que todos hemos pensado en ese chaval de Asturias y le hemos enviado una postal firmada por todo el grupo. Nuestra revista le va a enviar una suscripción gratuita y la firma Adidas le regalará un balón que firmarén todos los jugadores. Yo te puedo decir desde aqui, amigo Juan Carlos, que has sido el gran ausente y que con todo cariño te dediso estas lineas

La cosa empezó en Barajas, Hasta alfi nos flevó Visjes Internacionales Prisma, organizador del viaje. El pájaro volador impresionante de Aeroméxico nos esperabe en las pistas. Ere un DC-10 fenomenal. Lo que no resulta tan grato fue el incidente habido en la aduana españota cuando Armindo Dominguez no tenía pasaporte y el Documento Nacional de Identidad lo tenia caducado desde el pasado dia 2. El jefe de policia dei seropuerto se portó mataviliosamente y al fin pudo viajar (Menudo susto! La segunda anécdota sucedió también en el aeropuerto, pero esta vez en el de Orly, en donde estuvimos más de media hora buscando el perdido D. N. I. de Eladio Palemero y esta vez el jefe de policia no le permitia entrar en Francia. Después de mil peripecias apareció el camé entre los billetes, quando ya estábamos sobre la pista de nuestro embajador en la Ciudad Luz. En unos minutos nos metimos en el corazón de Paris, contentos y felices.

Por la terde fuimos a recorrer la ciudad y Agustin Vega hizo esas clásicas fotografias turísticas que todos guardarán como un gran reguerdo porque se da la circunstancia de que ninguno de los diez concursantes, ni los acompañantes, habian viato jamás la capital de Francis. Por la noche estuvimos en dos «cabarets» antes de la al Lido. El espectáculo de la más famosa sala del mundo sólo puede recibir los adjetivos de asombroso, increible, magnifico y meravilloso. Después, a dormár, porque ya eran las tres de fa madrunada.

A le mañana siguiente recommos a pie les principales celles de la ciudad, los comercios, el Museo del Louvre, y cada cual fue fijando en su mente y en su corazón lo que más la gustaba. También estuyimos en el hotel de los jugadores, donde los muchachos de Kubala se fotografiaron con el grupo. A las seis y media salimos hacia el campo. El Parque de los

Principes as un estadio moderno y bonito. Dos españoles cruzaron por el terreno de juego con una bandera de España en la que se podia leer que eran estudiantes del Liceo. Del partido no vamos a contar nada porque todos lo vieron por televisión. El criterio unánime es que debimos ganar. Hasta el presidente de la Federación Francesa de Fútbol me dijo que habien tenido mucha suerte. El entendido público francés, que ocupó cuaranta y una mil ochocientas setente y ocho loca-Ildades, de las que dos mil aran estudiantes invitados, aplaudió a nuestros muchachos y se porteron con gran sentido de la deportividad. Se recaudé un millón trescientos cuarenta y ocho mil trescientos ocho francos. Estos datos los pusieron en la sala de prensa antes de terminar el encuentro

Mientras yo trabajaba en las casetas, mi entrañable amigo Enrique Rodrígañas se llevó al grupo a cenar por el Barrio Latino y a recorrer las calles de París de noche hasta liegar a Notre Dame. A la cama ya de madrugada, y al dia siguiente hacia Madrid. En los establecimientos sin impuesto de lujo de Orly se gastaron los últimos francos en mil y una chucherias. Ya en el avión, fui preguntando uno a uno sus impresiones; estas que van a continuación.

JOSE ANDRES DENIZ, de Arucas, la tierra del inolvidable Tonono, en Las Palmas de Gran Canaria, «Llevo comprando AS-COLOR desde que salió. Envié tres cupones y otros taráos para el sorteo de motos. Mi equipo es la Unión Deportiva. Mi jugador. Carnevall. Lo que más me ha gustado es la Torre Eiffel. Plenso que el partido estuvo regular y el resultado completamente injusto. El mejor jugador español: Marcelino.»

CARLOS ESPINOLA vive en Barcelona y es seguidor del Real Madrid y un poco, según su contesión, del Español. «Creo que al viaje ha sido estupendo. Patís, precioso. El partido, emocionante, y en la primera parte jugamos muy bien. En el segundo tiempo, regular, pero aun así merecimos ganar. Lo que más me gusto de la ciudad, La Madeleina. El mejor jugador de España, Marcelino.»

ELADIO PALOMERO confesaba; «El primer susto me lo llevé en la aduana del aeropuerto, cuendo no encontraba mi documentación y ya me vela de regreso a España. Al fin he podido ver el Museo del Louvre, que es lo que más me ha gustado y eso que no he podido verlo detenidamente. Yo del partido destacarla a Del Bosque porque es paísano mio. El resultado lo encuentro justo; la verdad es que no nos hicieron ninguna trampa y ellos

marcaron un gel y nosotros no. Estudio turismo y pienso volver a Paris.»

JAVIER SIMON: «Soy encofrador y estoy en el pero, esi que me dio mucha alegria que saliere premiado. Yo me llevaria para España la Torre Eiffel, el Arco del Triunfo y el Lido. El partido debimos ganarlo por des a uno. Marcelino, el me-

VICTOR MARTIN: «Lo que más me ha impresionado as el espectáculo del Lido. De los monumentos me quedo con el Sacre Coeur. El partido estuvo bien, merecimos ganar. Yo destecaria a Juanito.»

ANDRES VALLEJO: «Me han gustado todos los monumentos de la zona histórica. El partido, entratenido, con resultado injusto, y el más destacado de los nuestros, Juanito.»

JOSE MARTIN. «Como ciudad me ha impresionado Paris y me quedaria con la Torre Eliffet y Notre Dame. Me ha encantado la gentifica de los franceses. El partido debió terminar 2-1.»

PILAR SERRANO. «Soy dei Reat Madrid y de la selección española. Me ha l'encentado la plaza de los pintores, el Secre Coeur, el Sena y el Louvre, y de ésto, «La Gioconda». El partido, bien, y Marcellino, muy bien. Ahora lo que quiero as que la toque a mi marido la motocicieta.»

ARMINDO DOMINGUEZ, «Soy hincha del Cefta de Vigo. Me ha impresionado el montaje del especiáculo del Lido. Me quedaria con Notre Dame, El pertido tuvo un primer tlempo precioso, però no nos saliemos bien las cosas. Tempoco en la segunda parte acertaron los que salieron. La verdad es que no hubo suerte.»

Y el brocha de oro lo pone Polola Iglesias, hija del ex jugador y actual entrenador José Iglesias «Joseito», que viajo por cesión de un ganador. Polola tiene yeinte años y estudia cuerto de Medicina y eso que ha tenido que hacerio en Vigo, Tanecifa, Mallorcs. Granada, Valencia, Córdoba, otra vez Granada, Murcia, Vitoria y Tarrasa. Esto nos dijo POCOLA IGLE-SIAS: «Soy del Real Medrid. De Paris me ha gustado todo. Me ha impresionado Notra Dame, y el Lido tiene un espectáculo fabuloso. El partido, muy maio. El mejor, Del Bosque.»

-¿Quién es para 11 el mejor entrenalor?

-Joseito, mi padre-

La cosa estaba clara. Esto fue todo o casi todo, tomado a vueis pluma, porque la verdad es que habria tantas cosas como para llenar la ravista. Lo único triste y desagradable es la ausencia de Juan Carlos, ese chaval de trece años, que habria disfrutado lo indecible. Ojalá tengas suerta en el próximo concurso y, ya lo sabes, quedamos a tu disposición y lodos le anvismos un fuerta abrazo.

Que quede constancia de la presencia de dos seguidores del «Barça», Jorge Pascuel Guesch y Carlos Anglada Roca, que compartieron unas horas feticas con todos nosotros.



Los ganadores de nuestro concurso, con varios de los jugadores de la selección españole.



El viaje va a empezar. Barajos, hora O del dia D.

DE NUEVO EL PROBLEMA DE LOS FILIALES

CASTILLA Y REAL, EN LA COPA,

UNILIO



Este as el unce del Cestille que tento esté dendo que hablar

A filosofia del equipo filial, que nace bajo la tutele de sus petrocinadores, es la de ser eulántico vivero de jugadores que, racidos deade les categories infentités y juvention, alcancen paulatinamente la titularidad de aquélica.» Así se definió a los equipos filiales en la última Asamblea General del futbal espeñol, que tuvo luger en Medrid durante el pesado mes de julio, y que, a propuesta del Vatencia. aprobó una nueve Reglamentación o nor mative para este tipo de cluba Diche normetiva, en vigor desde el pasado mes. de septiembre, establece en su articulo. 2º lo alguiente «Se consideran equipos filiales aquellos cuya dirección y gobierno dependen enteramente de su club patrocinador Dicha dirección y gobierno será ejarcida por la misma Junta Directiva del club patrocinador blen directamente o e través de algunos de sus componentes formando una comisión delegada.» Así, pues, està claro que el principal y casi unico objetivo de los conjuntos filiales es servir de vivero al club patrocinados que es, edemás, quien manca les peutas a seguir pot el equipo patrocinado o filiat

Pero este tipo de clubs no es un einventos de nuestros dies, ni mucho menos. Prácticamente, son ten antiguos como el mismo fátbol, sólo que sus estructuras se han ido modificando y perfeccionendo con al correr de fos tiempos, ca historie de nuestro fótbol está piagade de aquipos efilialess, famosos unos y desconacidos otros. Ahora mismo, por ejem-

SI FUERAN SEMIFINALISTAS O FINALISTAS NO PODRIAN ELUDIR EL ENFRENTAMIENTO

Por ELOY S. CASTAÑARES

plo, todo aquel equipo I tanto de Primera como de Segunda y nun de Tercera- que se precie de si y tenga algunas espiraciones posee un equipo filial. Ahi están, por ejemplo, el Barcelona Atlático, Castilla, Atlético Madriteño, Sevilla Atlético, Valiadolid Promesas, Gran Peña, etc. Luego existen otros equipos, generalmente grandes, que independientemente de que tengan o no filiales directos y oficiales. poseur equipos que sur tener la oficialidad de conjuntos patrocinados, lo son en in realidad. Nos explicaremos, hoy en dia y emes tembién. le gran preocupación de todo equipo ha sido, y es, la de adquirir jugadores. Tener en su plantilla los mejores jugadores posibles. Esto se puede lograr a base de fichajes o con una cantera importante y extensa, pero como los fichajes cada dia cuestan más dinero. lo más asequible es la cantera. Pero, ¿cómo potenciar y ampliar las redes de esta cantera? Este es el probleme. Un problema que algunos equipos. Real Madrid. Athletic de Bilhau y Barcelona, por ejemplo,

tian sabido resolver muy bien ¿Cômo? Pues menteniendo, aparte de sus propios equipos de las distintas categorias, de al guna forma a conjuntos de otras regionas o de la propia. El dinero es el gran probleme de los equipos modestos también ya de los grandes—, que al comenzar cada temporada tienen que hacer autén ticos equilibrios económicos para obte ner el dinero suficiente para afronter la compaña. Estos aquipos, algunos de ellos, suelen recurrir a los económicamente fuertes en solicitud de una ayuda econômice a camble de que aquellos jugadores que puedan surgir de su cantera se incorporen al grande, convirtiéndose de esta forma en conjuntos patrocinados. pero sin la oficialidad de éstos. Durante muchos años èste ha aido el caso del Ensidesa, que era mantenido por al Sporting de Gijón, que, en contrapartida, te daba à aquellos jugadores que destacaban a interesaban at Sporting. Un acuerdo similar tuvo el Real Madrid con al Plus Ultra hoy Castilla- y el Athletic lo tiene

en la actualidad con muchos de los equi pos vascos, entre ellos el Barecardo

Pero centrémonde en los conjuntos auténticamente filiales y más aun concretamente en los fillates de los poderosos La Regiamentación actual en su ar rieuto 8.º dice sai: «Los equipos tituleres de los clubs fillates puntoarán para el cuadro de clasificación general de las competiciones en que participan, pero no tendrên derecho a ascender al grado dal patrocinador aunque así les correspondiera por si puesto que ocuparen en diche clasificación, le cuel tendré para allos, como para los demás clubs que participen en la competición, plenos efectos para decidir el descenso. En el caso antes previsto el derecho de ascon an pasará al mejor clasificado siguiante entre los no sujetos a esta limitación.» En otras palabras, rengún club filiai podrá te ner la misma categoria del equipo que le patrocina. Viene esto a cuento de lo que sucedió en la temporada 1955-56 y de lo que, tal vez, pudiese ocumir en la presente. Por los años 50 el Barcelona tenla como aquipo filial al Condal Condal de Barcelona después- que logró reunir en sus files a un extraordinario plantel de jugadores. En la temporada 1955-56 mi litaba en Segunda División y logró el escenso a Primera. En Primera estaba, claro, su patrocinador el Barcelona, Entonces, et Condal tente que renunciar et escenso el ser fillas barcelonista o, por el contrario, renunciar a tal patrocinio. La solución fue que renunció al patrocinio y

EN LAS PROXIMAS **ELIMINATORIAS**, SORTEO SERA

Molowny, autorizado, legalmente, para alinear a todo el equipo filial

DIRIGIDO

no al ascenso. La Reglamentación en vigor en su artículo 3 " dice que «la duración de estas filiales será indefinida salvo displución acordada por el palhoginador y comunicada a la Federación en tiempo hábila. Ahora bien, ¿què se considera tiempo hábil? Aqui puede radicar el quid de la cuestión pues, infludablemente la frasecita en cuastión se presta a interpretaciones varias y si ma apuran, diametralmente opuestas segun los intereses de cada cuai. No obstante consultado e seño: Vara del Rey que de esto sabe un rate pues no en vano es el asesor jurídico de la Federación y ha logrado, además, el mitagro de aplicar telizmente e. Derecho al futbol nos asegura que no hay más que una interpretación posible e contrato, por flemarie de alguna forma, entre patrocinado y patrocinador abarca loda a temporade allo contrano -asegura el señor Vara del Rey- beria un frau-

Ya lo saben.

DEL PLUS ULTRA AL CASTILLA

Deade comienzos de la presente tem porada el Castilla es oficialmente filial del Real Madrid Su historia en realidad, comenzó mucho antes concretamente en 1929 lecha de fundación del Plue Ultra, hasta 1976, en que pasó a denominarse Castilla E Plus Ultra a lo largo de toda o gran parte de su historia, dependió de una empresa del mismo nombre y lue totalmente independiente aunque en diferentes épocas mantuviese extraordinaries relaciones de colaboración con el Real Madrid, En 1976, a firma que le patrocinaba decidió deshacerso del equipo y entonces su presidente Luan José Borrachero, ofreció ai Real Madrid la posibilidad de una amplia colaboración. Acaptó el once bianco pasó a denominarse Castilla, pero sin ser oficialmente filiai El Rea Madrid s. la ayudaba e incluso administraba pero, oficialmente, nada tenia que ver Al finalizar la pasada temporada el Rea Medrid decidió regiszar un cambio de estructuras en lo que el Castilla se retiere y entonces pasó uficialmente, a ser filial bianco, a jugar en Chamartin etc



Aqui comenzó la historia dal Castilla



Este equipo del Condal llegó a militar en la División de Honor

Otro filial famoso al Atlético Madrileño. Por el momento, milita en Sagunda 8



Ahora, para sorpresa de no pocos, el Cas. tilla se ha convertido en el líder de Segunda División y jo que quizá sea más importante en un equipo joven y que practice un l'éthoi que causa adminación. v las dudas han comerzado a surgir ¿Qué paserte si su Costilla alcanza unas de las plazas que levan a Primera? ¿Qué sucederia si en la Cope al Reat Madrid la toca enfrentarse el Cestilla? ¿Podria el Rear Madrid utilizer a los jugadores del Castilla? Incógnites, como pueden comprobat, que se pueden dat y tienen an algunos casos una difícil, o ai menos complicada y peliagoda, respuesta. Veamos cuál as la respuesta correcta a cada unta de arias.

En lo que se refiere al escanso está claro - ver extículo 8° - que al Castilla, como deciamos enteriormente, no puede escender a al División de Honor mientras sea Rital madridista. Si hubiese podido escender por ejemplo, la pasada temporada, en la que, pese a depender del once de Chamertín, no era oficialmente equipo filia)

En la Copa del Rey, siempre y cuando e sorieo lo quiera quede darsa la circonstancia o casualidad de me tenga que enfrentarse a Real Madrid o incluso se puede dar la direunstancia de que ell mine a se patrocinado, do cual -segun un portavos madridista- no dejaria de ser bacharnosos. Pero esa circunstancia o casualidad no se va a producir. Nos expilcaremos: sunque legalmente no existe ranguna normativa que lo impida, no ocumiră, como no sucede, por ejemplo, que el Madrid y el Allético coincidan en sus partidos de casa, aunque no hay nada que esi lo ordene. Quiere asso decir que la propie Federación, a la hora del sorteo, tomará sus medidas para que Real Madrid y Castilla no se enfrenten. Claro que alguien puestos a hilar fino podría preguntarse que sucederla si ambos llegan a las semifinales o, incluso, s ia final. Pues ahi si que la Federación ya no podria hacer nada y tendrian que en frenterse.

Por lo que se refiere a la tercera incòghita, es decir al el Madrid puede utilizar las jugadores del Castilla por ejempio el próximo domingo, el articulo 9.º de la normativa en vigor sobre equipos filiales dice to signiferta. «A los clubs patrocinado es se les permitiré que alineer en su equipo jugadores menores de vembitrés años pertenecientes o sus equipos filiales, sin necesidad de cambiar de licencia y pudiendo dichos jugadores volver a jugar an el equipo filial en el curso de la femporada. No obstante, ai alguno de estos lugadores llegara a jugar diez parudos oficiales en una temporade con el club patrocinador no se le permitirá participar de nuevo con el filial en dicha temporadalii Dicho de otra forma ili Luis Molowny to estime oportuno y la Junta DIrectiva da su visto bueno, el Madrid puede allhear en el primer equipo al Castilia. en pieno. El único pero es que si los utilizara en más de nueve partidos, no podrian volver a jugar en et Castiña en la presente lamnorada

En fin, algo insólito en el fútbol español, pues para encontrar una similitud tandrismos que remontamos a la temporada 1955-56 cuando, como deciamos anteriormonte, el Condat en aquellos momentos flual barcelonista, ascendió a a División de Honor Categoria en la que militó por espacio de una temporada 1956-57 en la que se enfrentó y genó un partido al Barcelona. A la siguiente temporada volvería a Segunda División ¿Qué sucederá con el filia, madridista? Si por unas o otras circunstancias el primer equipo no funciona como se desee, (*pascará» Molowny a aquellos que más destecan en el Caste a? Ses como luare ió cierto es que el filia: madridista acapara en estos días más siención incluso que e) primer equipe



PARIS NO WA

UN DISGUSTO, EN TRES DIMENSIONES:

- JUANITO «CELEBRO» SU CUMPLEAÑOS CON LA NOTICIA DE SU SUSPENSION HASTA EL
- 8 DE NOVIEMBRE DE 1980 POR LA UEFA
- RUBEN CANO SE QUEDO AL «RINCHI» DEL PARQUE DE LOS PRINCIPES

ANTE LOS TRICOLORES GALOS

 Y LASZI REGRESO DE LA VILLE LUMIERE CON EL TRAGO DE LA DERROTA Y LA RESACA DE LA INCOGNITA DE MIGUELI PARA MANANA

De nuestro enviado especial, GERARDO GARCIA

A fraze es chiebre gome todos sebemos «Paris bien vale una mise.» La pronunció Enrique IV cuando se decidió a asegurar un trono la cambio de convert lan at catotinisma, alta por tos utilmos años del siglo XV.

Ahora cuntrica i los años más ande m e Kabata ni a los riregonres do la Real Federación Española de Futbot ni a los silleccionados paturalmente se essou tiló decir algo por e natido la semana pasada en visperos de si partido contra Francia en el Proque de los Principes Quisa porque ni case ni Porta y compaAlle pensebah cambhar de táctica ni ganar hada en París Ginzá también porque or tos miamos jugadores tenian excesiva le en su pasado ni en su futi ro aunque justo es reconocer que hicieron móntos para atjarse con la vicinita, con un repurpo en el que las bajas y los goloes la incognita de un debi ti y la fama de su rival no les inducian al optimismo. Y al final tras una derrota misma que es lo que ménya importa ya de aquel duelo, puede decise sur hingura genera de du das que el viaja de noustros li tholisties a la Ville cumière no vatió ni una misa ni un

Irono ni una victoria il nada purquo il Kubaia imitó a Enrique IV in pudo sacar muchas conclusiones positivas del decimoséptimo España-francia de cara al compromiso eurocopero de mañana en Valencia frente a los saleccionados de Stephan Kovacs.

UN #SPARRING# INADECUADO

S) Ladislao Kubala recordase ahora sus trempos de boxeador afimoriado es a na seguramente de aquerdo con gosorros en cuanto se refiere a la eleución de ins sparrings). So un pugit tiene que enfre ttarse en un combate importaine contra un rival zurdo, lo logico es que antes del match y en sus entrenamientos se e ercire con boweadores zurdos, si el citado n vai pelea a la contra to rogico es que el «sparring» de surno boxee, qualmente a la contra. Czep que es ina apreciación que la mismo puede apricarse at inoble artidel deporte de las doce cuerdas» que ai futbal a al tenis porque se cara de una programación de sentido comun aunque a virces sea éste el menos comun de los sentidos

Y por ello precisamente nos paració desde un principio una aba ración y sar lo denunciamos en «As» antes del encuen tro del dia 8 en el Parque de los Principos el quo a selección hispana so trese a entrenar con Francia de cara al compromiso de valencia contra Rumania an

la Eurocopa. Y es que el equipo de Michel Hidaigo no se parece en nada labso utamente en nada, al de Steran Kovaçs. segun veremos mañana Los ricolores galos, después de su actinción en a Copa del Mundo de Algentina y en trande de sustitui la algunas de sus figuras. ten a que juga. la baza de futboi de ataque ante España. Se lo exigia su público. Se podie deducir de las renovaciones obligadas en e conjunto galo que ya está sometido a un plan precor cebido de ranovación de cara ai Mundiai de España. y no pod a sar de orra torma, por la senc na razón de que Flancia en el Parque de ios Principes no podra sair a ligar a e contra Esto lamentablemente para el futbor espai, áculo y pala los amar (es de tútbo de ataque sóin pasa aqui en Es paña Por eso seno amente a aquigo Oue fuvo our most at contrastague fue o cuartro de Kubala con el ya ciasico coatro-coatro-des de que parece que no sabemos said. Y lo ameritable del caso es que mañana ante Rumana I ghià que regar con más espe la ofeneivo que so hizo el mièrcoles ossado, si no quaremos esponernos a perde la via los publica de Knyacs o que se garo fre de a los de Miadinic en Zagreb

Pero entences, podrán preguntarsa ustedes «Si Francia no servio de espir ringa ente el España R maria pola podránda ente insitiativas y a respuesta es sencilla porque, senti-



Las selecciones española y francesa escuchan la interprotación de los himnos de los respectivos países

III HA FAISM

Like researchers



El saludo de los capitanes



Don Juan de Borbón, patire del Rey de España, presenció el partido desde el patco de honor, en compañía de Pablo Porte y stras personalidades



Este fue el agarrón a Juaniro, que evitó la gran posibilidad de que España consiguiera el empate (Fotos A. Vega, enviado especial.)

EL SECCCIONADOR NACIONAL TIENE QUE IR PENSANDO YA SERIAMENTE EN RENOVAR LA SELECCION PARA EL MUNDIAL DE ESPAÑA

Un hecho que denuncia Pablo Porta:
«NI NUESTROS EQUIPOS NI NUESTROS JUGADORES
SABEN JUGAR YA UN 4-3-3;
SE HAN ESTANCADO EN EL 4-4-2»

flamente no servia para nada si io era pere perder el hempr y sarar de paso cultro indianes y pico de pesetas a Teia visión Española por perm la que se mana mit ara en directo el partido. Se perdio ac tiempo si porque esa miércoles podiá haber servido para que sos setecir ocuidos españoles se entrentasen do un cumpo español la un rivar de las caracteristicas del rumano. Y que conste que con esto no poiero decir Dips me library over Espoña no vava a ganar mehana a Ruma nia Puede ganac y busta jugando tae bein incluse como le frae en el Parque de los Principes el miercoles pasado du rante la primera media hora del encuentro Porque si crea las mosmas opurami dades de gol que creo entrares y las aprovecha el triunfo esta asequiado Pero ésa será otra historia.

INFELIZ CUMPLEAÑOS

La historia que abeira non ocupa es otra es que continual hacirorlose las cosas tan mai en este sectado cumo se bicirror ante el Mundial de Argentina Enfoncés la selección en lugar tie rise a rigar fuera porque fuera de España iba a disputar los encuentros de la Copa del Mundo se limito a recibir a Norcega a Mérico. Y a visuar a Uruguay en impartide que como el de Paris, ampoco ser via ya para nada. No in Kubara ni la FEF timitan a Enrique IV. Par sen valio cina misa. Lo único que vabó finalmente fue un disquisto en tres dimensiones.

Primero porque se perdió y la de rola no es nunca un buen trago. Y menos para Kubata, que ai dia siguiente tenia aun do or de cabeza por la resacu de las tesiones de Miguell y de Rubén Eano, aurique esperaba contar con los dos para este quéroples, e incluso con Conduitras el negalivo debut de Escara un dolor de cabeza que se acrecentaba con las noticias que llegaron el mismo dia 8 a Paris en torno a la sanción de Juanito. «Dos nños Sin sugar ninouna compaébono de la LIF. FA. a Mientras el ariete regiblanco del Manzanares se habre quedado al minchia del duelo franco-español para conseguir una mejor puesta a punto (por sos lesiopes para el encuentro de mañana mientras que el extremo de Chamartin habia terminado ecelebrandos su cumpleaños natural más tristemente que nunca on Inda su vida. Y es que aurique en el Documento Nacional de identidad de Juani. to figura que nació el 10 de noviembre de 1954 la verdad es que vino at mundo en fuengirole al dia 8. «Eso es lo que me ha dicho siempre mi madre, que, lócicamente es la que mejor lo sabe lo que

promó es que me inscribieron reide y

¿Serie una premonición?

Podria ser porque, tanda y mai reaccionó Juanito el día del Grasshopper Real Madrid Lo peor pera el jugador ha dilidiara es que luego releccionó el Com (é de Contre y Disciplina de la UEFA, V mi extento Termino recililando la libilidia

los efectos de la nota la bigomerang que é mismo habia producido el dia de so cumproaños. Aque mismo dia, si. Equi per titulaba una información dedicada al cien ligador con la signande fraso en es pañol lumento el dinamite o vio maio es que la dinamita de la sar nuclio term no insplosionando baro las horas, belo estas botas que lo volverá a catrarsa en compaticionas internecimales du las copas de la opa duran el dos años. En vez de un camplicaños (el sil lando taro un nielas riu misendos, de) que se acordará mentras viva.

LA SELECCION DE AYER DE HOY Y., ¿DE MAÑANA?

Pero en fin pasando de los temas personales at de la selección at mo conjunto hay que insistir en que el oquipo español necesita renuvarse de cara at Mundlet de España. Si nos litorios en la edad de los componentes del equipo que actuó en Paris el miércules pasario llegó. mos a la concilisión de que esplega posena excesivame to view para 982 Vean ustedes au edad achi al. Miguei Air get (30 años, Marcoint 23 Miguell .26 Olmo 24 Esca za (27) V llar (28) Dei Bosque (27) Asansi (29) Rojo (31) Juanto (24) y Santi ana (26) Y an la segunde parte, Leal (25 Soisuna (26) v Saura (24). Añádanles listeries tres años y medio más y verán dóride se van ios «Kubata boys» actuales, que son los «Kubala boyse do eyer y que al paso que varnos serán los «Kubala boyas de Mondial de España

Y es que sin necesidad de otres consideraciones llegamos a la conclusión de que el seleccionador nacional debe il pensando ser amente ya en rehuvar el equipo para huestra Copa del Mundo. Y digo sin entrar en más consideraciones porque, en cuanto al sustema de juego de los pupilos de Laszi se refiere podríamos citar únicamente lo que nos dijo Pablo Porta en Paris después del Francia Espa

Ni nuestros equipos hi nuestros pugadores seban jugar ya un 4:3:3: se han estencado en et 4-4:2

La frase por reveladora, no merece más comentarios

Paris no valió una misa





Pudo ser una de las grandes ocasiones paro Españo frente al equipo de Francia. En foto grande, el balón, impulsada per Juanito, do en el tra vesaño. Después, el propio Juanito, o pase de Rojo, recogeria el esférico para enviarlo a las nubes.



Entre Jeanite y Battistan se encuentra un defensor gale, al que la petata pega en un brazo.





No estavo muy acertado el ariete Santiliana, aunque no dejá de luchar como en él es habiteal,



Annque pecă de Individualismo, Juanite fue pesadilla para les francesse. Aqui le vemos posando la pelata entre Spech y Janvion.



Dropsy, el meta francés, logró montener imbatida su puerta. En el grabado aparece haciende una buena parada.



Derante el primer tiempo se produjo este excellente remate de cabeza de Santillano, que saldria fuera.



Saura, que saño en la segunda parte, intenta cobecear en batón que despeja de puña Dropsy, cobierta por Janvios.—Fotos A. Vega, anviado especial.



- MATRICULA GRATUITA, PESE A LA CORTA AYUDA FEDERATIVA
- EN UN AÑO, LOS ALEVINES HAN SIDO CAMPEONES DE CASTILLA
- CONDICION IMPRESCINDIBLE, TENER BUENAS CALIFICACIONES ESCOLARES
- ASIGNATURAS: TECNICA, PREPARACION FISICA, HIGIENE DEPORTIVA, DISCIPLINA Y TACTICA

Escribe: PABLO MENDEZ * Fotos: MACARIO MUÑOZ

NO de los males más arraigados en nuestro futbol y que mayor penuicio la está prodire endo itanto deportiva como económicamente es la importación de iugadores. Bien con el pasaporte en la mano bien con una partida de na cimiento falsificada o con todos os papeles listos para un inmediato matrimonio de intereses con una subdita española, liega cada año a nues tros campos un buen número de fut bolistas, que la más que consiguen es quitar el puesto a algun español sangrer las ya frágites ercas de los clubs y no enseñar nada que merezca. la pena. a cambio de todo eso-

Los equipos españoles han tenido que ahogarse en números rojos para percararse de que la solución era aprovecher los miles de niños que la pegan al balón junto a las tapias de sua campos soñando con traspasarlas algun día y correr la banda como dicen que lo hizo la agarema del Can tábricos, o romper las redes a balonazos como Lángara o tabroar como ligidad.

«Chopos Iribar la porteria con su sola presencia

Y, pese a todo aún siguen ahí los chicos. Haciendo quiebros an las aceras de las calles, mientras sus sueños se desvanecen al mismo I empo que su infancia.

Anta esta panorama, no puede sorprender ya que en el mismisimo Madrid, con tres equipos en Primera División y dos más en Segunda con casi un mil or de niños abocados en su mayoda al deporte rey solamente haya una Escuela de Fútbol en la que la chiquitlería se acerque a sus idolos, y que esa Escuela haya tenido que ser patrocimada por un grupo de modestos clubs de barrio, a falla de responsab es más cualificados y obligados a la tabor

«CRUYFFES» EN EMBRION

Todos los dias, después del cole gio, se atropellan a la entrada del Poideportivo Municipal de la Concepción Vienen de todos los puntos de

la capital No es extraño ver al padre con tanta o más ilusión que su himlegar acompañando al chaval desde Valtacas, Tetuán o Legazpi, con las zapatillas proyeras y el pantarón de deporte bajo el brazo. Y en su cabeza siempre la misma idea.

Es un tenómeno ¿Cómo la pega!

Claro que aso lo prensan todos los padres. Pero fuera de ternoras parer halistas con el bien marcado objeti vo de enseñar a los chicos a hacerse unos auténticos atletas del balón en la hierra del campo de futbol les aguardan cinco monitores. José Juan Alonda. Domingo Canfranc, José Manuel Lucas, Pablo Culebras y Julio Cano, a quienes dinge Francisco Per dices, profesor de la Escuela Nacional de Entrenadores. El nos contó cómo se desarrollan esos xembriones de Cruyti».

En la Escuela de Futbol Concepción tenemos ciento vende niños en tre ocho y diez años, y otro centenar más entre los once y los quinca con los que el cupo queda cerrado. No

pudemos adm lir más porque con as horas de campo (sólo dos dianas) y el profesorado que lattemos no podriamos atenderlos correctamente, y nuestra abor se estuma a

Pero empecemos por el principio La escuela se fundó con el patrocnio del Ayuntamionto, por los quos que entrenan asiduamente en el Podeportivo de la Concepción. Comentó a traba er el año pasado y sus primeros frutos se pudieron yer al acaber la temporada cuando el equipoatevin se proclamo campeón del Torneo de la Federación Casterana, y el infantal sem linavista en el mismotorneo y en el escorar.

Pero nuestro objetivo comige Francisco Pardices no es lograr rasultados en competicionas. Estás son sólo un alic ante más pa a promocio nar a ios niños en este deporte. Ademés, nosotros no sólo pratondemos enseñar a jugar al fútbol sino que perseguimos una lota, educación de portiva. Tanto en el aspecto físico y técnico como en el trumano.

Y es que et los chavales no presentan a su enfrenador la carrifia escolar con buenas da ficaciones, son excluidos de la Escuela, «porque lo primero son los estudios». Y así los chicos se vuelven ocos para estudiar, y los paures, claro, tan contentos y agradacidos.

Las asignaturas que (mpartimos son Tácnica: Preparación Física, Re glamento, que enseña el ax presiden te del Colegio Castellano de Arbitros señor Maza Hig ene Deportiva: Disciplina con especial atención al



comportamiento en el campo, con l los árbitros— y Táctica

¿Y la competición?

Tenemos cuatro equipos en competiciones pero romo ya e he dicho, no buscamos resultados sino que e alumno se dé cuenta del juego y se acostumbre a los pari dos al arbitro, al contrario Pero esto lo dedicamos e los chicos de treca y calorce eños. Los menores juegan un torneo nterno todos os lunes

LOS à symes entrenan los mércoas y viernes. Los infantiles los martes y jueves. Así samana tras semana, mes tras mes y año tras año.

¿Y ouando el chavel pasa la edad?

Hasta esta temporada tenemos un equipo juvanil an a que seguintos a anseñanze y el perfeccionamiento Saguramente a partir del año que viena tendremos que dejarlo por falta da med os aconómicos

¿Y qué pasará con los alumnos y con el trabajo de esos años?

Normalmente los chavales debarian engrosar las filas de los equipos de la Agrupación de Clubs de la Concepción. Pero a los quinca años cada cual es fibra de la alugar donde quiera. Nosotros les aconsejamos qua vayan a clubs serios, en los qua puedan continuar progresando.

Con to que los beneficiados volverán a ser los equipos grandes, ¿no?

Norma mente si Los chicos van a, Madrid o al Atiét co. Aunque tos equipos grandes no se preocupan de tormar a los niños. Sólo buscan provecho cuando el jugador ya está hecho. Y como prueba puedo decir que yo he invitatio a todos ellos a ver en acción a los a umnos de esta Es cuela y ninguno se ha molestado en venir

Pero, eso al cuando un equipo modesto como al de esta Escupia do blaga a un egrandes, enseguida sur gen los intereses por esta o aquel ju gador llegando al caso de que el Real Madrid, que presume de tener controlados a milas de niños, quiera ebsorbar a dos 1/1 alevines (1) para potenciar las filas de sus aquipos en esta categoria.

AYUDAS CON CUENTAGOTAS

Y tad as to triste, que entidades que quentan con todos los medios tengan que recurry a quien apanas tiene lo justo para subsistir. Porque

¿Con quá ayudas se desenvuelva la Escuela de Fútbol de la Concapción?

La ayuda nos llega por tres cauces. Por su parie, el Ayuntamiento proporciona el terreno de luego, material deportivo y una ayuda económica a los profesores que se cifra en ocho mil pesetas al mes para el director y seis mil más para dos monitores. Aunque este dinero es para los profesores nosotros de comunacuardo, lo empleamos en mejorar el material y cubrir los gastos de la Escuela.

¿Y los otros dos cauces?

La Federación Castellana colabora con reglamentos, fichas y Mutualidad Deport va batonas y material para los monitores, más cincuan la mil pesetas para el director por toda la temporada. Y la tercera via a compone la Agrupación de Clubs de la Concapción –los equipos que en trenan en el Polideportivo – que su fraga gastos de transportas franza en la Federación material arbitrajes.

Por supuesta, todo esto es insuficiente, ¿no?

Electivamente los medios con que contamos son muy escasos Pero lo que no queramos y no admitiremos es cobrar a los chavates ni un real. Elios no ponen más que las sa patillas el pantalón y la Lamiseta de

entrenam anto. El resto es todo gratudo

Todas estas ayudas son las que la Escuela tuvo el año pasido. En el curso que acaba de empezar la Fe deración Castellana aún no ha dicho esta boca es mia, ni ha ratificado su ayuda. Y de momento milios batones ni el material que promotió en la campaña pasada so han renovado en la presente. Así se hacen los futbonstas en España. Y es que, como tos cluba sa dedican a buscarios fuera rie nuestras fronteras y para qué quere mos hacerios? — Que tos hagas exos!

Así nos luce el pelo



Aprender a dominar al balón as vital para estas futuras glorias.

ser kempes al alcanc



ASPIRAN A TODO IY GRATIS!

GOLES A LA PUERTA DE... ALCALA

Como todo no van a ser problemas pare riuestro fútbol —o, quizá pera que se resusivan los exastentes— los chaveles madrileños van a taner une buene oportunidad de demostrar su value belompédice. Sólo tendrán que inacribirse en una Escuela futbolistica que se ha abiario en Madrid flaquieitos exigidos, ser buenos estudiantes y no menos mejores parsonas. El resto, selvo camisetas, calzones y aspatilles, lo pone la Escuela. A los chicos, la clase o técnico para darie al baión, se les supone. Pero ellos, los que ya están metidos en el aprendizaje, la quieren demostrar metiándole goles nada menos que a.... la puerta da Alcalá.



e de todos







VICENTE CALDERON, EN VIVO

«NO HAY "BUNKER" DIRECTIVO EN EL ATLETICO» • «/EQUIPOS DEL GOBIER-NO7: SI EL REAL Y NOSOTROS HEMOS LLEGADO HA SIDO SIN PREBENDAS. NI REGALIAS» • «EL QUE QUIERA MI POL-TRONA PUEDE TRAER LO QUE QUIERA. PERO NO SE LLEVARA... ¡NI LOS VISI-LLOSI» • «NO ME PREOCUPA EL BRILLO DE SALVADOR SANTOS; ESO SERIA DE ENANOS» • «¿LA CAIDA DE HECTOR NUÑEZ?: CADA UNO HA TENIDO QUE PAGAR DE ACUERDO CON SU CATEGO-RIA» • «A LOS VEINTE AÑOS ME QUEDE SIN PADRES Y TUVE QUE EMPEZAR DESDE MUY ABAJO PARA SOBREVI-VIR» • «PERO INTENCIONADAMENTE JAMAS LE HICE DAÑO A NADIE» • «SOY APOLITICO, AUNQUE AMO LA LIBER-TAD... Y ODIO EL LIBERTINAJE» 🗣 «CREO QUE LA RIQUEZA HA DE ESTAR REPARTIDA PARA QUE ASI HAYA PO-COS POBRES» • «EN MIS EMPRESAS NUNCA HA HABIDO PROBLEMAS: NUESTRAS RELACIONES LAS HA PRE-SIDIDO SIEMPRE LA MUTUA COM-PRENSION»

Por LUIS ARNAIZ

CENTE Calderón cala sesenta y cinco años de edad casa quinne en la presidencia del Atlático de Madrid trombre de empresa i rémit a de agrio rodravat persona e amante del de den d'importante empresano. Nació trimide y segurdor de Racing sarvander ou No Rego a pasar necesidades pero hibo de boscarse el para iteval unas pero hibo de desar a ascuela para tieval unas pesetas a casa y emigra de di colle Alfa Hoy le faitar muchas costa. Tamiliares perdidos y años gastados y le sobra e dinero.

Este presidente del Allàtico dista mucho de ser un individuo comin. Vo ditta que es un hombre de derechas y no que re deco esto que los que no lo son resulten vuigares Es sentimental amantequina Sanza como dire el hacia o inte mo y muy duro cuando precisa de ello-«Tremendamente duroia Se ha hacho a simismo y ha hecho a los demás. És un producto de su madre y de su hermana Consuelo después. No es accesible perd resulta humano en el trato y no hace la la escarbar para encontrar a llo de pie una sensibilidad extraña desconocida ida propiada para quien tuvo que fajarso con a vida, acordiar la felta de recursos, ven cer en la baralla y hacer un imperio.

LAS CUESTAS

Vio la primera fuz en una cata humilde cerca del cogolio santanderino de lo lejos de sus utos, en la Alta final de dos cues tas famosas la del Hospita ly la Galmenda Nació de espatdas a la estación de terrocarril y de espatdas al mar como si se la negara la salida da la pobraza. La

calle Auta cesas visias y de madero fue su prima asaito a lado justo do a gle sid de lo Consolación functe oi bor da tasca de los Sota, a nilo la piedra de lo Tabacalera, an la que juvo que i abajar lambién su madio. Ella era de La Cova da su padro de Torro avriga. El o a la escuela de don Teódulo y més tarde a ni de doña Federica. Coincido en ásta que Six to Obrado, amigo admirado de siampro fue una migo a linguado de siampro fue una migo a la suya. El principio, en fin de una larga e inconclusa camba ta que le ha flevado a filludo tras pade cer no pocas penas penas familiares y afectivas.

A los veinte años me quadé sim pa dre v sin madre

Ere ése e 1 empo paro buscar fortuna. Habia empezado a fiscer a shorrando las propinas que obtanta en los comercios y que empleaba en clases particulares aporque el aueldo hacia falta en casax unos indianos quisiario i llevarle con él a Mexico. Su partie se regó.

Y sai puedo decino que he pasado no pocas alternativas. He tenido fortuna en una parte de esta vida no en la otra Pero tambiér es cierto que he fuchado danudadamen e para que no me teltara pa a ganar. Ello me ha permitido airanzar esta posición, y, al aicanzar a entender que he sido una persona util ya que todos mis energias las dediqué a una sota cosa crear.

Creer, ¿por quê por vaceción par revenchismo por necesidad?

A los quince años fuve que sa îr del colegio porque en casa no podian seguir pagândolo. Eso me obligó a luchar por la vida la iurhar con tal de sobrevivir. Em

pecé con pequeñes, con muy pequeñas (pré. No me ha gustado nunca cambiar. Ni (cosas, (rabajando muchas horas a) día

Con inteligencial, o con osadja? Mire: crep que para triuntar en los

negacios la inteligencia es una premisa. intilapensable pero no la unida. La suerte es lan importante como qualquier titro factor O más En fútboi pourre atop parecido puedes lener el mejor equipo del mundo y no ganar lo que has de ganar Quiza junto a esa Inteligencia y la suarte haya que aunas piras virtudas tesón, voluntad firme, anaias de Régar, en lugar de ener envide por los que lo han hecho Eso y ser capaz de admirar a los que ha bian triunfado ma anvió de mucho.

Hay una days empresend a pacq menos pare venner es preciso acabar con la competencia hay que humillar ariver ... hay que handirle. Eso supone que debe hacerse daña.

Jamas se la hice deliberariamente a ristlie. Si llegué à ése entremo le eseguro que ha sido que mi desconocimiento y por aupuesto, sin mala intención. Otra cosa muy distinte es, ale embarge que poi ester en puestos de mando que te vide me ha dudo, haya dabida adoptar decisiones que no han gustado a otros. Pero la asegura que mi conciencia, que ne to que més me preocupe en ceta vida natá totalmente tranquita

TERCERA FDAD

Don Vicente ha pordído que. Está más mutturo más reflexivo más hierte diria VP 448 Demoks de su trianfo en la vida Empressrint to son by Snich fuente, par que esa misma vida le ha deparado bofe tadas sonoras, susene as traparables, himores inmediatos. No fue nunca un hombre de vida social intensa, pudiendo ser io, no levo más que au familla, que trabajo... y esu Aletia Suliciente o no, eso sa lo due durad

Eso es iti nue guiero. Cuando se lle ga a una adad como la mia, a esp que namen abore la tercare, nos vamos trenquillaundo, franando empuisos. Ahora sale busco tranquildad, sosiego y his

Leiba, naturalmenta porniae eso es imprescindible, de strains figuretivas en to mundano, en la político, ¿no?

Lajna de ello por aupuasto Stempre min he colocedo un situación muy ciere a este respecto, sundon si hay una cosa que soy a la que no renuncio y con la que morire el dia que Dios quiere, ser y sentirme español español de orden. Mer quata ta libertad y odio of abechnam. Enhendo que en todo país el orden en indispensable y crao que las riouezas no de ber salar en poose menos porque na na chatiano y purque habiendo popos milionarios habrá, de paso, menos cobres

Ean as justicia social: ¿ueted la apli-CO PR EUR AMO PERS

Buena, lango un paquete de participación en ciertas empresas. Quizá en to das elles trabajen más de un miller de persones y muchos de ellos llevan bas tentos eños en al organización, organiza ción en la que vivimos sin problemas por que muestras relaciones las ha presidirlo stempre to my typ comprension, Raos obteros me han visto à menudo entre ellos y saben que no hay diferencias de trata Habismos el mismo idjema No sé si esto es bueno o malo, pero ahi queda Y no me sirve an excusa difer una proce dencia común, porque contizos no pocos cases an les que el thismb engen no ha producido entre las partes as trato humano que correspondia aplicar

Vive bace traints allos on el mismo piso, danda prió y educó a sus tigos, y tiene desde hace algunos más su oficina en ia case Desengaño Ha debido soportar oleries y presiones cariñosas para la mudanta, pero es hombre apegado a los lu-Q8766, à lês persones, a le nostainle

Más o manos soy el mismo de siem-

de forma de ser lo que no podria, ni de forma de actuar. Sobre esto tempo unas Meat muy betsonales y me siento feliz con mis costumbres sentitlas costumbres que por cierto no me privan de nada de lo que me queta. Por eso se me ve más en tabernas que en luiosos matamanres

No cree en los signos del zodíaco. pero admite ciertas afinidados entre los symbolos y las personas. El suyo, Gaminit, marca, sto embargo, distancias abremáias en algun assació.

Dicen due tanemos des vidas, que somos vacilantes, que no admitimos las responsabilidades, que no tomamos grandes decisiones. En mi caso eso no se produce. Yo say hombre de responsabilidades y de decisiones prontas, ráp-

EL MEDICO FRUSTRADO

La propia falta de recursos de su famihe he hecho de él un millenario, un hom bre fernoso. Si en su casa hubiera haliido. taba. Fue un hornbre de levanda, al union que he visto ser ovacionado al ser sacarlo. en al araud del bessital de San Cades. con todo el mundo empleados médicos r enfermeras, despidiéndale con Gormas. en los orosa Ese dia hubo tambien lápro TVAS erries suvos, en su rost/o emocional do, distorsionado por el delor por un nuevo recuerdo que se iba - al quedarse ¿Tempoco ha sentido envidia de ello?

¿Yo. envidia. 7 No me conoce el que diga eso. Dios me ha dado este tipo de vida Posibiemente no hubiese valido para otra. Por eso estuy sticantedo che lo que say y can la que lenga

Y lo que tiene a su alrededor por ejemplo es una Junta controvernde en algo tan de moda como lo político. Su gram sensibilidad prerde con ello Hav mucha gente de la hoy llamada de dere chas en al palco de cada domingo al Marqués de la Flonda, Fuertes de Villavi cencio al general Carro. Insólito un et i po denominado «bunker» para una de las más populosas hincharles del para Dos estilos que chocan





Dos rivales, pero amigos, sun que uno de ellos, desgraciada menta (don Santiago Bernabéu) haya desaparecido, «Ni Real ru nosotros hemos dishuta do de prebendos re regallos pero Regar donde bemos llegado a

Con motivo del 75 antenesario de la fundación del Club, don Vicente Calderdo entrega un re cuerdo a S Al el Rey don Juan Cartos

medica suficientes, to más probable as que el Vicante Calderón industrial y praeidente del Atlénco de Madrid hotilera dado paso a un médico de postin-

De niño esa em mi inclinación La tenta bien definide por cierto querta ser tirujano. Pero las cosas se torcieron No the arrepiento, sin pribaigo, de nada de to que he hecho. Ya saber no me fui a Mérico de verdadera casualidad Chuza elli. Me hubiera gustado ser lo que lue 6th amino Sixto Obrador, un hombre of guilo de los españoles y de los montaño 565

Extallecido doctor Obrador fue el gran amigo de toda una vida. Amigo de intanda, que son los que perviven amigo des pués, cuando ligeven a la sombra del poder y al dinero. «Sixto ha sido implividable como mèdico y como persona. A mi tenia la manie de darme un cachere en el cuello cuando llegaba al campo. Siempre lo Hadia duando pasaban diez minutos. Sa bié que yo astaba embebido en al partido y tras el goipe me preguntaba «¿ Qué tal cómo ven los chicos?» Vo.. No le impotaba que hubrera ministros no la impor20 no chocan?

No Entiendo que en el Atlático a nadie se le ha pedido su fillación política. y entiendo que todas las ideas han tenido cabida, aurique uta nos haya unido siem pre y a todos, al amor por nuestros colorea. Llevo casi suince años de presidente a todos los que me han tratado (as Peñas tos socioe, la ciente llana seben pou al diátogo y el respeto ha sido de la más alejado del tipo bunker. Ahora bien: no quiero la politica en ningun sentido dentro del club porque lo que deseo es que todos estemos unidos como una gran fa milia que se respeta y que demuestra ser civilizada. Conste que en mi directiva no todos piensan igual porqua cada uno es muy libra y muy dueño de tenar su propia apinión. Y esto no es de ahora

Hagamos, pues historia cuando se hablabs del Real Madrid como equipo del Gobierno resultaba que las figuras promimentes o algunas de ellas figuraban y simpatizaban más por el Attético. Antes

A mil me parece que equipo de Go biemo no ha habido en este pais. Si el Madrid tuvo mayores influencias en su dia lue, sin duda, como consecuencia de las méritas deponítivos que supo coaschar Bernabéu el que admireba y querta, no dependió de engranaje pubentamen tal alguno para elevar a su club a la esca-M Internacional que alcanzó. Ni a iga ni nosottos que en su dis degamos a tiluiamos Atlés do Aviación, hemos sido favotetidos por nadie sino qua hamos subido flaga: gracias a questro astraiza como unica base, sin prebendas ni regalias de NOGUO SIDO

FI DECANO

Vicente Calderón hació en racinguista V 2000/18 como redistance. Acuellos nates nos suvos del Allético Avlación (ograno). M mujación Ahora fleva ya casi quince años en esci que se de en llamar composamente la politique Quince años de sangre suder y lágrimas, como anunciario Churchin.

Y parece que tiene intención de pro seguir. We atemprise

NI opnsario

Habiemos del combin

Ese puede estar ahi. Me consta que puedo ser relevado en cualquier momen. to an cuanto lo desean ins socios. He laido Incluso que hay algun socio pue desea second exte presidencia com que por utre parte me parace absolutar ente formal, siempre que cumple los requistos que mendan las ordenenase y siem pre que las socios le nombren, fraturalmetite, no hay one blyklar que noestro club on the une depocial idionincrated y que comquiera à se presende di surlo fra bré de llegar con verdadera vocación, que honomidad absoluta, porque aqui se puade venir à treet to que se quiere peru de equi nade un a lleverso si ton visitios, por que muchos entre los que me cuer lo. nos hemm delado aquí no pacos esfuer zos. Aviso, pues, que vigilaremos constentemento esta hourta. la havita que de are relative

A fail us sa rophisnea le fa (an hoy bra 20% Por renuncias, cardas, fallecimentos se necesitari nuevos paones. Vidente Calderón plenas en un grupo de sels nuevos directives para revitanter una Directiva en le que sólo ál y el señol Santos Campeno, ditimamente han gozado de viteli dad como ai con elle se hebiera querida bquedar el poder de una presumible apo-

Aqui, mi amigo Amáix nadle ha li quidado e nadio Tomo las riendas del club por excuratancias aspeciales y en at momento muy de icado. Eso no esnuevo, re es noticie. Desde entonces ja nás se me ha ocurrido raportar la personatidad de fiadie ni au posible carrino ha de la presidencia. Estaba, estoy y estaré dispussio e que ma sustit yan ouando quiera el club, porque no me considero indispensable en absoluto y porque creo Que en un momento dado, que puede ser mañara o no, la savia joven as pracisa Altera bien, no tengo previsto nada, por que en estos momentos que vivimos es muy aventurado habiar de futuro cuendo. en cualquier momento este sociedad te puede mandar a hacer pulletes. Hoy les cosas se miden con una cinta métrica especial que si no me hace ser el culpable de los fellos técnicos o de los goles que se desperdician al me convierte en responsable. Como tel he de pagar les conseсиолства. У ово так рава а fodos

Pero entre todos asos colaboradores suves sono uno ha gezado cen favoriços don Salvador. (No la preocupa su bivilo?

Su brillo? No .. Say de los presiden les que en todos los órdenes han gustado rener a su lado gente inteligente. Nunça temt que pudieran rebaseime o oscurecorms porque eso seria de enanos. Ademês, no va con mi política de puertas ebiertas a la poltrona, que no es miasino del Atlêtico de Madrid

VICENTE CALDERON

«EN EL FUTBOL ESPAÑOL NI SIRVEN LAS ESTRUCTURAS NI EL JUEGO DE CACHONDEO QUE EMPIEZA A PREDOMINAR»

Trato de ser un hombre justo, si Cade die produto hacer examen de conciencia para ver si he fai ado en eigo

Fue justa la decapitación de don Héctor Núñez?

Eso no tiene nada que ver Había que tomar una determinación y hacer que imperare la disciplina. En esta opor tunidad, nosciros la Junia estimamos. que hacismos o que debiemos ente unas Circunstancias no buscadas por nosotros V a les que áramos tota mente atenos Sin querer entrer en explicaciones va reiterades hebris sido mucho más hillisto. province un case con al subsiduiente quebranto económico y a tal fin salva mos usa allusción porque era usto ha cerio sel Sin embargo debiamos mantener el principio de autoridad y cada qualha tenido que pagar de acuardo con su categoria Es lógico pues, que a m seme exija más que a hartie. No to es ly coneso apechago, que se me maute por poher unas tarnos en la puerte pa a beneficio del club y desde alguna fila de socios No se lógica que se vuelvan al palco y pidan nuestras orajas a las primeras de cambio. Por eac creo que esta organiza-

Otra vez su sentido de la justicia... I ción española ya no sirve. Por eso creo que hay que remodelario todo, sabrendo cada cual el papel que debe desempeñar y haste dönde se puede mantener la mentire, is felledad y ol engaño casi constantemente

> Han pasedo más de dos horas de charle «Luego se queja», me dica. Las primeras lluvisa otoństes caen sobre Ma drid El centro el que el no quiere dajar es un caos circulatorio Mientras sigue persando en el lurbol su otra vida la def «segundo» Géminis, en les sociedaries

> E die que estas Requen todos vamos a habiar etro «dioma. Lo de ahora no resulta, porque entre lodos vamos a matar a la vaca que da la teche y cuando éstá muera se terminaron los terneros. No sir ve ni este futbol de satonoito, de cachondeo que empieza a predominar en este pais. Hay que conseguir, mi amigo otros moides une profesión en la que el unico estimulo no sea el dinero sino todas esas cosas que con el no se pueden comprar

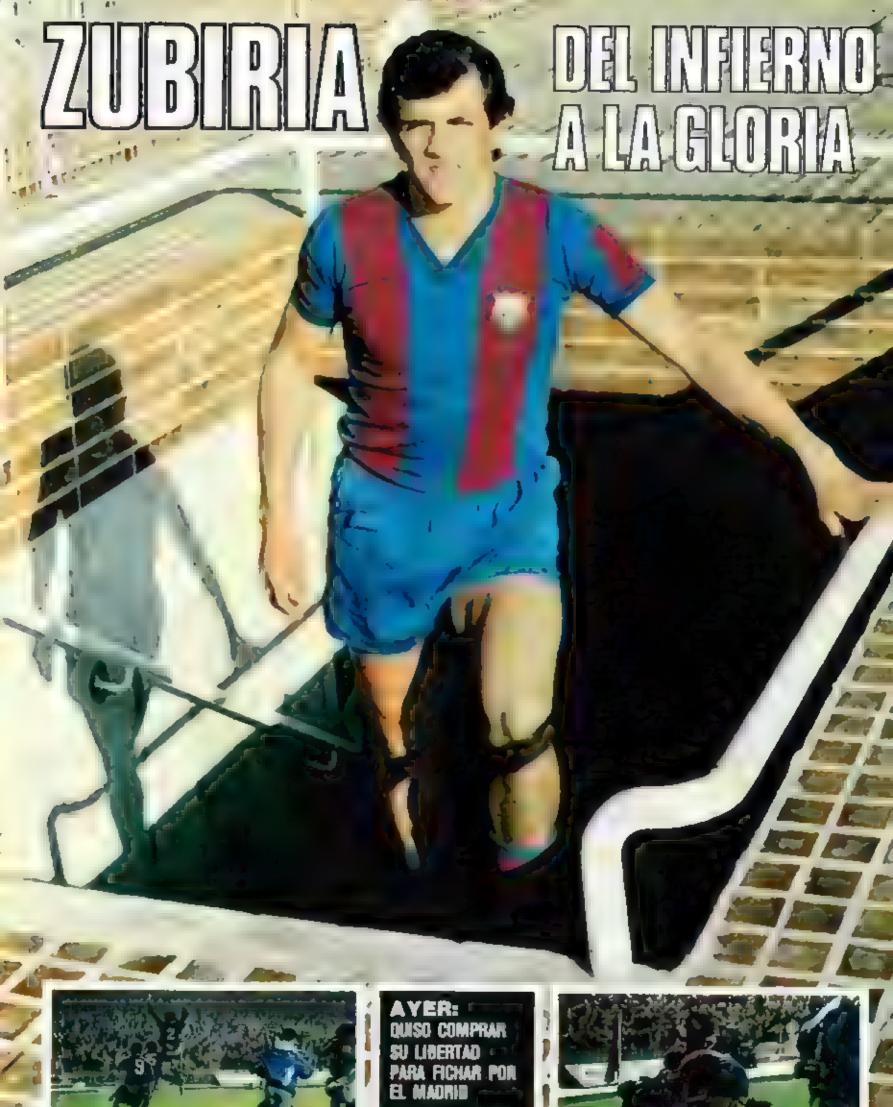
> (Lo verè eso Vicente Calderon? Hoy sólo le queda la esperanza. Hoy el presente es turbio gris frio desconcertente. Aunque rodavis hava gente dispuesta a glantar care a la adversidad



El Atlético fue campeón de Liga en la temporada 76-77. Esta fotografía corresponde a dia del homenaje a Gérate, en junio de 1977. Avela, nuevo capitên rojiblanco, racoga la Copa de campeones ligueros, que todavia no la habla sido antregada al ciub.



Va e comenzar una nueva temporada, y el presidente atlático, Vicente Calderón, pronuncia el consabido discurso de apertura.





HOY SU GOL AL ANDERLECHT, LA APOTEOSIS



all estuvo con un p

CURRIC en er verand dinne En ig preferipcioda f in do la habia as-tallado el abriotis furactios y que ta ranuna Un intermediario cura nombre no gulero recordado tento a Rafael Zuvina

quiero recordano tenin a Halael Zuvira. En gustara ingal en en Rein Madrid! El plan fue soncido E empresario en cues rión se quipala de tudo fi referente a su fi chigo an in Roa. Madrid y é, se presentaba al presidente de «Baica», losa cua Muner para comprar su riónjas De heira, se hiso Para no ensulta frubina sida, ududatiennine in su-berbio bombaro, más espectación que el que se produjo can Kranki, del que se habit de una posible ruptura de relaciones empe el Valencia y m Amceluna

varios miestrs han pasarta va destra enton cast y a forces a contraction per reservation cast y a forces a contraction of contraction and de An ledech y que signific la chistra a dis del oquipo evolgane le la signione hada er la Re lipa de Longio Honde so eva de turno e a un amanatro acaparadura ¿Pinoca? Hazana?

Tindos ios ailleiris os valen. A lingue los golas catamines los mas que empararque o elimina-10, lo pode el estudeir y la alegra del patricia dar No. Camp, fue no est americo e nacidos an acasterio como so dice acidemente. Est maios kianto Heretto y Zirona, y histras fue

n regimente « ex **golazos** Paro Zi viria, que se diche acoptar a los ca prichagos chemicos ha que tom entre o un há na daspuás de la hatalla librada franca a ma beligea to jugathit year for presendido nos tres to the father expenses. Attend to observe the Markett y approximate autoclevers que plenamente en el Bercelona

GE LA NADA A TODO

Balam el apique Zuvicia era un higador que

nada e vane onga apportor et color elle Primera e volur elle consider i in Me for for Floracio Scyrta, el harmano de fosa Masto Robario Mattinez Educado, America y Viceno Cucco A los técnicos argentines no las convenies. Y el designo le deja cen la vaja en la callal

ant un inserable char, er ei britsille, un la carta de libertad dei Linion di Sarra Le am tener a donde il y la jun ha er il nigoline bajo

in alguno llan ana do espe acido. Espa dina tratas, am aos has comoca bien Tanta sombre que le posieron las mie men ranta internet que le mistrim income grantes de fudirei antoniste y surpiù ud sun yo De aquillos que se seus dan de su el las buenas y en sas maiss y ese vente saus acento vivias a la rantial. A, gran Buernis de

res. En una furgone a ¿Le animas! Lo hago, sur proches en el Argontino Judios fur e prochegias, si, tieres

ndiciones y le quedurks Con la ventana de la esperaise ablacta acc distriction y down as ideaside. The continue to some phenodas se merchó on su artigo a la destallada cuidad con enormes as aciellos 4 nesar de

curded con normes as acretic A mesar de las prisas llegam tarde ar entrenamiento. Hoy no hoy herron les referir a ambita que verige inacción y le electro a ambita que verige inacción y le electro x. Como no cería in have cara valgár una benado cuyo que ar eginación y districte en el tiso de la hagorieta la risci durir del que no se il vidar parantir en actual idote aculyratio. As dia siguiente alle el con electron como electron como electron como electron el

Von pibe tiches meh lanes Presentale en el club para firmar el contrato. Tienes na-tetos? No importa. Ya se la adeinifaca un

Y el pieto se le abrió a Rafae. Zuvirla so en el Argentinos funtors ese año Cuando telle velvia esperantadas años

Sin embargo, le invedo in eloqueta «Desde slerigire, fun el trigialer, ini fichio ha desen Idriado illa en Argentina, Mientras, fodos eran pura réstruce ya basaba trafo eo or finerea fraica y en dis aprorts. Pro esto al llegar a l'apaña, no sello, la desaparecteran dus problemas de adaptación, sino que me el negotiré en mi am Con un equipo que une ma a las mil-

Dus años en el Argentino Jamois y el Dist into a en el Argentino sumora y el saño a é nopa At Raung de Santante (sis 50.700 doi atenda No llego, omo estrala finto encentrar pero que finha por el custan carratne songula Martines tema mas carrel que el ya que proceda del River Prate lugada, on ul 1 Oper y Ama 30 y era una concesa en centes Anora cida el executado para la custa de la seculada para la custa de la custa del custa de la custa de la custa del custa de la custa de l sólo es recorde para la respontes péro au los se le encendio el Francio donde salló ga leader en un equipa de Segunda División (33 tomos consigues ia cer pocada nasada. y actualmente se destaca e : un equipa de Primi

«Tonto» Turvia - que sala causa proble a los periodistas por aquello de la chea le Bac cetona e la cuver de kida fue pieza funda riental dei Ra my En las tres remparadas que Jugo una de ellos en Segundo, se ca ociento and as furtherholds a contrain a dead a contract or a pip y lambién pur tus quies

LA PUJA Y LA PICARESCA

Su respecto al Ban alona se concretà en un pland y a tracés de un intermedia o que can de autombutes. Por vente indicates de pase tes y dos jugadores ce halas por um año. El mesidente del Sam inder de activido Incluso can el dier dan le. a la respondiente de la transferencia para el Familia, empresació.

Aurigne anteriormente Envira fue afrecida

al Attêtico de Madrid, ser paradores por trivéto per 25 000 COC de peseros I in Aragones 340 q in si pero la resorena del Liub dija que 00005

Y et stoudou nhediense y llenn de dissión se marcho a a Cridad Cordo para ritegiarse a la plantilla dei Barrelle a Cordo (a costón) ama-tistica no hubo problemas, pero los fos lugadores elégatos nos es Rasing se acomportana Butella se frastició y no Tudo viajas a Sancan der y Mir se tes still playur jueria queda se en el Nou Lamp. Ante, chegas sa e umposibili dad de les ligadores aralgistias el Rajing

dad de les ugadores antigorias el Rai ng presionit e in u sa flego a perta des influes da peresa mas en eleci vo por Zuviria. É l'aspaça egu a miso en el ara fanta qua él ulen a estaba als expolocitos nara podel el blater el estrenu en do al Bar elona. Como la Gira can Carrere, en su inminenta. Pare las dos partes "egovier a un scuendo y Mil por tre se entundo la lassija samendome. y este año - fatraha un pico de 5,700,100 hia redido più el mismo concepso Macijo no mente babie thuiltado en la crudad cantabra

LA ULTIMA TENTATIVA

Marinus Michels quité de la haude a Zuel do a le ouso orne Norac e Taxes treered may you adapte may not us a la fond am he directe rum a habe property Pera el termi o habita treparty. sick & one party a Rayo Lucien Moller, on

in las camiseras del Barrelona. di di y sigue temendo i agnificios rela-abuto como enfrenadori, con las dos entidades

E 33th hiso wise destructu acido de la plan-tilla acidgiana y se disaptembri de unos inga-dores i oru-s-o otros. Su embargo sa an cant-6 que la plantilla era silverno

Y en of verano patado entertación las intre

Un intermediario que eside en Madrid no a la Crugad prido, y on huso timo egoun intermediario que estae en madrio vanto a la Crudad pridio y on huen teno sentente con dos furboristas arrigentas Con Juanyo y Zupira vana casualitadi Un ragnirio cantia, y un evi con rivido cas dos obrass que el Rea, Madriot queca dun ciu Brissa. Ma, esta y fer es o pero que fueron declarador peranderible todos ellos

Poi supplesto que intredistamente des pilés llamo a un directivo o admitista tiata voltacerte la mantan se

cle morese Zuvita? (Hombre) est or se pregnita

No se preudupa yo in an egio an an abrit y

Corne de ajus

¿Corne de ve e hacer l

¿Corne de ve e hacer l

Mun sample habid con en jugador y óste

On eruse do.

El aso lo serie timentado entre los directivos medidistas en el inquim da de lena co

cos hadridistas en al morro de la fero. Co nocimber del ascinta A impre no estable impersonante del acceso de la come de la companie fortar a Zura a tech so an lingà a bablar de quan e milleras de proceso S. Asto sera la carridad que partis el Bur ariola la sera su proceso de la carridad que partis el Bur ariola del acceso de la carridad que partis el bura acceso de la carridad que partis el actua el acceso del del acceso de la carridad del actua el periodo de la carridad que bablar som el presidente. José cost acceso que bablar som el presidente. José cost Acade a

Despirits, y a través de diferentes adedous, nos hemos enterado que habie sido cierto. Y le parceaceda que se buri à 1 as 1008 de cai sub nes de presidente aringiana llas et neida Athleta de Billen Ba, etimo, en a ecatedrale de Sa Membs cuaturapla todo el fristradi. ineppi a e preparado por on intermediato de

Zuvina es el culpable de la derrata en Bil ban, dyn et presidente. No svinde lagar Itria al

Una altermación que despités por sinte das a que se de cub iera la manichia que ma Ccupa, ha sido, lesimentula, como vas diferen cus entre Nuñez y Muller, nor a meli sión del citado futboliste en el equipo i fulsi. Quisteroli quitarie importationa y se flegó a deció no ese pretenda armar fallán para que el día del par tido contra el Anderlecht hidrana un entradan. con una recandar per résipille

La ecaudación se confirmo con circulate y la millanes de pasetes pero la historia de Zuvida Numea eta diterente

OFPOSITADO EN UN BANCO

Et immemedia (o. due encusiasmà a Juanto para cubrir aparencias, convenero a Zuviria, y date le pidió le bajo al presidente del Barcolo no que hasin hay tendrá la rinosca dotrás de the quericular day femilia la receive latera tre la metala fraga per quince milliones de peseina la lenna vava usted a sabre nor agradio la latera adha un para volver nita ver a sa pa la la A la Agrantina Con una hallone que ordia se crelible.

Por esu Rafar, ducara le questata fuera del

equipa azulg anu las cuara primeras parti-das da la presenta Liga y dicientaria er la quinta an el estado ala dello frenhe a Fibr culas, venduendo e. Balcolotta (1.2)

Pero es negociaciones por enhana 2, virta al Barcelona, juna due inclusa una el Real Madrid se compenso con el tradu listermediario, cuando éste pullo que los quinca lidas en la ierga de futbolistas - fueran depositados en un

Purvilla, el stanitos, volve la al cuadro cata (a) valveria a se idolo un in partido que se consideró memorable para los alicionados que azisteran a la liesta, ante el tomible Ando.

E. Real Madrid to question sit at constitute del argentino el intermediaret en cuastión sin su comulón. Y el Barcalona gand un julia que por caprichos tecnicos, juego de defenso

Minust MIRD



- A LOS MAGRIDISTAS LE COMUNICO QUE «ESTABA TODO HÉCHO»
- PROPUSO EL DEPUSITO DE OUMICE MALLONES EN UN BANCO. PERO LOS DE CHAMARIM NO ACEPTARON
- EL VALENCIA TAMBIÉN QUISO QUITARSELO AL BARCELONA. Y EL ATLEFICO. A THAVES HE UN EMPRESARIO DE DUGADORES
- 🐞 EL DESTINO: DEL PISO DE UMA FURGONETA A UN COLCHON DE PLUMAS Por MIGUEL MIRO





highito, yishenda los colores de Alléoco. do Made d





En su época de jugador del Burgos

EL JUGADOR CONFLICTIVO SE ACABO AL DEJAR EL ATLETICO DE MADRIDO

"TODOS LE DECIMOS COSAS AL ARBITRO. A MI SE ME NOTA MAS. SOY MAS RATA»

«iES TAN DIFICIL AGUANTARSE A VECES!»

 -AL JUGADOR SE LE CASTIGA. A LOS ARBITROS, NO. LES APOYAN TODOS LOS COMITES DEL MUNDO-

 ME HAN DADO MUCHOS **MOTIVOS PARA TENER** AENCORES. PERO EL RENCOR NO ES LO MIO-

 -ESTAR EN EL MADRID ME HA AYUBADO, GANAMOS MAS **VECES. Y UND SE CABREA CUANDO PIERDE-**

EMPRE que he habiado con Juando que ha paquido no lase rorade ade en los gestros las entre entre construente autopada de entre suas gestros las entre entre de construente autopada de entre de para sectión for la responsacionada y és quiza ese sectión de la responsacionada y és quiza lade a la 1 meria mento relisto como imparian hai especialmento religio maso internado hindrante anos timos para de caparito de engalmente entre entre de sectión de la responsación de la religio como la religio de la religio como la religio de la rel

lo he conseguide

Нау ябога или жиртовог би сорг. acredad У

Hay arous one expressor or contracted in the witer actions dual de contracted in una da magace has dual de contracted in una da magace has dual más o o e ros futes a forma que pasa. Car que rosonos jugamos may mai Mil sufado vair participato en que

El artin lo ponsario en his jules ivo an

inali.

Dande na par o de visuo si ili in libra un geren funta de juego il indi ini intrati vi pusto. Peru est estat a fa pascata de su que nardi lun intrati visuo peru estat par intrati intrati par idei data se ante e a fanta de sali par idei data se ante e al canti par idei.

Sit mertagge

Substitute of the colors of th

hermon

to the two bides of considerations of the sources between the tree by the lower consideration of the brental poster argues a source of the source of the brental poster argues a source of the brental poster argues and the brental poster argues are the brental poster argues at the brental poster argues are the brental poster argues are transported by the source of the brental poster argues are transported by the brental poster argues are also are als



El gesto, ¿es de alegria o de protesta?



Con la comiseta del Real Madrid



En un entrenamiento, con la selección española

más polémico del futbol español









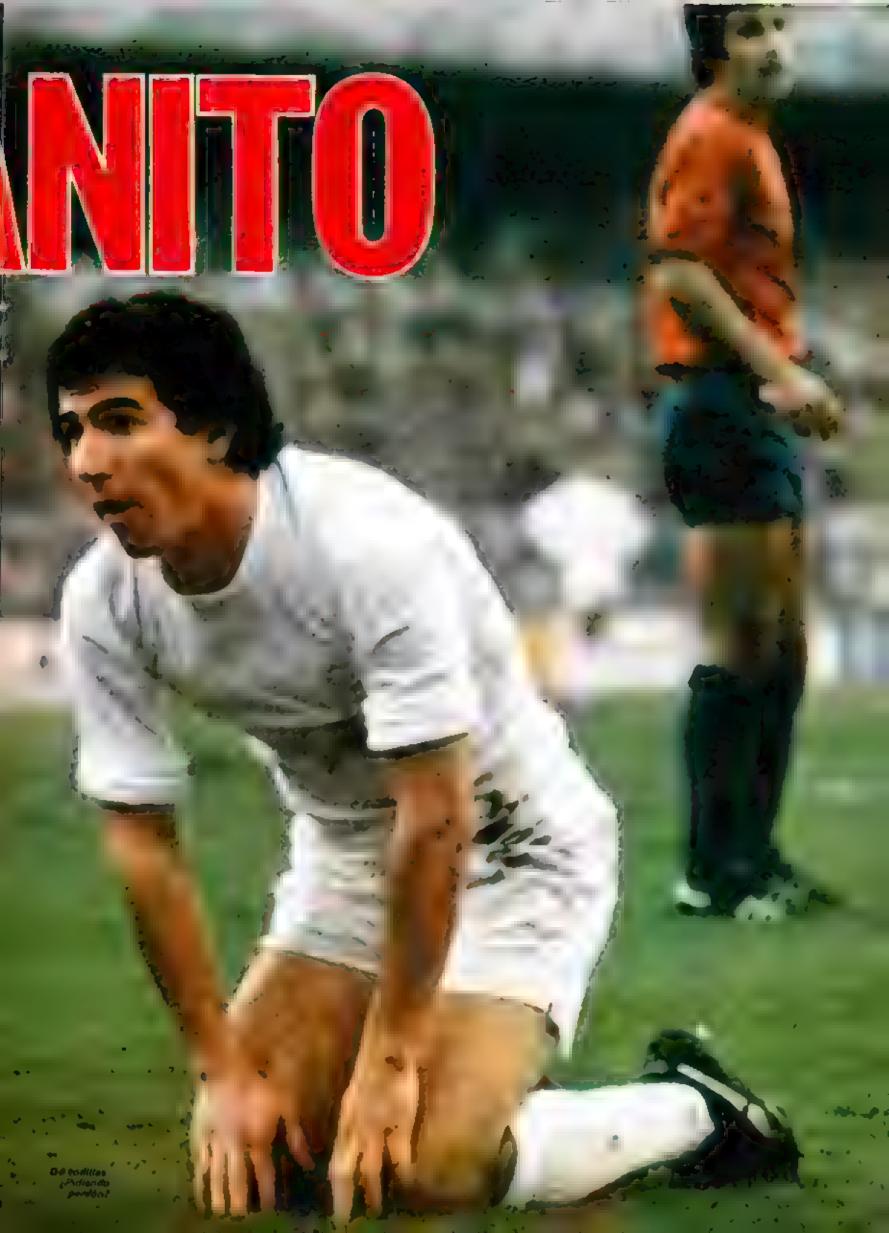








en casa, una malva en el campo, un basilisco



"Traiga los Puros Habanos."



vacias, están llenas con todo el aroma y sabor de los Puros Habanos. Comparta sus buenos momentos con el aroma y sabor de Cuba.

> Puros Habanos El mejor final de una buena comida.



Reemprendantes пинага section че sentando é un técnico que resperece en el Estudientes, y en la màxima categoria Jestin Cadina Buurgon

Segoviano, con cuarente años a punto de cumplir (el 18 de diciembre) Jasus Codina tiene ye an auget importante en la historia dei buloncesto españo), basado en sus \$1 actuaciones con el equipo na cional entre las que se con abilizan dos presentias en autopos Olimpicos (Roma y Mélico)

Es el propio Jeaus quien nos detalla su MSI Doub

Empreó a jugal a los doce años, en al cologio Estudio de Madrid con Paço Por lándaz de preparador. Al discuento a secular de baloncesto en el colegio

par incidentes en un partido con al Real Madori paté al Ramiro de Magriu gara ugar en un equipo que llevaba precisa mente eso numbre y que era filiat del Es tudiantes, en el que ingrese una tempo rada más tarde. Sinte años despues mai ché a Sannago de Compostela, por mot vos raborsies y acepté un ofrecimiento dei Menuel Alvarez vigués, para jugar con ellos aunque apenas entrenase

Y en seguida al Picadero

En efecto ese mismo año, creo que e) 65 ma llegó la proquesta del Picadero pera trahajar y jugar an Barcelora. Hice de maletas y elli estuve ocho años cul surrendo en ese club mi carrera de juga

E inicipodo currio suelle occirro la detácnico. O mejor dicho recordando (as

LOS ENTRENADORES DE PRIMERA

JESUS CODINA: «AHORA QUE HE VUELTO...»

funciones de entrenador porque Codina ya divigió una temporada al Estudiantes como preparador de envergencia. En el Picadero, terrebión mientras jugado se ocupă uli año del equipo junini 1973 al despedirse como jugador cuan do la llama otra vez Estudiantes. Una temporada tranquila, orra problemática no Regó a terminar y esta vez vust ra el cargo tras un parèntesis de cam cua tre años, que tante al club cumo Jesus Codina no han querido que significaran desvinculaçãos definitiva

¿Cômo es el baloncesto que re agra-

No mily cargado tácticamente Ruido, alegre, con especial dedicación al contrastaque. Soy poco partidario de car gar la mente del jugador cun sistomas aunque el técnico esté aldigado a cono-cer muchos pera escoger la adecuado

white out in robenstvie nuglit (MA) res en derticuler?

Pare mi, al entremedur (dóngo dobe conjuntar dos facetas esenciales entre nar y dinger Sinceramente, aun no co notto ringuno que cumpia ambas por lectamente. La símbiosia es muy dificil Entrettando vo tlestacaria a Kucharski v Olaz Miguel Drigit crei: que es lo más Tife to enainte nonquin técnico que me convencia a dos para (Què me dicas ne desta)

Entre las que he tenido por comos Seros. Emiliano ha eido indudabiemente un jugador idóneo. Entre los que he tent do a mi cargo como entrenador citana por ejemplo a Gonzalo Sagi Vela. Es un hombre que siempre reabe estem en la

to jueges mucho en este retorno al Ramiro, "Asustado)

e tengo respeto a la silvación, pero no llego a estar asustado. Soy conscien-te además de que no puedo, mitarne a cubrir el expediente sino a triui far pos

Otros objetivos?

complete

No buscalemos un puesto determi-nado en la clasificación. Hey que asegurar la caleguria y mientras tanto, recupis rar el uego atractivo que siempse ha precitado Extudiantes ¿Difíci tades principales?

¿Differ tades principales.

Encontré si los jugadores algo faitos de linsión quisé purque al lugador de abuta las parende pastante de mudi general Los defectos técnicos son pouos general cal describes rechibes sin belos En cambio, los augadores deben recuperar la cambios del si mismos San majo rea de la tuo está a ten artigarillo Debo devolvertes la morat a aucho Mo. Pies pada insuffe us ou a antiga a Esta Tallo.

Foto Tella t

SANTILLANA TRAS LA DERROTA ANTE EL BARCA-

«EL JUVENTUD NO ARROJA LA TOALLA»

En los últimos años de su travac toria, el Juventud no hable sufrido ningun revês ten grave como la derrota en su propie cenche ente el Barcelona Precisamente la temporada en que ta Ponya defiende un il tuto de Liga larga mente ambicionado, le decepción su fricia pirede tener especial importancia Interesaba pulsar el ambiente que se respire en el club verdinagra en estos momentos, y para allo nada major que una cheria con el jugador más rapre sentativo dai equipo an la actualidad Luis Miguel Santillana

Oerrota decisiva de cara ai titulo? Superado ya el primer galpe que fue terrible sigue estando claro que fue un resultado escandaloso. Puede tener consecuent so fatales para rives tras aspiraciones este temporada. Los acuiésa se lieveron a casa dos puntos de ero. Claro que es un amos de dos shore asumen is responsebilided dat litterato

- ¿ Dué ocurrió en el enquentro? Llevo dos dias dándale vueltas el partido y pieneo que nunca habia visto nada igual los sinco titulares del Ju ventud fallamos al tiempo. Unido esto que el Barcelona se presentó con



«Sage jugando con la ilusión del são pasans in IF orp Tello i

mas rodsja y mejor forma, oreo que le facilitamos la tarea ~¿No está habituado el Juventud e

iligar en campeon? Claro que lo está! En muchos par tidos lo hamos demostrado incluso este mismo año. Planso que la justifi cación de lodo es que este choque la gó demassado pronto. Las vicialtudes Sufrides ultimamente, con al retrazo de Slavnic, la amilio de Fernández y la busquede de americano, han creado parcous de improvisación en el equipo.

e incluso entre los eficionados ¿Has visto fuerte al Bercelona? Gué qu'eres que te diga! Si se juige por ese encuentre, es dificil efirmar nade Sólo hube en equipo en el campo. Jugarde muy bien, pero tem-poco tuvieron dificultades. No se fes planteamos



Pero el «Barça» se convierte en gran favorito para el titulo

-Lògicamente lo ex an estos mo-ntos. Tiene su chence y puede apro mentos vecharle eurque el Madrid es un pe equipo que se crece ante las dificulta

Y of Juventud?

-Aun estamos afectados por ta derrots, pero le eseguro que no arrojere-mos la toella. Seguiremos en le breche, internando mentener el ritmo y esperar nuestra oportunidad. Tembrio el Barcelone e el Madrid pueden tener fallos. Ye se he diche que habré que var como se desenvuelven los azulgra-nas con la responsabilidad de ir delan-

-Un inciso ¿Sigues pensando en la

-Es prematuro habitar de eso Lo que espera y deseo es que cuenten connigo cuendo llegue el mamento Cada año, y más shora, ma hace más dusion persar on of equipo nacional.

Volvernos al Juventud ¿Hey pro-

blemes internos?

Sólo asas dificultados de las que flogaron tarde, cansados o faltos de torma, le demás a la partacción. Mer-gall está esplándido y Fifbá atroviase un gran momento. Aunque sólo sea

por ponemos a su altura, tandramos que esforzarnos a topa. También se notó is lesión de Manai Bosch que vanie jugando bien y no estuvo disponi ble contre el «Barça», por lo que «Mo kax Slavnia pergó con todo

-Luyk auguró problemes a Juven l. como enuevo ricos

En facil enju e ar doade fuera Sólo entiendo el languaje de la pista el del No se on sub à el titulo e la cabe belon

PB.7

-Per supuesto que no Samos cons-

cientes de nuestre situación de nues-tras posibilidades. Sebemos que para ganar un compeonato precisamos de más suerte y circunstancies más favo-rables que el Madrid o el Barcelona Ellos disponen de equipos más com-pectos, con más banquillo y con otras papeletas resustan de las que nasotroe no disposismos

-Otro inciso persona . Está en ere sis tu efición por el jusco. -En absoluto Sigo jugando con el m amo interés de Alembre, Lo que su-cada es que como todo el mundo rindo más o manos segun las pircunstan-cies que me rodeso. Con la legada de Slavnic, todos nosotros pudimos res-ponder en plenitud de posibilidades, sayudêndonos unos a etros el mismo tampo. En lo que a mi respecta, estay satisfecha. Pienso que me anquentro al mismo nivel del eño pasado

-En resumen

-Sôle una derrote. Muy importente muy especiacular gord so nada a la espe da No significa que abandonemos la Juche

Un buen mode de reaccioner



Per MARTIN TELLO

ESCRIBE: CARLOS JIMENEZ * Fotos; JAVIER GALVEZ

D Johnson era un oscuro tatón con una sonrisa de anunció blanca blanquisima. Han pa sado cinco años completos y se inicia el sexto desde que esa sonrisa fuciera por ver prime, a en España. Y o paso de lias soto ha conseguido ir escondien-

los dias soto ha conseguido ir escondiendo la raya bianca en el rostro. Ert es un hombra diferente en estos momentos

He ido at encuentro de americano que juega en Molfet y el entrenador del equipo Gudre Got se encarge de romper el fuego. El rostro de Edise ha ensomblechdo aun més. Le noto vaci ar un segundo su cortesia le impide haceme un desarré su corazón le ordena el mutismo. La bálital, incruenta sólo podia tener un fina ly realmente la victoria de su amabilidad estar.

¿LE importe esperar un segundo a que me duche?

El segundo son apenas rios minutos. Para cuando Johson se reincorpora el periodista ha tenido mempo de sa udar brevemente a compinheros de Johnson como Germán Gorzález un gran mucha cho que ha rozado o internacionalidad y mereco llegar hasto esta cualquier día Cuando guiera.

Hay que dingir la charla con acierto cuidado porque noto a Johnson un tanto a la defensiva

Su nombre es Edward ¿verdad? Se sorprende como si el patronimico le sonara a nuevo

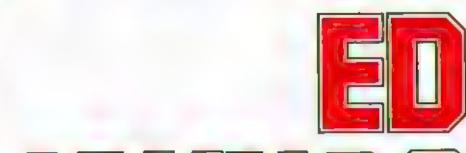
Si si Edward : Johnson Peto nadie me llama asi ni me gusta. Soy Ed John son para todos «a verdad es que hacia años que no oia ese Edward.

usted es un hombre con mucha hisforia balancestista en sus espaidas y nos gustaria irla conociendo desde el comienzo.

Soy de Atlanta (Georgia)) aunque vivi la mayor parte de mis años americanos en Nueva York Empecé a jugar al baioncesto en High School y gané una beca para estudiar en la Universidad Era la unica forma que tenia de ir alti lastique no vacité Estuve cuatro años en la universidad de Tennessee State y me gradué en Biologia. Habia realizado unas buenas campañas en la Universidad y se ma abueron las puertas del profosionalis.

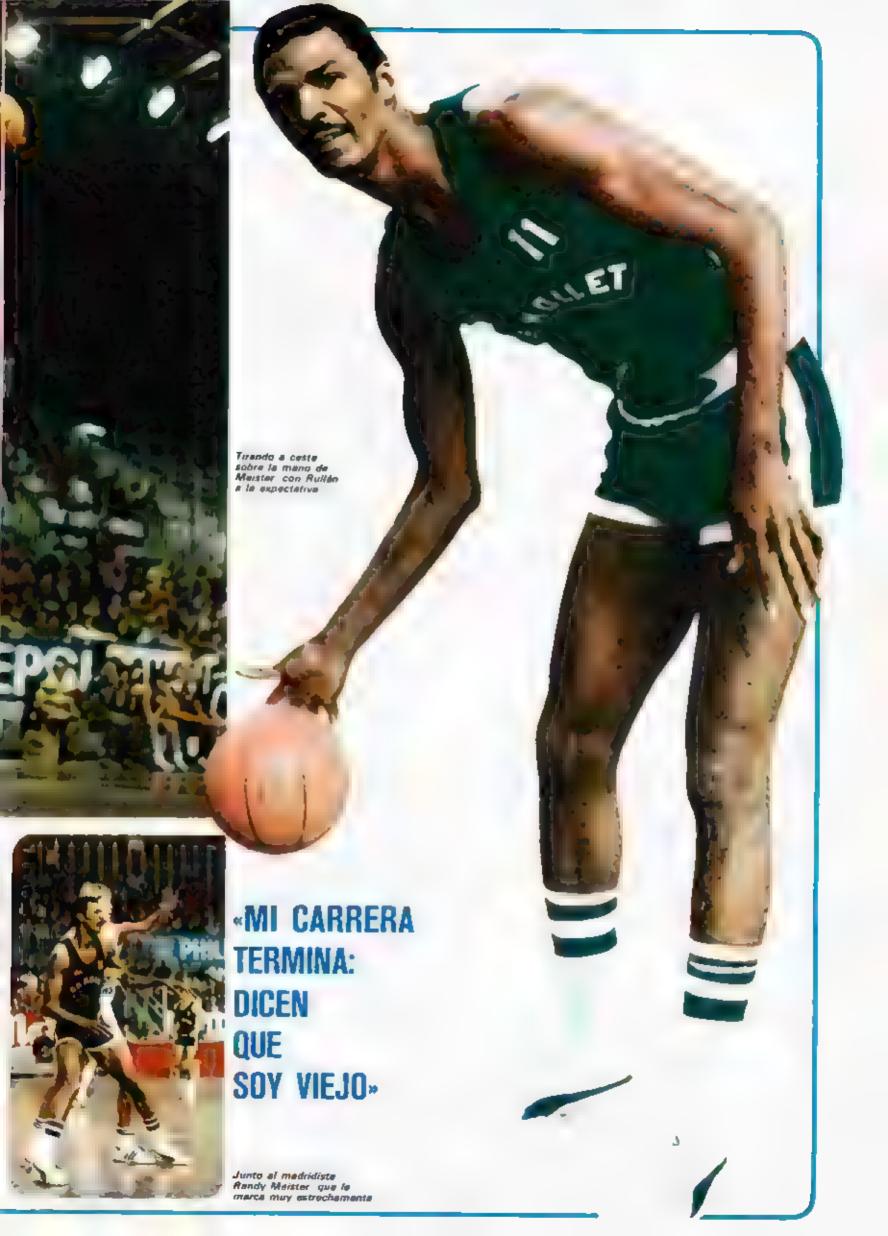
IPase a la pag 347





JOHNSON

UNA SONRISA QUE SE APAGA



«SIEMPRE SON MAS DIFICILES LAS COSAS PARA UN NEGRO DUE PARA UN BLANCO»



Le llamen viejo v pasò hace tiempo de los treinte. Pero sigue siendo un gran jugadat

tViene de la pag 32 /

-Pero usted perece que estuvo a punto de ser olimpico

Cierto En 1988 antes de fichar como profesiona, estuve en un equipo de los que hacien una preparación ante os Juagos de Mélico. Puge estar entre ios doce, paro finalmente no entré en el grupo igsi que volvi a mirar hacia los profesionales

En aqual tiempo habis dos Ligas en USA

St. estaban is NBA que ero la más fuerte, y e ASA shore despoeracida que onix manor rivel. Tuve ofertax de ambos campsonatos y elegilia ABA porque penat que tendria más oportunidades de jugar an lugar de essar en el banquillo. To Itil, que d'in mon a Washington y firmé. con Los Angales Stars, donde permaneci una temporada du alli, è los Nots de Number York, con los pue est-we dos años. y medio. Esa media temporada ultima la rugue con los Dalles Chaparrais

Pero no siguió.

Las tesiones tuvieron la culpa. Mire el prime: año me ramperon el codo dere cho - enseña une cicatriz larga y curve da- el segundo año ma fractore el pul gar de la mano delecha licita cicatriz blen visible - let tercer año fue la rodiffa. y tuviaron que operarmie

Tercera sicultriz que subrió mucho tiempo con una rodiltera, y esta tempore de la neve e latre. La progulito si fue une rotura de menisco.

Puede parecer for to, pero no se exectamente qué me arreglaron en la rodi a Fui al hospital me abrieron, quede bien y no se me ocurrió ped i explicaciónes profundas sobre aquello. Pero debra de ser algo dificil parque en el club te Mishon que squello no se arregiara y prefirturon darme la bala. Es comprensible

Y entonces 7

Pasé a una lipa semiorofesional, enrbiado et un club de Connecticus el Harfford on a due estuye sha lempora. tta v media. Renti blen Incuso fut elegi. do como mejor jugados de la Liga una temporadă.

Sin embargo, to deto todo vise vino a Europa, ¿por qué?

Aparte de lugar al baloncesto, yo tra bajaba en un centro de renabilitación de drogadicios, un compañero, buen amigo mig, me dijo que muchos americanos chan è Europe y me convenció para ir e Talia. Lo frice durante las vacaciones de m) trabajo, que tomé el mes de mayo-Habiè con Kener y entre en un equipo llemado Recedona que hacia exhibiciones en Italia. All fueron a verme el antre-



Pess a /a SEVE/O detansa Randy Meister er alne leuno des Molles Se cuero 000 ESC purebra. espectaquior

nador y el presidente del Maniesa los I pre y ahora se le ve triste desmoralizado. señores Serre y Saisto, Hablaron conmigo v decidl aceptar su oferra-

ESPAÑA

Ed Johann de ha ralejado con lá con verneción. Dide que le hebia visto bajar la quardia poco 6 poco, pere no era cosa de nambiar el rombo bruscamente, y decidisepar nor el carrono que flevalamos. El americano Signe reconfordo

us verdad es que virx por un solo año para ver como ero esp de jugar en Europa Luego me quedé citatro temporades en Mancesa el pasado año estuve an el lavament para les partides de la Copa Koraci en la que llegamos a las secolonales. Este año en Mollet.

¿Han eide unes buença años?

Hubo de todo. Los primeros meses ios pase myvinial. Altura vuelvir a sentir me a disqueto. En media un tiempo moy agradable

¿Qué pasó al principio?

Bueno, hay grandes diferencias en la comida el horario, el idioma incluso en la propia competición. Además, quirá sea más lácil el adaptarse en España e un blanco que a un negro. Soporté la prueba porque el entrenador em un buen senson v (anto 4) como Sando sopreron buscar sulución e carle uno de me procientas.

Dice usted not un neoro tiene preblemás que no ha de resolver un blenco , Ha suíndo algún tigo de discriminación?

Nada importente Mire en Estados Unidos siempre hay pequeñas cosas geto pare un deportista más o menos conounte se allanen mucho las dificultades. En España han sido de otro tipo. Por elemplo, al Reger yo salia alguna vez, y cuando iba a entrar en un sitro me para han en le puerte. Era claro que elles ha bian tenido problemas con aktivnos mannos americanos o africanos y descunha ban. En cuanto sabian que yo vivia en España que ere jugador de baloncesto mu abrigo las puertes sin problemas. Pin ntro isdo està la gente, que tiene sus preruicios. Los biancos pueden divertirsa más v sin problemas. No sé de quién o de qué es le culpa, pero así son las cosas Ahora selgo poco y, cuando lo hago, es siembre con mi novia. Pero al principio ba solo y más a munudo inmediatamen te se sabla. A los negros se nos vigita más de cerca y se rumorea mucho más. A ritros americanos les ha visto cada vez que yo he aparecide en un aixo (prueba de que iban más, a menutio) y nunca se ha rumpreado hada de ellos

Vamos acercándonos al presente A ese presente que ha borrado una bianca sonrisa. Decido atacar de frente el objeti-WO

Ed. usted was anies un hombre ale

¿Oué le pasa?

Me lo han dicho otras personas. Y es Carto, éhora mil Me sierro a quisto. Quizá es que me sobra hampu tengo mochas noras que ma quetaria llenar de algumado, entrenendo niños, por ejemplo. O en otro trabaio distinto Alpo más fácilque la Biologia, porque en estos años he olvidado demasiadas cosas y tendria que volver a estudiar. Pero en España no parece fácil abuse camino abora tos penódices dicen que hay pare y un estraniero quede que no tenga demás adas aportanidades. Y con tauto tiempo inactivo, me aburco

Sa acaba al baloncesto

Se acaba si Estoy en el final de ni carrera como jugador y tengo que pensaen la que viene detrás. Yo quisiera que darme en España, pero no sé cómo po dris hacerto. Mire, mi novia es da Saia manca y vive en Barcelona, ella es la primera que me pide que abnorlore el ba funcesto. Me dice que asi no suy fatiz y no quiere verme enfactado

Pero usted sigue rindiendo a gran altura en los partidos. ¿No podría seguir más tiempo en activo?

Sinceramente érop que si postes. gero no voy a Ancerio. Hay gente que porece desear acharma como sea. Mo dicen que estoy acabado. ¿Ve? Usted es el untriar periodiata que no ine precunta, de buenas a primeras incedad /Qué pasa con mi erlad. El piro da en el descanso de un martido llegó um periodista da Tele-



El brazo en elto solicita, en mudo gesto un baión incluso en la rueda de calenta Ed Johnson se muestra serio. contenirado en si misma miento.

-LD QUE MAS ME GUSTARIA ES ENCONTRAR UN TRABAJO PARA LLENAR LAS HORAS LIBRES DUE DEJA FIL DEPORTE-

visión me nuen el microfono detanto de ios rabios y me dica, sur más, «Digame la verded ¿cuántos años uone?» No querta saber at yo jugaba blen o mail at raintis para el equipo Sólo los años

Es curioso que sobre Ed Johnson siempre hubo una exitaña leyenda en Es paña. Oficialmente lieno frainte y tresaños, pero la gente dice que di tiene más. Parece electivamente que hubo or en a en un paper y él selvidos dos tiños. Algoque han heche otros regudores, como el mismisimo Emiliano Rockiguas que esc traviós un año completo, an un pasaporte con un numero errado.

Este año tendo especial matós en porer dos objetivos illigos bien y delat el equipo en Primera División, Luego la delaté abundonné ni batorichito surque ma dueta mucho y me sienta capaz do sepult

Ed usted as max loven pur to ura Wife Chamber aid quando y los quaten a y un años seguis en primera línea unive ios profesionares

Dasde luego Pero Wit también se retiró entes de fien po, cuando seguin pudiendo lugar como titular en qualquie. equipo. Conozda e Chamiteriale y hemos habilado más de una vez de estos tumas Una vez me dijo into que nos retiro no esa edad hi las fuerras juno la rutina. Hay in momento en que e deporte de,a de ser divertido, en que te cansas de cuidar te cada file x A mì, además, me ampujan a sime. Y no queda otta salida

Han nasado los Minutos y liviace duo no hay tiempo ni especio para seg-ir por derroteros más initados. Tampoco quiero corret ani dungue parezce lo más acertado penodisticamente y lermino mas alog más ponyequiposimente

¿Como está el batoncesto espuños en estos momentos. Edit

Creo mie ve a ser un cambeonato muy nieresante Lucha pot el litulo, lucha por no bejar equipos de zona media muy fuertes y capaces de colocarse untre de melores

May jugadores con clase?

Sin duda La podda citar in ichos nombres, como Filbá, sunque puede suolum am eb onu és suproiq ogeleir is nan res amigos Pero yo destecaria a Corba fån un gran base a Brabender que siem pre rinde bien a Cristobal que da una enorme tranquitidad a su equipo la Fernáhdez el del Juventud que es mily complete. Habita que hacer aun más arge la ista

Le he astrechado, a mano y le he delado tuchando con un sossobuccov e la milanesa ya que la charla no termino en el vestuario donde habia obmentado Edi Johnson ha gonvertido está temporada en algo moy especia para di Luego se irà Ci le echaran. Y aso es mas triste



EL CICLISTA ESPAÑOL GALDOS; MEJOR PAGADO, GALDOS; BELDA, EL MAS REVALUADO

N esta ocasión las cifras referidas al numero de equipos y al lotal de comedores que estarán en el campo profesional en 1979 no debar tomarse el pia de la letra El hecho de que se heya constituido un nuevo equipo profesional, a) Molliner-Vereco, con sede en Valladolid no mismo que el hovostil Hellos flo que, de alguna manera convierte a la ciudad puce ana en la capital de ciclismo profesional hispanol, al hecho de que se heya constituido —providencialmente— un nuevo equipo profesional, deciamos, ha evitado que en el panorama naciona, se que desen ello tres equipos ua efiliación,

 EL LIDER DEL KAS-70,
 MILLON Y MEDIO POR TEMPORADA

EL MEJOR ESCALADOR
 NACIONAL, DE UN SUELDO DE
 GLOBERO- A OTRO DE... FIGURA

● LA NOMINA ANUAL DE LOS 57 PROFESIONALES ESPAÑOLES ASCIENDE A 35.750.000 PESETAS

Escribe: Andres GARCIA SIMON

comenteda, de Kas a la Liga Vatocipédica Baiga convierte al equipo de carto da huestro ciclismo an un en tran,ero an au propia casa. Sin èl, se quedaban en al panorama nacional Teka, Novostil y Transmaltorca. Se volvía a los tiempos antariores al Su per Ser esto es a 1974 facha en la que tan sólo tres ascuadras dieron vida a nuestro ciclismo profesional.

vida a nuestro ciclismo profesiona.
Sin ambargo, la diferencia de entonces a hoy es abismal. Entonces en el 74. Ocaña venía de ganar al Tour de Francia y era uno de los as tros aupramas del deporta de las bicicletas an el mundo. Fuente por su parte seguia en candelero poniando en aprietos a Marcky en el Giro, y el Kas no desdecia aún de su pasado de los i ampos de Da macio. Langa rica.

Ahora ¿qu an puede ser comparado a Ocaña? Nadie Absulvitamente nadie No se vislumbra, pues, el campaón capaz de sacer al cicl smo na cona de la tremenda crisis. En rea adad — trablemos con propredad— una sola figura no podría cambrar las cosas. Vendría a tapar muchos de los males de este deporte vendría a cubrir con el oropel de sus victorias al interminable rosario de torcidas encienques e inconsistentes apoyaturas del deporte de se bicidestas. Si así no fuera si una auténtica figura pudiera ramadiar los males que hay enquistados, a buen seguro qua Luis Ocaña habra sido la panacea salvadora Pero por desgracia no es así. En nues tro país las figuras surgen por gene ración espontánea y, salvo excepciones tras ellas vuelve a contemplarse el mismo desértico pámorama que habra antes de que ellas surgieran. Y si esto así apicable a todos los demás deportes, en al ciclismo tiene rango de axioma por desgracia, inmutable



José Enrique Cima abandonà voluntaria mente el Kas para enrolarsa en el Tranzmallorca-Flavia Para el equipo balest un gran fichaje

Pero, en fin no nos desviemos Por esa camino se podria llegar muy lejos pero no serviria de nada las denimicias -por justificadas, honestas y constructivas - caen siempre en el más linmenso de los pedregales cuando están referidas al ciclismo Así es que... (Bienvenido Moliner-Ve reco! ¡Lástima que se marche el Kas! V en definitiva, en nombre de los fie les y ejemplares seguidores del de porte de las becicletas, gracias a to dos Novustil Helios, "lekt y Transmallorca Flavia por las perma

Con cinco equipos en cartel (Kas. segun parece, va a cumplir el calen dario nacional con los españoles como base, y el internacional con los estranjeros, y en las pruebas de fon do, también con los españolisos en lizal—uno más que en el 78— y tres profesionales menos ~debido a la reducción de plantifas da Kas y sobre todo de Teka—, vayamos af encuen tro de las preguntas formuladas al principio, y ha llegado el paro el ciclismo? ¿Ha llegado el paro el ciclismo? ¿Ha llegado la Inflación a este deporte?

Pera empazar, es preciso reconocer que el paro, como tal problema
preccupante y con perificia definidos
no exista. Hay al, profesiona as ser
mabajo, casos de Jesus Manzaneque
Greciano. López del Alamo, Jesús
Lopez Carril Cartos Ocaña, José Luis
Enfedagua, Isidro Juárez, Pedro La
rrinaga, Roque Moya Feliciano. So
bradillo y Juán José Argudo pero no
es manda cierto que casa todas las
plazas que hubiesen podido ocupar
estos hombres en 1979 han sido cu
biertas por gente joven, por enegerofessonalassi.

Esta fenovación —salvo sorpresa monumental— no lleva consigo la promesa de un campaón. No Que se sepa. no se ha incorporado al panotama profesional ningún mozo cunhechuras de figura mundial en ciernas (Dja é seltase la gran sorpresa
Quiera esto dacir que nuestro octamo sigua estancado. En estos momantos siguan siendo cabecera de
canella nivel nacional e internacional
os homb es que lo eran ya hace
ocho o clez años. Con las solas as
cepciones de Cima. Baida —dos va
losos descubrim entos de Rafael Ca
masco— Eulalio García y si cua, a Al
berto Famández no hay muchos
nombres con edad y porvanir verdaderamente desperado en al concarto
internaciona.

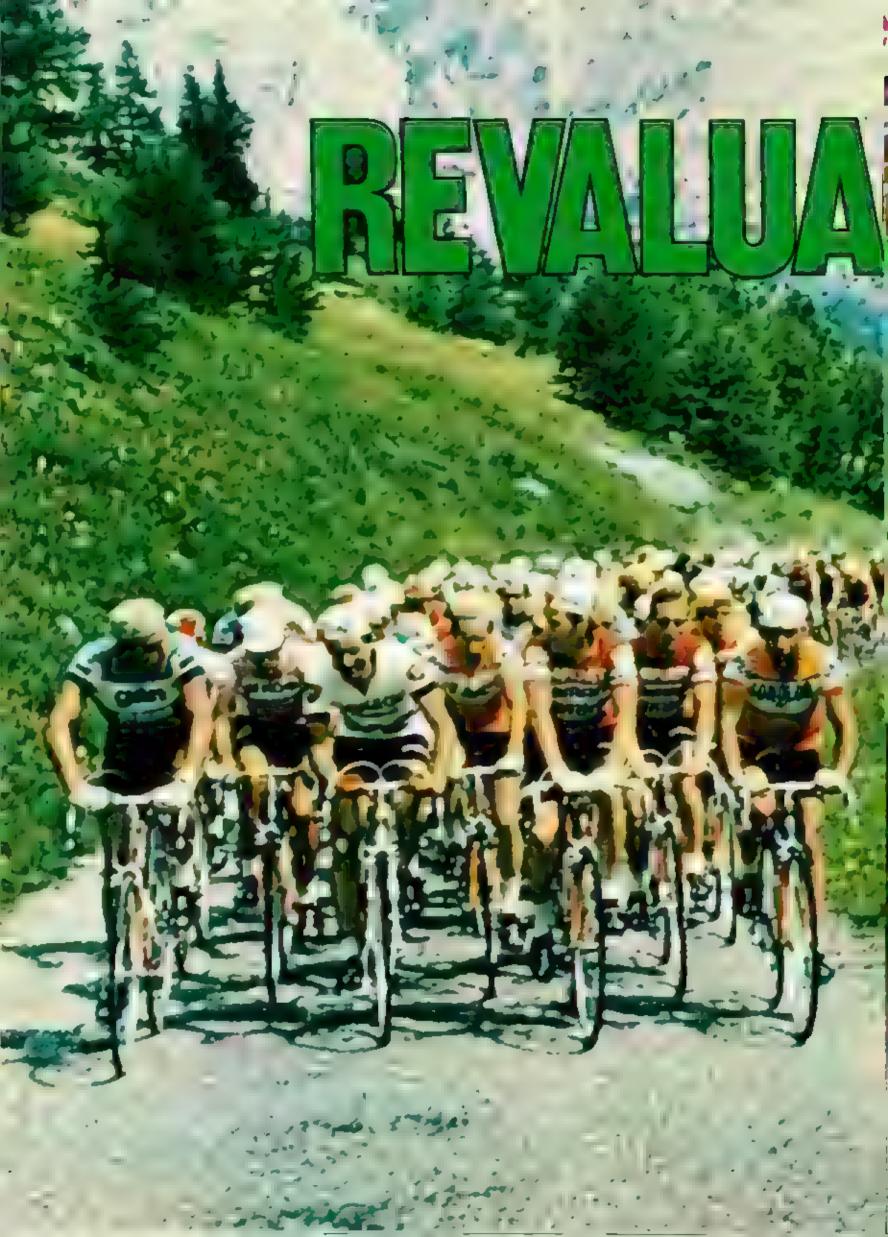
Esta situación es la que justifica y vayamos ya centrandonos en al tama— los pobres resultados de contederes y equipos españoles en la temporada que ya as historis. Habra que retroceder muchos años para atrocontrar un balanos tan pobre como o que se ha dado en 1978. De quertas para dentro los visitantes suntaron la orejas a nuestros profesionales (y conste que no son ellos los cuipables de la situación los victos con sentidos, el paulatino álejam ento de las exigencias fundamentales de este oficio sacrificio dentro y fuera de la carretera, desarroxado espiritu de equipo, autêntica ambición, etc.), y de puertás para fuera, nuestros profesionales hiciaron casi el ridiculo contadas excepciones a un ado

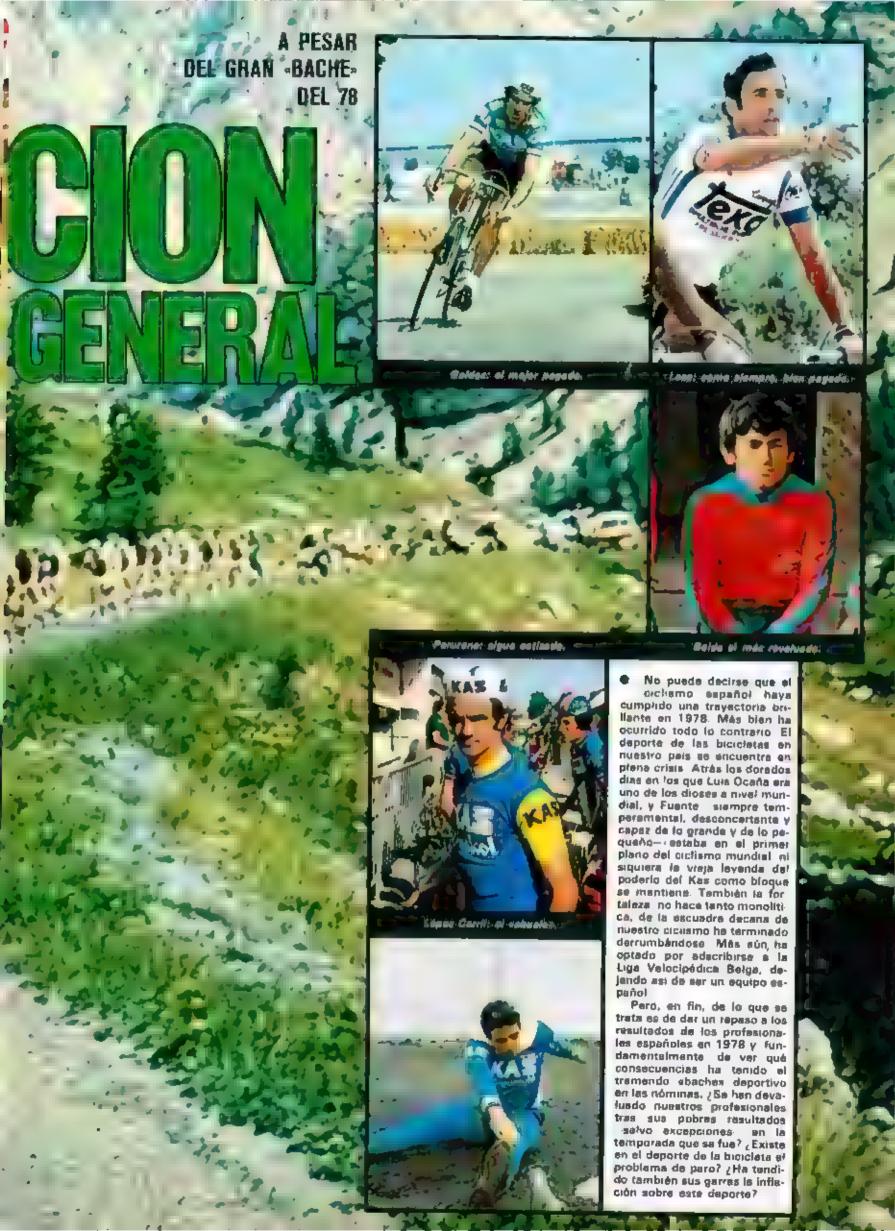
contadas excepciones a un ado

Lo curioso, lo sorprendente, ro
desconcertente es lo que se he producido inmediatamente después de
hacer el balance deportivo de la temporeda 78 Resulta que salvo media
docena de hombras —o muy poco
más—, nadie ha brulado con luz propia sobre el petotón amorfo del collemo español Y sin ambargo, he aqu-



Dos veteranismos del Kas. Perurena y Linares, que han cambiado de camiseta cuando se suponia que iban a terminar su carrera deportiva en al equipo de Vitoria.





ia gran paradoja: que la revaluación en las nóminas ha sido genera Dicho con crudeza, al tracaso, millones La inflación garopante que pade ce el mundo que padece con perfi-les dramáticos nuestro país ha le les dramáticos nuestro país ha le gado a ciclemo En algunos casos y el loctor podrá deducirlo a la vista de el ligitor podra deducino a la vista de la reva llación que se facilita en cua-dro adjunto sobre los aueldos de 1978 y los de 1979) la inflación ha servido ¿bendito sea Dios?, para ha cer just cas en otros en muchos-para buscar un precio de equilibrio entre la oferta y la demanda stando como lo ha sido más decidida la de manda que interesante la oforte, y en a gunos casos más, en fin para pre miar el esfuerzo el sacrificio los re su tados, el rendimiento global de hombres que, por si solos, justifica ron en determinades ocasiones con

ron en deleminades ocasiones con sua actuaciones la existencia de su equipo en 1978. De cualquier forma, el equipo con más nóm na del ciclismo profesiona españo en 1979 la pesar de su sen sible reducción de elentivos respectu a 1978) es el Teka, cuyos gastos por esta concepto aschenden a 1015 000 peseras al mes lain con tar Kraft Tinchella y Sancera, a quia

EN EL «RANKING» DE SUELDOS. EULA-LIO GARCIA, «NUMERO DOS» DEL PAIS

- ELORPIASA, CIMA Y LASA, TERCEROS EN DISCORDIA
- A PESAR DE SUS AÑOS, PERURENA, LINARES Y LOPEZ CARRIL MANTIENEN SU COTIZACION

■ 4000/05 LO2 → DEF 15/08/07/25 23 LALS DEF 45 EL PROXIMO AÑO SERA DE 30.000 PESETAS

pes por su condición de extranjeros

hemos dejado al margen) Tres la escuadra santenderina, habida cuenta que los extranjeros del Kas no cuentan en nuestro estudio por la sencilla razón de que la exposición se circunscribe a los profesiona les de nuestro país, figura el refoza-do Transmallorca Flavia, cuya nóm-na ascienda a 750 000 pesetas al

En tercer lugar, el Kas e pesar de conter tan sólo con siele españoles en sus liras Gaidos Nazábal, Ladrón rie Guevere, Hererha Vilardebó Al lonset y Suárez Cueva Segun nues ros datos lo sumo destinada a auel dos cada mes es de 635 000 plas

E) Novostil Helios, con 13 hombres en sus filas queda ligeramente por debajo del Kas Concretamenta a nomina mensual asciende a a nómina mensual asciende a 615 000 pesetas

Por ultimo, el aquipo profesional de nuevo cuño, al Mobinet-Vereco. tiene par este concepto 535.000 pesetas mensuales de gastos

Como quiera que cada temporada cicliste comprende diez mensualida-des, bastará añadir un cero a cada una de las cantidades reseñadas hasta aqui para obtener el presupi esto destinado a sueldos de los corredoespañoles en cada uno de jos equipos profesionales

Son segun la sencilla operación

los siguentes - Teka 10 150 000 pesetas al

- Taka 10 150 000 pesetas at año (sin conter extranjeros, director y personal auxiliar mecán cos masajistas y conductor del furgón).

Transmattorca Flavilli
7 750 000 pesetas
- Kas 6 350 000 pesetas
- Novostin-Helicis 6 150 000

pasetas Mol nar-Vereco: 5 350 000 pesetas

En suma, la nómina del ciclismo español (insistemos una vez más sólo corredoras) asciende a 35.750 000 pesetas, to cual siendo tan solo un capitulo fa lan otros muchos materia, vesi menta via,es hoteles, coches gastos de gasolina, etc., no puede considerarse ni mucho menos exagerado. Y si se nos permite ciertamente los cichstas profesionales españoles.—V conste que rempo con mucho gusto, como uno le ha hecho en otras ocasiones, esta lanza an au favor-, por poco que brillen dan mucho más de lo que eciben en el transcurso de la tempurada

Simón RUFO

LOS SALARIOS DEL CICLISMO ESPAÑOL

| TEKA | 1978 | 1979 |
|---|---|---|
| OPEN A AND DOMINUS PENDRENA 1086 PESANDO DNA 1 A GOSTÁNIA MINARES ANGRÉS OLIVA JOH LAS VEJO EL ALO GARCA MARIOR EL ALO GARCA PARA IN LO DA ANGRES OVES JUVIO CO NA MINUS GOTIEREZ MAYDA FEL X PEREZ POMAR | 1035 (030 (1)(4)) 1 (1) (000 (1)(4)) 1 (1) (000 (1)(4)) 1 (1) (1) (1) (1) 100 (100 (1)(4)) 100 (100 (1)(4)) 100 (100 (1)(4)) 100 (100 (1)(4)) 100 (100 (1)(4)) 100 (100 (1)(4)) 100 (100 (1)(4)(4)) 100 (100 (1)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4) | 1 K, DOO 0000000000000000000000000000000000 |
| WAO. | | |

| Paldel LADRON DE SUFYANA 75 000 | MACHEN ALC 15 | 140,000 |
|---|--------------------------|---------|
| A HARD BOOK AND | | 90.000 |
| | Paldel LADRON DE SUEVARA | 75 000 |
| ENTIQUE MART NEZ HEPFO.A BC 000 | Estimus MART NEZ HERFO.A | 86 000 |
| Pedra VILARTEBE 95 000 | Pedra VILARTEBE | 95 000 |
| Bernardo ALFONSE 45 x00 | Bernarda AufONSE | 45 200 |
| JOA IN SUAPEZ CLIEVA 60 000 | IDA IS SJAPEZ CLEVA | 60 000 |

NOVOSTIL-HELIOS

| MARINER FAMILIES AND | 41.000 | 55.000 |
|--|----------|----------------|
| Guesato AJA | 60, 100 | 20 100 |
| review ELCRIP At A | 95 KIÓ | 150.000 |
| Listedo MAZLE A | 40 100 | 45.000 |
| Entities YANEZ | 50 100 | 60,000 |
| reinte ALBISO | 25 000 | fair equipment |
| smant LEJARRETA | Set the | 60,100 |
| 096 Luis MAYOZ | 35 000 | 45 100 |
| F FERNANDEZ MORINO | 75 000 | 46 200 |
| Folicipho SC BRADII O | 35 000 | tam on good |
| Jurga FORTIA | at 100 | 45,000 |
| JUSA Mpna Y, RREBASC | proateur | J5 700 |
| Feetando CABRERO | 75 000 | 40.000 |
| | | |

TRANSMALLORCA-FLAVIA

| PLUNO TORRES | H5 000 | 90.000 |
|-----------------------------------|-----------------------------|---------|
| - Mariner Garcia VROX No. | 50,000 | 65 400 |
| Sebaside POZC | RECEIVED IN | 70 000 |
| LUID AIBERT ORDIA: ES | 50000 | 65 200 |
| Juan Plu-OL | 26 100 | 74.000 |
| José Envigue CIMA | 9) POO | 129 200 |
| Stainer wilk | 18 500 | 35 000 |
| ANTONIO GONZALEZ | □ □ □ □ | 30.000 |
| Vidente BELDA | 34 100 | 90 300 |
| Fernancin BENE AM | 20 000 | 39 800 |
| Francisco Pf A BE _{NU} A | sam pleans | 40,000 |
| Salvedor GALVEZ | arrageant | 36,000 |
| Sahardar JAROLF | progleur) | 15 000 |
| | | |

MOLINER-VERECO

| IND DIRECTION OF THE OWN | | |
|---|--|---|
| Arichio MENENDEZ Miguel Maria LASA Carlos ME, ERC Julián AND AND PAUL NO MART NEZ Maruel MART N CÚNDE A, BERTO FERNANDEZ José LAS LÓDEZ CERRO N Angel ARROYO A TIOMO SOBRINE FAUSTING RUPEREZ | 00 000 a0 000 a0 000 a0 000 and a markent amarkent amarke | 95 000 726 600 60 600 50 600 25 000 27 600 25 000 25 000 36 300 35 300 |
| | | |

Eurako Garcia uno de los Juvenes valores que con más ardor se ha batido en el 78 De ahi su revaluación





Convenido en jete de Illa del Novossil Helios Javier Eleviaga es otro de las agrandes» en el granking» de sueldos.

NOVEDAD

EL PEUGEOT 504 DIESEL, EN EL MERCADO ESPAÑOL

EL COCHE ESTA SIENDO PRESENTADO A LOS MEDIOS INFORMATIVOS



L Peugeot 504 no es ringuna no vedad. Es un coche sobradamente congoldo en los mercados inter nacionales, donde lleve más de nueve eños. Aqui, en España, su salida significó in venida de una nueve marca, aunque llegase de la mano de Citroen Hispania. Y pese a su diseño anticuedo debemos reconocer que el coche gusté, gusta y, no sabemos hasta cuándo, gustará. No han importado los frenos fiscales para que el coche, en su versión 2000, se venda Para ello is firma tuvo que estudiar una rueva versión equipada con motor de 1.600 c. c. que un superase a límite fis cal de los 13 CV le gue supone un shorro de un trace por ciento en el impuesto

Puez bititi, esta semena, en Valencia be està presentando otra versión. En esta Ocasión, equipada con grupo propulsor Diesel Un modelo que estaba alendo esperedo desde hace tiampo especialmente por el servicio publico. Y es que el 504 por su enorme liebilidad mecànica amplitud del habitáculo, malatero y otros conceptos que veremos después, se ideal para caros menesteres. Y al ello se complementa con un motor Diesel, más que major.

¿Cómo sir el miavo Paugeot 504 GLD? Salvo el grupo propulsor y elgunos detailes de pote importancia les idéntico # la versión 2000 Lleve las mismas opciones y toda ese serie de conceptos que le dan detegoria de coche robusto. En cuento el motor. Citroën se ha decidido por el lipo XD 4-90, de 2 112 c. c. es decir cuenta con una potencia fiscal su perfor a los 13 CV que supone un gasto adicional del trainta y cinco per ciento de Impuesto de Lujo Esto, evidentemente trene relativa importancia al el vahiculo es destinado el transporte público: sin embargo, supone unas buenas pesetas si el comprador lo destina a uso personal.





El motor repito, es un cuetro cilitation de diseño original Peugeot, Un propulsor muy experimentado y cuyos resultados en Francia, aost francamente positivos Por tanto la licenciataria españole no ha tenido que pensar mucho a la hora de adaptar esta motor Su potencia efectiva es de 65 CV (DrN) que está, lógicamente, al misma nivel de sus más directos competidores. Chrysler 180 y Seat 132 Diesel. El régimen de giro militimo es de 4 500 vireltas. Concretando, podemos asegurar que se trata de un motor robus.



to, muy probado y algo que debe ténerad en cuente con un nivel sonoro bajo

En cuanto al resto del ventrollo, poco que agregar Salvo que la barerla es de mayor amperaje que el cuentavueltas se sustituye por un reloj eléctrico en el ma mo panel de instrumentos y que la suspensión, en contre de lo que es habitual en Francia es independiente a las cuatro ruedas. Se adapte esta solución también en el Diesel, como en su dia se hizo con el 1800. Estas varsiones, en origen, es-

ish equipadas con eje rigido nosteno

Es decir el 504 Dresel agrega todas las soluciones que dan prestigió a las varsiones españolas. De esta manera se unifican los componentes da las tres versiones en el apartado de campdena. Jerminación del habitáculo, franos, dirección, suspensión, etcètera.

Abore sólo nos queda conocer al precio definitivo, que suponemos será igeramente superior a la versión más alta de la gama. Es cuastión de hacer numeros y observar cuántos kilómetros es necesario hacer para amortizar la inversión. Y sobre todo, si se trata de uno particular si merece la pena perder unas buenas presteciones por un aborre an al commissible que, en lunción de los submetros recordidos quese darse la circultatancia de ser antimentable For suguesto, et 504 conserva la pésinta terminación interlor de sus hermanos, que más perece el puesto de conducción de una furgoneta que el de un automóvir que puede colocarsa un un segmento alto

Dentro de unos dias ofrecuremos (as impresiones de conducción después de nuestra breva roma de contacto

CARACTERISTICAS PRINCIPALES

Motor Diesel de cuerro cilindros en fines, inclinado 20 grados hacia la tiern
cha Olindrada 2 112 c. c. Potendis fia
cel· 13 78 CV Potendir efectiva 85
CV/4 500 r.p.m. Relación de compresión
22,2 1 Distribución árbor de revas arerei Caja de valocidades cuatro y marcha
etrás. Dirección, crematilara Frenos disce y tambor (saryo) Dimensiones (largo,
ancho, alto) 4,49 x 1,69 a 1,46 Numero de piazas 4/5 Velocidad máxima
138 lon/h (4,500 revoluciones). Consumo medio 9 litros a los 100 kelómetros
Aceleración (0-1 000 metrus): 41 segun
dos Peso total 1,260 kilogramas





la comide, litros de posite y gassiina, y se nabesa funciona e la perfessión doma un sarburador en su punto justo.

Aicarde Turme su, an cierte mede, une méquine viviente. Une mete. Une mete une inquiere, que siempre esté au movimiente. Pierne, recone, suefe y mire —delante de sus mariçes— solay mira —delante de dus marices— som-mente en ces bigicieta son motor que inventaren les hombres pars amer el poligre y desellar a la valucidad. Para muchos, un vahicule infernat. Para él, valenciamo de pre, le glaria. Bu mundo es un circulto cerrado, y su mission, el policidadese mide que prevocan les diat un cucum apriese, y as masse, at astruendaso ruide que prevoçan les di-cheses máquinas per sant tubos de es-cape que, en mushos mementos, perscon cohones que anuncian la Hogada de algún rey.

¿Una evación? Puede que aci ses. Per la menes, die la sensación.

−¿Le guete le acción?'

Dalarrie està su simpéticu nevie; Concepción, un cologo valenciano y un

-El miedo se puede controlor... Aumque sens abourde que dijeta que me to tenge. Testes les humanes tens-mes miedo. —¿V la muerte?

No pencernes un pilo...
No pencernes un pilo...
Es de estatura baja, como Napoleón
licraparle, humane como Pable Ruiz.
Nistance, orgullose como Pable Ruiz.
Picance, y remárcios... como los grandes campeures. Se ha enemorade, perdiderreme, de les rretes. Se munde es así. Y ne combis. Sigue stende el mismo o peser de los leurales y su un-



rone de campeán del mundo de los cincuents centimetros cúbicos. Incluso, nos atreveríamos e decir que se encuentra molesto en las entrevistas de disgustar—, y tembrén los homenajes y penes. Huyó de Madrid, de gran ruido, de Valencia, y se escondió en Canala, en el pueblo de sus pedres, y donde sigua teniendo sti residencia. Allá, a unos setente briómetros de distancia del país Valencia, para tranquilizar sus nerviras y ordenar su mente.

ANACORETA

-¿Es usted anacorata?

-Paede ser que al Aqui me ancuentro e mia anchas. En el pueblo y con mis paéres. Me d'agustan muchas coses de la sociedad que vivimos. Me seustan las grandes ctudades. Quizá tongu alma de campouno o de ermitaño. Soy así y rio la puedo remedier.

Mahiamos quedado citados a las cuatro y media de la terda de un día cua quiera, y la ancontramos a las sera y proc. Justo en la puerta de la fábrica dorde trabaja —Conchi— su novia. Terla pensado iras a Cullera. Ver el circuito., Habiar da motos imagrarse pura vez an es mundo.

-Acaso, ¿hablan les motos?

-No hablen (se sonne), pero cest.

En la región varanciana hay pent allción por las motos incluso nuestro corega comentaba (comino e Canala) que # Federación Española habia pedido el Conseio Superior de Deportes un cir cuito pera Valencia. Que muy bien potirta sar an Cultura. Pero mue el custo Degarla a lus 300 000 000 de pesetas aPero chatingo el propio Benito Custajón director ganera de Consejo habia confirmado, aquí misme, en su rocionte visita e la ciudad valenciana. que eta mucho dinero y que perecia improbable que se destinara esa cantided de milliones para un circuito en Cu-Rere un

Ricardo Tormo es sencillo. Sin sepevientos, y antes de convertirse en competin del mindo -donde se secrifi de la suyo-- trebajó en un teller mecenico de un familiar suyo (Pascuel), durante cinco eños. Empezó como aprendia e la tierne eded de nueve años. Ahora mismo, tiene un tallor paqueño de su propiedad, donde trebajan sus hermanos Pascuel, de ventados años, y Francisco, de disciniave, y no le mo destario volver a trabajar de mecânico.

AYACOR

-/Tiene dos hermanos más?

No tres Somes cuetre y ye soy el mayor El pequeño. Antonio, estudis. ye que tiene estorce años

En el ber, allà en el puerto, el campede parece ester en la puerte de una sille. Como querrendose marchar huir..., pero els seber donde. En lugar de ester sentede en un ellòn còmodo ...maginario, en este caso— ya que se encuentra en su tierra. Siempre inquieto. Siempre acelerando su moto.

- Aqui -- dice per Canala, y señalén dola -- se vive tranquilemente. Aunque nunca estoy Tampeco conosco mucho, por los continuados viaga que hago Vivo exclusivamente para la moto y el circuito. Y no me de tiempo pere neda. ¿Cuámos habitantes tiema? Y unos diez o doce mi eproximadamente. Mis padres nacieron aqui, pero yo sóy de Ayacor e un kitémetro, más o menos de distancia. ¿Vaya llo!

foll duO₃

Porque cuando digo que soy de Ayacor de arojan los de Canale, y si digo lo contrario, se enfadan los etros... ¿Me entiendo? Yo, sinceramente, no lo entiendo

Quizá por eso Tarmo, pere conter-

HIJO DE UN ALBAÑIL, NACIO EN AYACOR FUE MECANICO Y NO LE IMPORTARIA SEGUIR TRABAJANDO NO LE GUSTA EL WHISKY, PERO TOMA CUBA-LIBRES SU NOVIA DICE QUE ES VIOLENTO



nMe gusta el erroz cor suniqueer susa escepto chielon dice a AS COLOR



formo es or a amágomas meiente

nos un gajo de su eportemosa vida la prefintó salir de Canals y suber al puer te. Y estar emtre los dos pueblecitos velencianos

Le popularidad tiene uses contradicciones... ¿no cres?

Pinned que no Y por sep no la entiendo Sigo siendo el mismo. Yo a la gante no le entiendo. Se comportan, en muchos casos, may raras. Antes, te ignoraban, y ahore, porque eras camipeòn del mundo, te aplauden, halagan y hasta te palmean la espeida. Puede que yo piense diferente. Pero no he cambrado. No mo compre traves caros. roge care. ne augulera un Ferrari. Abora mismo, me han prestado un sescientos para ir a buscar a my novia at trabajo. Y soy feliz ¿Le gusta este reio;? Me lo han regalado, pero no tengo ambiciones concrates. No estoy de sesperado por panar mucho dinero. No quiero corret como los demás, que buscan aumentar las comodidades V viven un una sociedad de consumo Sólo carro encima de la moto. Yo past penurius y să la que as sufrir y sacrificarse. Y consequir el éxito sin ninguna mataforma publicitaria. No me corada la hipogresia. Por aso me gusta el deporte firmpio, y unte exceeded fimpia.

CAMBIO BRUSCO

Es evidente que Ricardo Termo ha sufrido un cambio brusco. Y se dio cuente de quiénes son sus verdaderos emigos. Los que están en las malas y en las bostas

-Puro no va a cambiar la socie dad.

 Entonces, yo vay para ermitaño Hago lo que verdederemente me guata, y ma aunto feliz

· Su vida, entonces, son las motos,

-Puede que see absorvente, en este sentide. Es cierto. Cuendo no tengo una moto me entado Parece como sime feltera algo. No por ello no dejo do ver a en sinededor. Mas, me asustan tas grandes ciudades, y me disguste que la gente cambie tan radicalmente (Me antiende? Puede también que yo amé, en ciertos aspectos, demastado a mi tierra. Porque no puedo astar lajos de la región mucho tiampo, Por al clima, al ambiente fos amigos y la forma de ser de los mios.

-En el deporte, jouidadof, axiste atimismo la hipocresia

-¿En los pitatos de mates a de Fórmuta 17

No să. Desconarce este punto En el ambiente donde ye estoy, y que esprecisamente, de las motos, es elgo fenomenal fincluso hay una armenta fuera de la común. También, creo, pasa igual con los famosos que pilotan los fórmula. Il Reconarce, sin embargo, que no hay arro tema que las máquinas, y, autique todos deseamos generacione es lógico—, mada hable sobre ello, y existe mucha camaradería.

Tanta moto, tanta moto,... ¿Aceso usted se alimenta de gesolina?

Gepande

¿De qué/ Si es de 98 octanos (sonite

ARROZ

Le gusta el arroz acon cualquier cosen Y piensa que a todos les valencies
nos les agreda. Especialmente le pasita Pero bien hacha «Mira» excaptuendo cuando astá ciudo el arroz es axquisito en toda la región y Acepta que
le ayudó la imarcas para itagar el atital
que actua manta ocupa pero que uana
que manteneras en la cima. Sobre Arque Mieto. Osobisentis que est un gran
pitoto, un gran campaón, y tiena más
axpariancia que yos. No le agrada mucho el alcohol. Menos, el whiesy Para
pidió un acubatas. El vino as mismo,
es ideas para las comidas.

-¿Ma penendo arguna vez dejerro todo?

Una vez, y de esto hace cuetro a conco años

-¿Y qué será del futuro del cempeón?

Busno, quisă monte una casa da motos, y una sacusta de inscânțeas y pilotos. Paro siempre que esté reliacionado con al mundo del motocici)amo

(No cree que une celda le puede retirar?

 Hace contro o cinco años, cuendo pensé en dejer este deporte (uva muchas caldes. No obstante, pienso que la méguina do tiena la culpe.

-¿Hay que trataria con mimo a la máguna?

-Por supuesto. Si se rempe la mote, te cuesta más cara.

Su padre era sibañil, y no trabaje porque está enfermo de la vista. Su madre está en casa cuidendole y con las tareas domásticas, eVo soy el mayor, al, de eded, pero más bajo do está tura a Es supersticioso. No le gusta el número 13, sin embargo pasa sin problemas por debajo de una escolera.

-¿Cuáπtos golpes graves tuvo?

-¿En las caldas? Poes, dos. En Guadalajara donde me rompi la tibla y el peroné, y en Alicante, que ma fracturá dos vértebras cervicales y tres vértebras dorsales. La última ou da la tuva en el Jazama, pero alla importancia Sulti distensión de tendones

Dice que la politica, pera los políticos. La gueran les navelas de fice én orantifica. Y en al cina prefiera las pelculas de humor. Como las de Chorles Chaplin, que considera un gemo. Tiena flusión por aprander guranta. La apasiona la musica clásica.

-¿Practica otros deportes?

Mi predilección es el motociclismo Pero tembién me agrada la netación y ál cross Más que nede, porque los practique. No me enquentro cómo do como espectado: Prefiero vivirlos conocerlos en toda su extensión.

Su novia, Concepción, nos eclera que Ricardo es poco hablador y, en algunas momentos, ebiga violento en sus resocioness. Y que está muy absorbido por les mutos, y que no se da cuenta que, pasa a hacer la que le gusta está sen las nubesa en otros aspectos. Y que, a pesar da aparisma, ál partenece y está dentro da la sociedad en que vivimos.

De fuerte personalidad, aincero, y encasillado en un mundo, como el de las motos que se terminará lib de Ahora, piensa intentar gener dos catagorias. Revalidar al titulo de 50 c.c. y obtener al de 125 c.c. Paro, sobre to-do, mantenersa arriba. En la cima

Joan Fustar en uno de sus libros.
pale que el verenciano se defina Ricardo Tormo se definió como un enacoreta en un egajos de su portentosa vida

LA DICHOSA GRUA

ESCRIBE Darmen Suèrez Pérez Le Rolle (Japn)

Desen que me actaren unes dudas respecto a law grups municipales y sus desmacgs

- " No se ai existe en la Constitución enterior algun entículo referente a mue la promedad privada as invistable pues de #81 #81, ias autoridades municipales no lo espetan all levares los coches
- 2 9 Si la gros horse proptedad exidisiva de municipio como palej caso de las gruas contratadas, ¿pueden denunciarse dol corot mal aparcadas?
- 3" Esta pregunta sin amelicias para quien corresponda si tan listos son a a hora de cobrar al Impuesta Manicipal de Circulación de Vehiculas ¿por qué no re-

fluidez del tráfico. En estas circunstenpias, el propiatario puede reclamar con tode la rezón del mundo. El asunto esté suficientamente claro: la grue tiene la finalidad da ratirar los vehículos que anterpazcen la Ruidez del tráfico El resto de sus desmanes, que son muchos, evidentemente, pueden ser reclamados siguiendo la linea que Instrue la tev

Toda vehiculo, oficial o no. puede ser sentionario. Si la grue està mel aparcada, como ocurre con bestanta frecuencia en una zone de Argualles (Madrid), porque su dotación está tomándose un cefé a la que sea, ustad mismo puede futcer la correspondiente denuccio. Igualmento puede hacerse con un vehiculo de la Agrupeción de la Guardia Civil de Tráfico, si dete no cumple una regla del Código de Circu-



yede su beneficio un mejorius de aparca migration mad economic particles on private cole? ¿Por qué los automovil sua en auciudad no lienzo prioritad de aparca essenta sobre los de otres cap ales?

Sin max y pardonen por les moies

RESPLESTA Osagon notice in gran to reciben e montones. Le suya, sin ambargo, tiene cierte gracie (perdôn) Descongermos et la Constitución enfarior y vicente an este momento tiene. algun articulo sobre la propieded. Su ponemos que al Pero si esa propiedad es un natorbo para el bren común es may posible due poude violeres. Que conste que no quiero defender a la grus Sin embargo, existe una ordehartea municipal que actora su primera pregunta Otra cuastión es el Haverse Jr vehiculo euzado éste no difigulta la

leción. No es la primere vaz que sucede. Otra cuestión es que, por la recogde de un vehiculo, la grue se situe en doble file. En este caso la sanción es mas discutible. Do todas formes, cree mos que las desmanes que a veces protagoniss la gris podien taner respuesta con la unión de los conductores. Una persona sola peco o nade puede hecer. Sin embergo, un organis mo corporativo. Asociación de Conductores. Real Automovil-Club, etch tera, como ocurre en otros palses con experiencia democrática tendria su fuezza

Y su pregunta sin emalicias puede ser contestada por les autoridades murecipales. En la que no entoy de scuerdo es con la prignidad de apercamien-La Constitución ya lo deja bien clara eTodos los españoles tienen los mismos darechos, a

EXISTEN REGLAS DE URBANISMO PARA EL COCHE?

Es una señal de buen comportamiento o un símbolo de seria humillación que un

Nombre abra la nuerta del coche a la dama que la abampaña? ¿Existen, en realidad en la conducción y en lo que se refiera a stiqueta reglas de Buan comportamento que se deben tener en cuenta? ¿O es en nuestros tiempos más Justo destr correr les costes con despreocupación y descuido?



UN JOVEN MOTOCICLISTA

ESCRIBE Emilio Leat Sancher Alma-

Tengo dunce años y planso que el strangiage altogett to as organization es como el drogadicio cuando esta sindrome y necesira una ampolla. /Me en tiendes! Me spasione at the smo de monno. 201 nos entara tedas sarrors y añas dictionamientos necesarios que riebe reunir e elicionado para insciarse En nete mamento soy un no disciodo

Me gusteria subor cult seria la mitqui na ideal para la práctica de este tipo de especialidad y cuánto podría costarnia. Y siguiendo los cauces de la consulta conquien podria conectet para iniciatine en el «choogen emos?

Gratian y natudos

RESPUESTA Si te entrendo, amigo Emilio. Estay de acuerdo contigo en esto de la droge. Le moto, especial mente, para los jóvenes, os un autent). co L80

Podrie aconsejarte infinidad de máquines y modelos pera la préctice de la modelidad Inoto-turismo-monteña Sin embergo, dade in edad, y que se trate de inicierte, creo que lo mejor es comenzar por una máquina da todo terreno de 50 c.c. por ajemplo, Puch Mini Cross Super Darbi Dueblo, Gitare TT, etcétore. Tú mismo tendrés que decidirte, ya que son muy similares entre al. El precio ronde las cincuente mil

El hacho de aconsajarlo esta cilindrada es porque dentro de un eño podrás conducitas legelmente, ya que puede hacerse desde los discisárs años. No obstante, puedes fincerto ahors, siempre que no circules por vies **Publices**

En cuanto al inicio al schopperiamas, la mejar es escribir e les secolanes de cas revistas especializadas



Para consultas en esta sacción REVISTA MAS COLORA Security «MOTOR» Paseo de Onèsimo Radondo, 26 MADR D-8

A VUELTAS CON **EL AHORRO**

PREGUNTA Antonio Moraro López. Métage

Como propietarió de un Renault 5 asiduo fector de serranano AS-COCOR quistetà haceries unas preguntas. Mi co che tiene en esto momento cerce de 30 000 kilómetros y nunca hesta abora he tenido averias, salvo las revisiones, etcétera. Sin embargo de un Rempo a esta narie ha spreciado que el coche me gas ta más gasolina de lo normai Presisa-mente hace mas semanas hice un viaje a Madnit y me dio un consumo medio su perior à los ingeve sitros a los cem billo matros. Anterialmente en otros viajes por el mismo recorrido, nunga habia su peradu los acho iltres pues mi marcha en carrelera as hormai y nunca paso de la velocidad mins

He comentatio este problema con algunes amiges y me han dicho que el con-

sumo es normal, que esta bien. En al ta liter this han revisedo al coche y no han ericontrado nada engrinal, salvo (os platnos que estacam productivo vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos los que tiún me vado un ma los platinos plat vor consumo? Deniro de linos tras lenga que hacer intro y ale a Macinit y me gus laria tener le segundan de que el consimo está en limites normales. Les suego mo cortesten a la mayor brevedad posible agradaciendoles de antermeno sua

RESPUESTA Como puede observar, contestampe a su pregunta casi el mismo die que la recibimos. Ahora bien nos omite un dato que, pare nosotros, tiene vital importancia le ver-sión de su coche. No sabernos si se trata de un TE, un GTE e un TS. De todas formas, interstatemos dar solución a su problema a pesar de la omi-

El sumento en el consumo de un su tomávil puede derivarse de muchos

factores, falte de puesta a punto, prewones de neumáticas, scelarar inada cuadamente, el modo de conducir el bempo y el clima, el aticandido «su ca-. In succeded del filtro de sire. bujus, al reglaja del carburador, al nú-mero de pasajaros (pesa), atriétera Todas eltas están relacionados entre al Evalquiera puode trifluir (ndapeny cualquiera puode wintin mayor consumo de combustible



Nos dice que ha cambiedo los platinos. Puss bien, podria ser el motivo Sin embargo, questro consejo es que revise totalmente la pueste a punto del vehiculo es decir bujas, carbureción y todos esas factores que sludimos. Y no olvide que la forma de conductr puede hecer venter el consumo en un elempio un conductor «A» y un conductor «B» ambas tiener que recorrer una distancia «X» entre dos saméfo-ros el «A» arranca epurando las marchas. Negendo, en segunda antes que el conductor «B». En cambio áste no apura las marchas, y llaga a poner la tercera relación. El resultado es que el conductor «A» he necesitado un cincuenta por ciento más de combustible que el conductor «B» Y así es como este último tiene bastante con nueve litros a los cien kilómetros, mientres que el otro, el «A», necesita trece para hacer el mismo racorrido

ESPAÑA decide su futuro.

Vamos a decidirio entre todos Con nuestra voz, con nuestro voto con la elecciones Legislativas establecimos las bases de la democracia y ahora, vamos a asegurarnos el futuro (a) mple con in deber ejerciendo tu derecho lota, bladie nuede hacerto por il. Nadis

Tu derectio esvolar. Vota libremente.

REFERENDUM NUCIONAL 6 DE DICIEMBRE, DIA DE LA CONSTITUCION



¿Me veis tan robusta, coloradita y sano te) ¡Pues todo es fachada! Vengo del Seguro, donde me han diagnosticado yay, madrei- un principio de anemia muy perniciosa. Y la culpa la tiene el Real Madriles de mis amoras y mis anamias, que esta vez nos salib rana. (Mira que dejarsa desnater por los indocumentados del Grass. Gressa, Griss., como se diga! Bueno, pues desde ese dia la leche me sirve de purgante no puedo verta ni en pòster, porque me recuerda a las vacas lecheras suizas, causantes indirectas del desastre. porque gracias a la nutritiva leche que producen están tan fuertotes los chicos del Grass Gresss. Grissa. como se digal Algo perecido me pasa con los suizos, mis belies taveritos. que ahora no puedo verios m a distancia, porque también ma recuerdan a los vardugos de mi Real. Total, que, sin leche ni suizos en mi dieta dieria, estoy cada dia más desnutrida, y ya me veo hacha un adefesio... ¡Estară satisfecho el Madriles de la faena que me ha hecho!

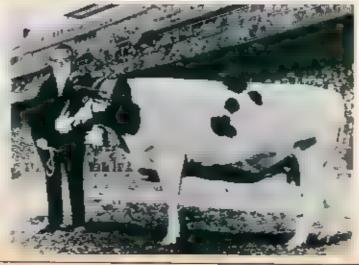
LA CASETA DE CARTON

Hov Incerramos a JUANITO "EMPLIJONES"

Yo of juez Opas, tras juicio muy sumarisimo di que dice ser y llamarse don Juan Gómez silas aganito «Emputoness, de profesión sus golerías, sus parratadas y sus empujoneitos, dieto contra él sentencia muy condenatoria de vainte dies y veinte noches en la Casete de Cartón, a pan, agua y vinagre. E llamado Juanito (terminado en elto» de maleducadito) fue alineado en el Madriles que jugo (as un decir) contra el Grasshoppers, pero él, olvidándose de jugar se dedicó a flagelar las trompas de Eustaquio del sigbatero con largas y fustigantes parrafadas y se consagró, ya en el túna) la propinar empujoncitos y cabezadites al paciente silbatero. Durante su encierro se aprenderá de memoria la «Engiclogodia de las Buenas Costumbres Deportivasa. que consta de tres mil páginas. Todas las mañanas tendrá que efectuar entre las sieto y las nuevo yarios viajes en autobuses de la Empresa Municipal de Transportes, para que vea lo mai que sientan senojuqme 204

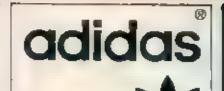
EHAMAFTIN: PRESENTACION DE LA VACA -MOLLY-, REGALO DEL BRASSHOPPERS AL MADRILES

Sa celebró en el gionoso feudo bernabeuino la anunciada presentación de la vaca «Molly», suiza por perte de padre y madre, obsequio del Grasshoppers al Real Madriles. El propio Emperador De Carlos V de Chamartin, momento que recoge nuestra foto, pres la vaca a lugadores, técnicos y perroquianos. Anunció el Emperador su intención de ordenaria personalmenta y a diario. «Después de cada entrenamiento dijo- les será servido un vaso a los futboleros, y al entrenador dos » Se ignore la intención de esta extraña y láctea medida presidencial. Por último, De Carlos V dio la vuelta al ruedo, digo, al estadio, con el precioso animal, cuntan-do el célebre himno «¡Tengo una vaca lechera, no es una vaca cualquiera me da leche merengada ay que vaca tan salada tolon, tolon, tolon, tolon la El atolon. tolóne fue coreado, sin demasiado entusizamo, por los asistentes al vecuno acto. (Foto Pepe Press.)





en las noches de Madrid Juga Román Jimánez, 28 - Tal. 487 10 28







General Mola, 276 Teléfs. 259 48 94 259 10 37



pizzeria restaurante Italiano





Padro Muguruza, S Esq. Podre Domión, 45 Tells, 200 11 14 200 10 00



PISTA DE HIELO 801500DEPORTIVA REAL MADRID

ávria. Concretisimo, 175



HELADERIA, SNACK BAR

Padry Bamija, 67 (Est, Pedry Mogery Telèlana 258,61 79



lotel Aitana

Avda. Generaliskmo. 42 Teléf. 250 08 05 (10 Nneas)



LA YEMA DE ORO

SU CASA EN MADRID

CHURRASCOS Y PARRELADAS TALLARMES-MAYIDLES-PIZZAS EMPANABAS CRIDILAS

Phase Repúblico del Essentes, 2 - Tel. 680 14 34



Rafael Salgado, 11 Tel. 457 50 36 Serrano, 91 Tel. 276 62 84

Boscas Tel 232 68 48



Enrique

MAYOR 6 PR MER PISO

REAL MADRID SPORTING DE GIJON



AVENIDA DEL GENERALISIMO



PRENDAS DEPONTIVAS

Teles (市港市 (市町市



PRODAG, S. A. Ards, del Gaperskistess, III-Tels. 278 34 01 - 279 88 01

HOTEL R. CUZCO



Avda. Generalisimo, 55 Teléf 456 06 00 Télex 22464

| S SALAMANÇA-AT MAGRIB I BEAL MINDAG-ENION J AT MEMO-BURGOS 8 SHBAGEL-ALANES 9 CRIMMOA-DEM | |
|---|----|
| 13 ENSTELON-HALACA 13 FREGL-MEN | XX |
| TA COLLETABLISA | |

E U.B LANKASTER FROMAGERIE



er desirations, di Televisions



19-XI-78

THEO BERNARE

PARA COMER TUMAR UNA COPA ANTES O DESPUES DEL PARTIDO

DI CAPITAN HAYA, 15





THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NA

Plaza de San Amero. 9 Telefonos 279 83 26 279 84 67



PUB DEL IRISH COFFEE.

Estébanez Calderón, 3

Capitán Heys, 13

MERTAURANTE MAYSCORINA

MELGAR BUIDAS BANQUETES

Calle Céceres, 8 Tel. 228 44 55 Calle Antonio López, 5 Telefs. 269 51 79 460 06 55



MEDALLAS COMMEMORATIVAS MUNDIAL DE FUTBOL-78 75 AMVERSARIO A. DE MADRID

reovo Goys. 104 - Teléf. 401 52 39

マスコムの山

CONCHA

PREOR

for a reviouronte alemán

condha e/pina 34



HOTEL BARAJAS



GENERAL MOLA, 205 Teláfs. 458 10 76 - 258 84 92



COCIMA CASERA

Casa Depe

Danco de la Ybabana, 35

Ecids. 259 44 34 457 50 38



tapicerías

146 29 4 2 25 9 4 28 4 6



TROFESS DEPORTINGS Rogolas de Emprosa

Espec y Wilse, S felt. 201 to the contract of



RESTAURANTE MIDENO VALENTIN

Anta. Doneto Espiro, 4 Toldte. Philippie: 200 W-21 Ber: 200 75 to



PARTIDO TELEVISADO (20 horas)

SALAMANCA-ATL, MADRID



Mobiliario decoración fluminación y regales Condiciones especiales para los lectores de "As Color"

CONTRACT THE CONTRACTOR



434386

WAIMER, S. A. ABENTE PARA ESPAÑA WAY STATE OF

Villenueve, 24 Teléfone 226 24 35

AVENIDA DEL GENERALISIMO



A. PHIP WHEY PURE THESE BULYADAD

BESUED Y CHULETA

Avda Generalisimo, 15 Tel. 456 22 91 Infanto Mario Taraso, 17



BOWLING

CENTER

4 40 70 30



CHALETS

PARCELAS

Goya, 47 Tet. 275 88 05



PIRRI TV COLOR Informa:

-ESTUDIO ESTADIO-, LUNES 20,40

-SOBRE EL TERRENO-, DOMINGO 12,30



ENTRADA LIBRE + TV COLOR

JUEGUE CON NOSOTROS



José Antonio 30 Teldf. 221 31 65



MUNIC-HALL PRESENTA -CARCEL DE MUJERES-PAZ, 11 - Tols. 239 34 49 239 39 74



MICHEL PARK BY TELETOM



BANCO DE GREDOS

Padilla, 17 Miguel Angel, 21



REGALOS **PUBLICITARIOS**

Bájer, 28 Teléfonn 256 24 18



Por Gary Lancaster

Descansar dos meses para dedicarse a sus estudios

NADIA Comaneci:



«¡NO QUIERO OIR HABLAR DE GIMNASIA!»

 «CRED QUE PARTICIPARE AUN EN LOS PROXIMOS CAMPEONATOS DEL MUNEOS EN GALLAS, PERO... NO SE SI IRE A LOS JUEGOS GLIMPICOS DE MOSCU »

Después de los Campeonatos del Mundo de Gironasia celebrados en Estresburgo. la fiesta contínuto en Evry, aunque los 3,000 espectadores que acudiaron a la gela de Essonne se quedaron sin ver a la siempre famosisima aún titadia Comaneci que tras los Mundiates ragresó e su patría. Le profungade eusencia, la reletive cosecha de títulos que fue principalmente para las rusas— y el hecho de que la Nadía sólo logrosa una medalla de oro (en la barre fija de equilibrio)* hacen pensar que la novia de Montreal no estaba para más fiestas

Si yo qualera, esteria viajando todo el año había comentado en Estrasburgo la Comaneci porque estoy anvitada a los Estados Unidos, a Australia y a un sinfin de países de casi todo el mundo, pero para mi no quenta únicamente la girmasia, porque también tengo que ter

minas rivis estudios. Vilos entrenamientos son cada día más duros, más dificules más exigentes... ¡De momento, no quiero ofi habler más de gimnassa!

Y como si su afirmación les dejase a todos con la boca abierta y pensando que Nadia Comaneo se despedia del deporte la joveno la una atractiva mujero la ya, añadió rápidamente

Quiero descansar durante dos meses y atender mis estudios

2Y después...?

Creo que participaré aún en los próximos Campeonatos del Mundo an Dallas el próximo año pero, no sé si iné a los Juegos Olímpicos de Mosco

Todo dependerá de las positificades de triurdo que para entonces tenga la nota triste o la joven soñadora, la mujercita atractiva que ya es Nadia.

APROVECHANDO
LA TRICANDIA MULAMBA
AMBERTURA DEL XX DE
MAYO EN BERNA Y EN
EL LXXV ANIVERSARIO
DE LA FIFA

LOS CAMPEONES DEL MUNDO DISPUTARAN



VARIOS PARTIDOS EN EUROPA

¿POR QUE NO SE LES PROPONE QUE JUEGUEN EN ESPAÑA?

Por fin se va a celebrar la revancha de la última final de la Copa del Mundo entre Argentina y Holanda. Los subcampeones del Mundia: 78 no estaban dispuestos a volver a enfrentarse con ioa campeonea, después de disgusto que llevaron en Buenos Aires con motivo de la actuación del colegrado italiano Gonela y de su linier Unemayer pero la FIFA, que quiere celebrar su LXXV aniversario con un partido que despierte el interés mundis: les ha convencido a los hoiandesea, y el encuentro se disputará, por fm, el 22 de mayo de 1979 en Bama Aunque la verdad es que la FIFA donde se fundó fue en París el día 21 de mayo de 1904. Los subcampeones del mundo se habian negado en principio disculpândose con el preiexto de que ienian otros compromisos para asa facha pero, claro, la FIFA es la FIFA y a nadie le conviena

poperse a mai con ella. Además, el viale de los campeones del Mundo a Europa puede ser todo un acontecimiento y buen negocio, televisivamente at menos. Los franceses, sin ir mās lejos, ya han confesado sus deseos de enfrentaise en el Parque de los Principes a los triunfadores del u timo Mundial. Los alemanas también están interesados en jugar contra los hombres que hace medio año escaso alcanzaron la gioria, de la mano del fiaco Menotti Y a la selección española no le ventria mai tampoco que se montase un España-Argentina, que, además, sería muy bien visto por los aficionados de cualquier ciudad, desde Vigo a Cádiz pasando por todas las demás localidades con un buen terreno de juego.

¿Por qué no se les propone a los señores de la AFA? A TAL SEÑOR.

EL ANTIGUO ENTRENADOR DE MICHEL JACY ENTRENA AHORA A CHABAN-DELMAS



Jacques Chaban-Delmas fue en tiempos un buen deportiata y por aquello de que el que tuvo retuvo, el hembra sigue haciendo deporte. Quizá sea esto lo que le hace mantenerse tanto tiempo en forma y... como titular en la presidencia de la Asamblea Nacional Francesa (Como se enteren algunos politicos españoles las vem a dejar en pañales a la hora de entrenarse a los profesionales de nuestro deporte.)

Pues tren, resulta que Chaban-Delmas, que realiza sus sessones de footing cada dia y bien de mañana, ha decidido estos días acelerar su puesta a punto y se entrana nada menos que con René Frassinelli, at antiguo preparador de Michel Jecy. Y la explicación que el presidente de la Asamblea Nacional tricolor ha dado per justificar so lujo relativo ha sido ésta. «Para tener la suficiente fuerza de voluntad y hacer deporte todos los días, no es bueno estar solo a Pues ya saben, amigos, a hacer deporte en compañía.

EN FRANCIA...

EL MINISTRO DE TRANSPORTES SE PREOCUPA DE LOS MOTORISTAS

- Seprimirán las estraes de las autopistas, modificarán los quitamiedos de las carros: y pliminarán las bandas plasticas de los carriles de circulación
- El III per 100 de les trabacaderes quies se despizaza entre sencana un molo
- Los motoristas están de enhorabuenal. en Francia. En España, de momento, tendrán que seguir esperando. Esperando a ver si se acuerdan da ellos. Quiza cuando entremos en el Mercado Comun... Pero, en fin a lo que ibamos deciamos que los motoristas están de enhorabuena en Francia y no es para menos, resulta que el ministro de Transpor res gato, M. Joel Le Theule ha anunciado ya oficialmente que van a ser mejoradas las redes urbanas de carreteras y autopistas para los motorizados da dos ruedas, haciendo desaparecer propresiva mente todos los peligros que les acechan, por la sencilia rázón de que las cameteras, las autopistas e incluso los circuitos urbanos se han estudiado siempre y únicamente en función de los automo vilistas y de los peatones, sin darse cuen ta, como se revela ahora, de que el 18 por 100 de los trabajadores franceses se desplaza desde sus domiculos a sus lugares de trabajo en motos o velomotores. Tres son las medidas que se van a adoptar con carácter proente para proteger a los conductores de dos ruedas y evitar

En primer lugar as va a soprimir ese estriado que tienen muchas autopistas en determinados tramos con al fin de la cittar la evacuación del agua en epoca de lluvias entre el piso y las ruedes de los automóviles para evitar al acuapianing, y que tan molesto como peligroso resulta para los motoristas por la vibración que produce en la conducción, dando una sercación de insegundad a los pilotos. A partir de enero de 1879 no se construirán más tramos con dichas estrias, sino que se estudiarán nuevas técnicas.

Por otra parte las eglissières de sécuriste o equitamiedose de las curvas, es decir las barreras de protección para que

los coches no se salgan de la carretera en caso de perder el control de su marcha tembién van a sei modificadas. Y es que si dichos quitamiedos son apropiados para los coches, que pueden ir rozando contre diches protecciones hasta quedar detenidos, sin volcar al seuse de la cametera o de la autopista, resulta que para los motoristas las mismas protecciones resulten... mortales, porque al no llegar si suelo y estar de tramo en tramo sujetas por postes, el cuerpo del motorista al deskizerse termina estrellándose contra esos postes con consecuencias fatales en la mayoría de los casos. De ahora en adelante, los franceses van a colocar las rghssières de sécuritén los quitamiedos o barreres de protección, a lo largo de toda le curva y desde el suelo hecia arriba, de tal forma que lo mismo el coche que la moto o p) motorista puedan ser retenidos a lo largo de todo su destizamiento sin encontrar los citados postes mortales. Se está demostrando, nor otra parte, que los mutos de hormigón armado son más eficaces que las bandas metálicas, porque equélios frenen más que éstas Y en cuanto a los circuitos urbanos sa

r en cuanto a los circultos urbanos sa refiere y tembién e algunas carreteras los responsables dei Ministerio de Transportes piensan refirar las actuales bandas de piéstico de separación de cerriles por otras que con la lluvia no resulten desirzantes. En este servido, en España los motoristes no tienen el mismo peligro, puesto que no tenemos dichas bandas, su se reneva la pintura fluorescente que es lo ideal... si se reneva la pintura de vez en cuando y no de muy tarde en tarda.

De cualquier forma y muy sincaramente, questre más sincera felicitación para el ministro de los Transportes galo. «Chapeau, Monsieur Le Theule.» LA TEMPORADA 1978 DE F-1 HA MUERTO... VIVA LA TEMPORADA 1979

LAS FECHAS DE LOS GRANDPRIX, Y EL BAILE DE LOS PILOTOS



Que el automovismo tiene cada día más adeptos es un hecho incuestiohable. A escala turística y a escala depor tiva. Y dentro de esta ultima ictaro, la Formule 1 que es la formula reina, con centre de dia en dia mayores seguidores en forne e los circuitos. E circo de los Grand Prix acoga bajo su carpa en Euro pa. América y Africa a mayorea, jovenes y niños y... unas niñas, más que de igrand prima, de aprix speciale «Supera, aprino el supercombustible de los bólidos. Pero, en fin, 6 to que formos. Tras el munto de Mario Andretti en la temporade 1978, al al zarse con el cel/o de campeán del mun do, tras la tragedia de Perterson y la su tencis del automovi smo español en la formula reina de automovitismo, la F-1 algue su marche ye está a punto el colendario para la temporada 1979 aus. product y son photon, y algo que algunos eficionados no terminan de asociar aun si todos sus idajos, tas marcas de sus bój. dos Vean usredes les fechas y escena tion de las diecisées correras.

21 de enero Buenos Arres

4 de l'ebrero. Interlogos (São Paulo,

4 de marzo, Kyalami (Africa del Sur)

U de abril Long Beach (EE UU) 29 de abril Gran Premio de Españo en

el Jerama de Madrid

13 de mayo Zolder (Notande)

27 de mayo Monaco 16 de junio Andresoro

1 de Julio Castellet

14 de julio Saverstone

29 de Julio Hockenhoim

12 de julio Mockenhoin

Z6 de agosto Zandvoori

9 de septiembre Imola

30 de septiembre. Watkings Glen.

7 de octubre. Montreai

Y les merces de los pilotos son las si quientes

Lotus Mario Andreiti (que sigue) y Carlos Reutemann lantes en Ferrant

Brabham-Affe Romeo Niliz Lauda (que lique con esta marca) y Notson Pi quel (nuevo)

Ferrart Jody Scheckler lanses con Wolfly Gifes Villenbuye (que no cambia)

Tyrrali Bruno Gracometti y Bio de Angelis lembos nuevos en la marcal

Ligher Jacques Lathle Igue sigue) y Pairick Depailler lantes en Tyrrell)

Wall James Hunt tantes con Micka

McLaren John Warson fantos con Brabham-Alfa) y Patrick Tambay (que no cambia de firma)

Williams Alan Jones (tempoco cam bis) y Clay Regezzoni (antes en Shadow)

Renault Jean Pierre Jabouille (sigue) y Jochen Meas (antes con ATS)

Surtees Villoria Brambilla (se man hone en la misma marca) y Roné Arnosia fentes Martinii

ATS Hans Josehim Strick fantes Shadow) y Michael Bleekemolen (nuevo)

Falten aun más de dos meses para que emprete el circo de los Grand-Prix de la Fórmula 1 pero la suerte ya está echa de. ¡Sañores, ante todo cuidado con los accidentes?

LOS ANIGOS DE LOS ÁNIMALES ESTAN QUE TRIMAN EN INGLAYERRA

HAN DESIGNADO AL PRINCIPE CARLOS «GAMBERRO DEL AÑO» POR SUS ANDANZAS DE CAZADOR

Segun se desprende de una noticia de la Agencia France Press fechada en Londres parece ser que el principe Carlos ha provocado en toda Gran Bretaña la cólera de todos los atrigos de los animales. Y lo ha hacho hasta tal punto, que incluso ano de los todos los atrigos de los animales. Y lo ha hacho hasta tal punto, que incluso ano de los discardos de la RSPCA (Real Sociedad para la Prarección de los Animales) declará eclántemente que el heredero de la corona británica se ha pasado, gumo se suele decir con la postura ante el mundo animal, por lo que se ha hecho merecedor del tátido de egamberro del año.

Naturalinente esto induce a pensar al mismo filmipo, que el señor Bryant (que es el nombre del directivo en cuestión) tembién se ha pasado à su vez el nombre de tal guisa y desde una sepciedad veste al futuro ray de los ingleses, por mucho que haya querido apoyar sus argumentos con las siguientes frases alto contento con dedicarse a la case del 2010, el principe Carlos ha matado pinco jaballes y un buen número de falsames y lebres durante un viaja a Austratigo My John Bryant va aún más lejos en sus críticas, y propone que cuando al principe Carlos acceda al trono ses principo del tituto de spatricas de la venerable apoyatel RSPCA.

La curiosa noticia anticinegética contrista con otra noticia no menos cunosa y que pueda despertar entre muchos cazarlores su afán de visjar a Suca, resulta que, en el cardón de Grisone. El humero de ciences salvajes ha eurmentedo últimamente en sal proporción, que el Gobierno cantonal ha degidido protorigar la temporada de la caza del cielvo desde el 13 de noviembre hasta el 3 de diciembre de este eño. Si usuad es cazador y le apartece el vieja pueda in pragarándose para acadir a Grisone, pero, por lavar, que no se enteren los de la RSPCA... no sea que le comparen con el principe Cardos de togistema.

VEINTISIETE PAISES Y MAS DE 700 MILLONES DE PESETAS...

LA PRENSA, CONTRA LA VIOLENCIA EN EL DEPORTE

El Ramamiento que han hecho a la prensa los ministros de la Juventod y los Deportes de los países de expresión francesa para recolonar contra la volencia en el deporte debe constituirsa en semilla fructifera que se extiende a los países de había hispana, de lengua inglesa, alamana, portuguara, china y por extensión a todos los medios de expresión del hombre sobre la tiarra, indudablemente se trata de un ejemplo a seguir si no se quiere que el deporta pienda su mejor condición, que es la noblaza.

Los ministros de veintislete patees que han participado en los trabajos han maistido de forma especialisame, sobre el papel tan trascendente que deben desempeñar los medios de comunicación e unformación para combatir la violencia en los estadios y en las canchas, al aire libra o bajo techo y han decidido, además, para que sus interesantes reuniones no se pierdan en los acos de un abla bla. Sa. a, crear un presupuesto de 15 000,000 de francos sustos, que equivalen e unos 700 millones de pesetas, para financiar las correspondientes operaciones encaminadas a promocionar su losbre idea con seminarios. Coloquios conferencias, curalitos de perfeccionamiento para profesores, encarenadores, médicos y atletas entes da que se celebre una colosal reunión de atiatismo en la que una selección aincano-francórona se enfrentará a un equipo integrado por atietas de Francia. Bélgica y Canadá

Indiscutiblements, is experiencia merece que progrese El deporte tel y como degenera a veces. lo exige

ALNQUE EN EL TROFED DE LAS MACIONES VOLVIO A SER «EL REY ASO» MOTOCICLISTA .

GIACOMO AGOSTINI SEGUIRA EN EL AUTOMOVILISMO EN 1979... SI ENCUENTRA PATROCINADORES

Aunque la gente no repare en ello, no todo se coser y center a, mejor dicho, correr y gener Los pilotas de tos Grand Pris tienen muchos, muchasimos problemas si estén en primera fila por que tienen que exponer el máximo para mantenerse y garas: el no queren tener problemas con sus patrocinadores; los que se encuentren en segundo pisno porque resulta un logro casi herbico saltar al primer plano y todos, en fin, por que tienen que jugarse continuamente la vida al quieren seguir en la brecha. Es el mismo problema para todos, aunque con sus variantes circunstanciales, claro

Y sel rey Agos del motocichemo mundial no constituye una excepción. Pess a su extraordinaria populandad, a su reconocida clase, a su xitróm publicitario y a que recientemente en el circuito de limila, con motivo del último Trofeo de las Nacionas, pudo comprobur que sigue siendo al gran Giacomo Agostini, idolo de los «tense del motorismo mundial en general y particularmente italianos, resulta que Ago sigue teniendo problemas an el mundo de «as cuatro ruedas. Su última temporada en £-2 no fue todo lo brillante que él y sus saponsorsi hubiesen desse-



do, y los problemas as acrecientan abora de cara a la próxima aunque di se muestra cada dia más optimista y esperariza do

«Con motivo de la última prueba que disputé en Hackenheim -dica- tuve la gran suerie de podez pilotar un March BMW en logar de mi habitual Chevron La diferencia fue asombross. Si antes habia tenido siempre problemas para claafficarme en los circultos elemanes, shore la consegui con reletive facilidad, y si no hubiese tenido luego problemas me cánicos habria finalizado muy bien olsal ficado, porque me encontraba en el puesto decimetercero. Esto me anime e sequit en les coches. Y la présime temporada volveré a correr el Campeonato de Europe de Fórmula 2, y algunes pruebas británicas de Fórmula 1 en el Trofeo Au-

Todo ello, plaro, si encuentra esponsorse, porque, después de les compara ciones que ha hecho entre Chavron y March-BMW no ea de esperar que los responsables de aquella firma veyan a suplicarie que continúe pilotando aus coches

SOLUCIONES A : SETA VM. SECURCE

1. B. Z. A.; B. S. 4. A.; B. D.; C. B.; T. B.; D.; D. B.; 10.

BOLUCIONES A £05 DIEZ ERRORES

T. Um vestare en les edificies del fonde del disuje. 2: Un ludritée en le pared, 3:

Bour del presencie electers. 4: Este en el suele. 5: Alcuntote del mierolone. 6: Sul;

7: Arbeit. 8: Bigern del entervirtader. 5: «Colities de cigarelle en el suele, 10: En el profesione, sem de les pelabres apole.

SOLUCIONES AL REJAGRADIA.

NORIZONTALES. 1: Mandit. Liegas. 2: Zuregous, Arear. Rànules, 3: Armifet.

Alcules. 4: Ope. Oder. Muna. 8: Ferrevodes, Aler. Ransers. 8: Arec. Suel, Faget.

Visitation.

Visitation. 5: Changes. Aspertin. Rans. 3: Set. Lagratide. Survist. Tong. 2: Arbeit.

Chionge. Origin.



 Fátbel. Orimdo fimènes, que afirma ser un ingosiero. del futbol, juega un al.,

| A | Betis. | _] |
|----|-----------|----|
| B. | Sentender | |
| D. | Celta. | = |
| Ę. | Sporting. | F |

Hockey sobre parmes. En la aciección aspañola del Mundial, al equipo base se dei club...

| A | Renadose. | |
|----|-------------------|--|
| B. | Voltregt. | |
| C | Rest Disporting. | |
| D | Patto La Cibelos. | |
| E. | Patta Etc | |

Cicliamo. ¿Cuiti ne si corredor estrella del Kas-79?

| A. | Moser | |
|----|---------------|----|
| 1 | Van Springel. | L |
| C | Agentusho. | |
| D | Van empe | L. |
| E. | Van Fotist | |

Gimnerie. Una muchechita russ ha dasplexado a Nadia Comanect | Conoce al nombre de la compuona

| A. | Elena Mukimpa. | L |
|----|------------------------|-----|
| B. | Svettena Grodsova. | |
| | Natalia Shoposhorkova. | |
| D. | Tatana Sergievisch. | E |
| E. | Ramonova Mendosovisks. | 175 |

Periodistro De los actores que citantos, uso fue perioduta deportiva.

| 8. | Marcello Minstymanni, | |
|----|-----------------------|----|
| 3. | Prof Newman. | |
| C. | Fernando Ray. | |
| Ð | Frank Swetze | - |
| E | Kang-Kong. | 10 |
| | | - |

Fithal. Se le condocré simpre como Zarra, pero en apellido completo es.

| 0.1 | Zarralausta. | - |
|-----|--------------------|---|
| 10. | Zarreonandia. | |
| C. | lapalamuvauthes. | |
| Ð. | Zerragoritaemeria. | |
| B. | 24 | |
| | | |

Pinhal. Chaurren fue atra gran internacional del Ade-

| | Carmelo. José Francisco (Josés). | |
|----|-------------------------------------|--|
| Ď. | Leonardo. Telmo. | |

Pútbol. Le selección espeñols que debusó en el Mus-dial del 34 la composino den vascos y un jugador de región. ¿Culil «fullable»?

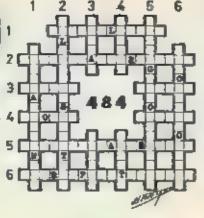
| ٦ | 1 44 | in Contribution and | |
|---|------|---------------------|----|
| | A. | Frags. | |
| | 31 | Emilin. | 87 |
| | C | Samitter | |
| | υ | Zemere. | |
| | 10 | Owner | |

Baloncesto. En las sieto jornadas de Luja, un equipo de Primera no las ganado ningún partado. Cuálil

| | _ | |
|----------|------------------------------------|---|
| A.B.C. | Arcelus. Asketoak. Bascopie. | |
| D. E. | Тетраль Опоросо В. С | B |
| | | |

Fútbol. ¡A qué equipo (de Primora) parcensces estes jugadores: Barrachena, Amorroria, Victor. Juanjo, Era-tusta?

| Α. | Real Sociedad. | |
|----|----------------|--|
| B. | Sporting. | |
| C, | Racing. | |
| D/ | Ferral | |
| В. | Sentander | |



MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigiama, colocando una

un simple crucigname colocardo una le ballen cada uno de los cuadros de lo erejan de acueldo con las definiciones que se indican. Las letras que ya figuran ambre el (li bujo para facilidad de su esolución son cumuries e las terminación de una pala-bra y principio de la siguiente una vez resuelto contartamente el el acuadram anteriordo entre lina cuadros

ingrama spenicerile entre los cuadros de la visua los nombres de SEIS EQUI POS DEL FUTBOL ESPANDL del Lam-peonitro de Liga en la temporada 1978 1979.

DEFINICIONES

DEFINICIONES

HORIZONTALES 1 Animal marride su cuadrumano de Africa Ulceras, 2 Equipo de Nelbol aragonés de 1º División Ganto del norse Tumor blando que tude formarse debajo de la longua lplural). 3 Marrifero carnotero de pela blanca may astemada. Piaza metalica para ilamar a las puestas. 4 Prefijo sel locriciamo médico que desembosa en el lerva abb de no jugo o estracto Rio de Polo na y Alemania que desembosa en el mas Báltico. Pueblo de la presente de Cuadalajara. 5 Equipo de furbol gallego de 2º División. Alema del tejado Canal estracho que se hace en un modero piorira etc. 6 firmova la terra con el arado. Canalante alemán para el que escribió Mozars la parte de alticinence. 11714-1791 Instrumento musico de viento de modera Equipo de Nichol meditieño de 2.º División.

VERTELISE 1 Aparato cara romas.

VERTICALES 1 Aperato para tomas fotografias o películas. Azenisca de co mento siliceo o arcificato Astarcide nu-mero 783 descubierto por Palisa an

ERRORES DIEZ





1914 2 Cloure de soria Equipe de fútbol riojeno de 2º División Hun a nista español descubridos de la cir uta ción pulmonas de la sengre que fue quemado vivo, acusado da heraja, carca de Ginebra (1511-1553) Madoras realnoses usedes pere elumbre 3 Compun

4 Compress del voces ses main de quareo galenter. Bebera en main de ventament 5 Equipo de l'útique senten-dering de 1 ° Divinión. Per o cazalla-may velor. Cos perteneca o se reliera el mainten e a la industria des olivo. B. Equi-4 Quajares das voces las impras Co culting a il la indicatnji dei olivo. B. Equi-po de futbol vandritatio de 1º División. Más largo que entre Cura dit un latitat que do se acomplétic de instrumente.

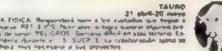
horóscopo del deportista

del 14 al 20 de noviembre de 1978





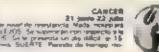






















IRURETA

CUARTA CAMPAÑA EN EL BILBAO

«A MIS TREINTA AÑOS NO ME CONSIDERO UN VETERANO»

- «BENETTI (34 ANOS) FUE EL MEJOR CENTROCAMPISTA DE LOU MUNDIALES
- «ESPERO JUGAN CUATRO O CINCO TEMPORADAS MAS»

 veterano inureta cumple su cuarta temporada en al Athlatic de Bil-beo Necido en Irún el 1 de abril de 1946 ha cumptido, por tanto, treinta años-, Javier Iruretagoyena Amiano Reanca-, davier intretagoyene America es gó al equipo bilbeino procedente del As-lético de Madrid. Fue al tercaro de los ugadores vascos de la llamade espera-ción retornos. Tras José Marie Lase y Padro Zabalza, el Athletic negoció con el Atiètico de Madrid el traspaso de Intreta, y, una vez hubo acuerdo, el guiguzcoano firmó por cuetro temporadas. Para mu-chos fue un error, ya que se le considera-ba un jugador en el declive de su carrera. trureta habis sido internacional efeco veces con la selección «A» y había dado un excelente randimiento en el club madrileno Pero se terma que con los deones» no eguantaria cuatro temporadas a pieno rendimiento

Sin ambargo Javier Irureta ha sido titular indiscutible an las tres temporadas precedentes y an la que aún discurre por sus comienzos ha empezado a jugar y a demostrar su clasa y tu buena forma, aunque en los partidos da pretemporada parecia que si entrenador no ibe a contar COR SUS Servicios

En el futbol moderno hay que com-

paginar la juventud con la veteraria. En el Athletic hay chicos jóvenes que dentro de pocos años pueden ser jugadores im-portantes, pero todavia les falta un poco de madurez. Yo me encuentro en forma y pienso que todavia me quedan cuatro o cinco temporadas más. Hay que tener en cuenta que no he sido castigado por las

¿Es decir que tienes puesto en el letic un año más?

Me quede un año más y, es efecto creo que puedo jugar con regularidad. La temporada es large y dura. El Athletic ha de hacer frante a la Liga y a la Copa del Rey. Se necesite tener una plantifla larga. numerosa, como la tienen otros clubs de los llamados igrandesi. Nosotros hace dos temporadas llegamos a la final de la Copa de España y a la final de la UEFA Recuerdo que aquel año hubo algunos que ese metierons convingo, y, sin embar go, hice une campaña muy buena para el equipo, en el que jugué casi todos los

rureta ha sido pieza fundamental en el equipo, especialmente por sus condiciones técnicas, por su serenidad para di-rigir y ordenar el juego. Está considerado como el jugador más técnico del Athletic. junto con Rojo. Como persona goza de las mayores simpaties y desde su degada el Athletic fae muy bien acogido por sus compañens

En al Athletic hay one gran camaraderia. Nos llevamos estupendamente. Lo mismo los jóvenes que los veterenos. Y quiero advertir que yo, a mis treinta años no me siento veterano

-) May mucha competencia por alcan-zar (a bluraridad)

Es lógico que todos quaramos ser ti-tulares. Siempre ha sido así, y por mi par-te puedo decir que lo mismo ocurria en el Aslético de Madrid. Cuando uno faita de la titulandad, see por lesión o otras causas, se tiene miedo a perder el puesto.

RECORDANDO A CALLEJA, ADELARDO, LUIS...

¡Y, naturalmento, para un veterano sultará más peligroso el no ser convocedo para un partido!

Bueno, en esto de la veterania insisto en que hay muchos jugadores que han dejado atrás los treinta, que son internaconstes en sus países respectivos. Por ejemplo, señalaré que, en los últimos Mundiales, Benetti, que tiene treinta y cuatro años, fue el mejor centrocampota. En el Atlético de Madrid, hombres como Adelardo. Calleja el mismo Luis, que luego pasaria a entrenador dieron un rendimiento totalmente setisfactono des pués de los trainte años, lanto en el as pecto técnico como en su forme física

¿Has tanido algunas... diferencias al entranador?

En absoluto

¿Esperas renovar tu contrato?

La temporada acaba de empezar como quien dica. Varemos qué tal se me da. Yo. repito, conflo en jugar y rendir a satisfacción del emistera. A la vista de como responda, el ciuta decidirá si le interesa o no seguir contando commigo.

Javier Irureta cumple once tempora das en Primera División. Su fichala por el Athletic de Bilbao, cuando ya habia cumplido veintislete años, fue bastante discutido. El rendimiento del jugador ha dado la razón a los tácnicos que conflaron en el. Ahora solo resta esperar a ver como se desarrollo la temporada actual, para que a tenor de los resultados, el club (e renueve el contrato o la deje en libertad. este segundo caso, no la faltadan ciuts al veterano ex internacional guipuz-

LE LLAMA *TRAMPOSO DE CAFE

FERNANDO ARRABAL ATACA A KARPOV



«Julen pardió en el saudocampeonaro del mundo" de Baguio fue el sjedreza afirmó en el semanario el Expressa el dramaturgo español Fernando Arraba.

#La Federación —mñada consiguió transformar a Karpov ia gran promasa dal mundo ale drecista, en un tramposo de café dispuesto a cualquier jugarreta.» Además. Efe Informa que, en su critica contra el jugador soviético, Arrabal pregunta de que clase de presiones fue obteto spara aceptar el spentro de

un aquipo de policias armados hasta los dientes, de un brujo parapsicólogo y de un abogado corrompidos.

Estima sil dramaturgo que Korchnol tiene razón al no aceptar el resultado de la última par tida, pues su adversario habia perdido tras juegos seguidos cuando, en al último, que era decisivo, vios cómplices de Karpov instalaron de nuevo al brujo parapsichlogo cerca del tablero violando de esta forma el acuer do concluido entre los dos juga-

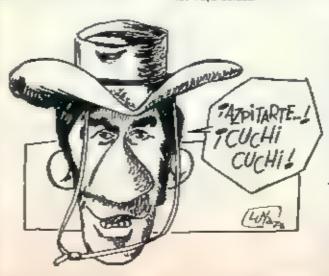
JUN NUEVO UNTAM?

AZPITANTE BUSCA EN ESTADOS UNIDOS UN PERO PESADO DE OBIREN VASICO

Que el baxeo es un deporte que, al menos en España. encuentra en franca decadencia, es algo que nadie puede negar Pese a los denodados es-hierzos de algunos promotores, el publico se retrae e la hora de acude a las valadas, que, en numerosas ocasiones, se desami-llan prácticamente sen familias. con la que las boisas descien-den y el número de púgites es cada vez menor

Pero sigan fevendo

Azpitarte està tres la pista de un pugil norteamericano de ori-gen vasco, que milita en el peso gen vasco, que minia en el peso pesado, y que quiere traérselo a Bilbao para angrosar su ecua-dras de campeones. Con Ama-ha, Lastra, los hermanos Sánchek., y ese emisteriosos peso fuarte vasco-americano, el mun dillo de las duce cuerdas se va a ver más animado de lo que jamás haya astado.





CON UNA CEJA PARTIDA

KOPA **CELEBRO** SU CUARENTA Y SIETE CUMPLEAROS

Raymond Kapscowsky, el que fuera famoso jugador del Reims, de la selección francesa de futbol y def Real Madrid, festajó el otro dis su cua renta y siete cumpleaños con una ceja partida

Consecuencia de un codazo que recibió disputando un partido del campeonato galo de veteranos

EL QUE HACE OCHENTA Y CINCO



Ronald Ahman

Suecia es una gran potencia en exportación de futbolistas. Nada menos que ochenia y cuatro jugadores bene en la actualidad repartidos por el mundo. Incluso en Arabia Saudi, con Thomas Sjöberg en estrella, hay suecos. La sangría no cesa. Uno de estos dias podrá leerse la confirmación de la not dia del fichaje del defensa central Ronald Ahman cinco veces internacional pur el Sochaux. Ahman sará el número ochenta y cinco en el libro de salidas de la Federación Sueca. Y ciertamente no el ultimo, puesto que al Strasbourg, ider de la Primera División francesa está en tratos con al anete dei Effsborg, Thomas Ahlstroam, e incluso el legendario Bjorn Nordqvist, a sus casi treinta y siete años, ha recibido una oferta formal dei Minnessota, de Estados Unudos, Los tutbolistas suecos, como se vei se colizan bien en el mercado internacional. Menos en España.



El Millonarios, en una de sus últimas formaciones.

OTRA VEZ EL MILLONARIOS

Una huelga de futbolistas en Argentina dio, curiosamente, nacimiento al equipo que llegaria a aicanzar mayor prestigio en Colombia: el Millonanos. Ocurría esto en 1949 cuando muchas figuras argentinas decidieron emigrar en busca

del cocido La primera formación del Millonarios era una especie de ONU siete argentinos, un peruano un enseñorearse de los estadios escocés, un inglés, un uruguayo. Nombres como Pedernera y en especial Alfredo di Stéfano, están intimamente ligados al pasado de

este popular club. Un club que ahora tras vanos lastros de oscurerimiento, vuetve a americanos, «E ballet azu » es como se conoce actualmente a su futbol

UN PERSONAJE FABULA



Srian Clouds

Con cuarente partidos sin conocer la derrota, lo que es un récord en Indiateira -el anterior lo ostentaba al Leeds United, con treinte y cuatro partidos invicto-, el Nortingham Forset esté de mode, La marcha del aquipo es impresionante. Ascendido a la División de Honor an ia temporada 1976-77 ganaba el título de Liga en la 1977 78 y en ésta, codo con codo con el Liverpool al que ha eliminado precisamente de la Copa de Europa, lleva camino de revalidar el título

Cual es el secreto del Nottingham? No hay más sacreto que so entrenador, Brian Clough, un hombre de autremada dureza, que ya hizo lo mesmo con al equipo de la ciudad vecine of Derby County Sin figures. como actualmente el Nottingham. Revô al Derby County a la

Brian Clough es un personaje de fébula. Desentero centro de fama en la década de los años 50, primero en el Middlestorough y luego an el Sunderland.

deste 1961 a hoy està siendo el emenagem más controvertido de Inglaterra, Son famoses sus esspantadase a Mallorca dejando al equipo con un palmo de narices, poque, según él, necesita descansar. Sin avisar a nadio cope a la familia, al avión, y, ¡hala!, a desintoxicarse. Pero su ausencia temporal no se note El Nottingham está programado para ganar. La disciplina las multas y la excelente preparación física obran et milagro.

LOS MIEMBROS DE LA FIFA

HOY, **ARGENTINA**



Nombre de la Assciación ASOCIACION DEL **FUTBOL ARGENTINO**

Presidente DOCTOR ALFREDD F. CANTILO Secretario peneral DOCTOR PEDRO E ORGAM-BIDE

Dirección: ASOCIACION DEL FUTBOL ARGENTINO, VIAMONTE, 1366, 1053-BUENOS AIRES. Idiomas pera la correspondencia ESPAÑOL, IN-

GLES Y FRANCES Año de fundación 1893

Año de efiliación a la FIFA. 1912. Colores del equipo nacional FLASTICA ALBICE. CALZON NEGRO Y MEDIAS BLANCAS.

LESTE. Colores suplomas. UNIFORME TOTALMENTE

Número de clubs 2.713.

| Jugadores regis | trades | | |
|-------------------|--------|--|-------------|
| rofesionales | | | 2.650 |
| Semiprofesionales | | | 61 320 |
| Afficionados | | | 72.455 |
| Juveniles . | | | 163.470 |
| | | | |
| TOTAL: | | | 299.885 |

Dursción de la temporada oficial DE MARZO A

| Estadios importantes | Espectadore |
|---|--|
| C. A. River Plets Recing Club C A Bloca Juniors Estadio de Mandoza Estadio de Córdobs | 76.000 70.100 58.850 47.500 48.900 |

La UEFA, ya lo hemos dicho muchas veces, la salió respondona al fútbol español. La cosa no es de ahora, aunque sea últimamente cuando la camarilla del señor Franchi se está ensañando de forma totalmente desmesurada. La sanción a Juanito o el simple hecho de admitir la profesta del Anderlecht por el panido de Barcelona lo demuestran.

El máximo organismo europeo está demostrando tener muy mala memoria, O lo que es peor aplica la justicia de una forma muy particular. El fúrbol español, por lo que representa en Europa, merece no ya un tratamiento especial, sino semejante al que están teniendo otras potancias como Italia, Inglaterra o Alemania Federal.

Aprovechando que estos días Madrid está siendo la capital mondial del fútbol. hemos preparado el presente trabajo estadístico, en el que se demuestra, de forma innegable, al peso específico de questro fútbol en el concierto continental a nivel de clubs. Tunemos la esperanza de que algún spez gordos de la UEFA loverá y quică sients un súbito arrepentimiento por le persecución a que se somete a nuestros clubs. Los señores de la UEFA parecen empeñados en mostrar una imagen esalvajas del fútbol español, cuando lo que deberian enseñar, y además con orgullo, es que es el fútbol que más ha contribuido a su prestigio.

Y si ningún apez gordos de la UEFA ve el presente trabajo, mala soeria. Por lo menos, la constancia queda. Entre dos 12 de la famas, nada menos que cuatro equipos españoles. Es la clasificación total de los tres tomeos. Lo que va a misa. Al margan que parcialmente, en Copa de Europa y Recopa, el liderazgo corresponde a Real Madrid y Adético. Son muchos años de hegemonía y lo que te rondaré, morena— para no tenerlo en cuenta. Y que nadia diga que eso era antes, porque la historia en acumolación de datos y no de momentos.

UNA HEGEMONIA QUE LA UEFA PARECE DESPRECIAR

LOS CLUBS ESPAÑOLES DOMINAN EL FUTBOL EUROPEO



Real Medrid.

Atlético de Madrid.



Barcelone.

Valencia.

COPA DE EUROPA

| d. | G. | E. | P. | G.F. | G.C. | Pa. | |
|-----|--|--|---|---|--|---|--|
| 115 | 68 | 17 | 30 | 294 | 134 | 153 | |
| 92 | 46 | 20 | 26 | 196 | 112 | 112 | |
| 57 | 34 | 10 | 13 | 105 | 64 | 78 | |
| 58 | 33 | 11 | 14 | 119 | 52 | | |
| 41 | 1.0 | 7 | | 100 | 100 | | |
| 40 | 25 | 7 | - 8 | 93 | | | |
| 44 | 26 | - 6 | 13 | 116 | - | _ | |
| 41 | 23 | 10 | 8 | | | | |
| 52 | 23 | - | 23 | | | | |
| 43 | 22 | | 13 | 60 | 44 | 62 | |
| | 92 57 58 41 40 44 41 52 | 92 46 57 34 58 33 41 18 40 25 44 26 41 23 52 23 | 115 68 17 92 46 20 57 34 10 58 33 11 41 16 7 40 25 7 44 26 5 41 23 10 52 23 8 | 115 68 17 30 92 46 20 26 57 34 10 13 58 33 11 14 41 16 7 8 40 25 7 8 44 26 5 13 41 23 10 8 52 23 8 23 | 115 68 17 30 294 92 46 20 26 196 57 34 10 13 105 58 33 11 14 119 41 16 7 8 100 40 25 7 8 93 44 26 5 13 116 41 23 10 8 64 52 23 8 23 83 | 115 68 17 30 294 134 92 46 20 26 196 112 57 34 10 13 105 64 58 33 11 14 119 52 41 16 7 8 100 45 40 25 7 8 93 37 44 26 5 13 116 59 41 23 10 8 64 30 52 23 8 23 83 81 | 115 68 17 30 294 134 153 92 46 20 26 196 112 112 67 34 10 13 105 64 78 58 33 11 14 119 52 77 41 16 7 8 100 45 59 40 25 7 8 93 37 67 44 26 5 13 116 59 57 41 23 10 8 64 30 56 52 23 8 23 83 81 54 |

RECOPA

| | J. | G. | E. | p . | Q.F. | G.C. | Ps. |
|----------------------------------|----|----|-----|------------|------|------|-----|
| ATLETICO DE MADRIO (ESPAÑA) | 39 | 23 | | 8 | 72 | 37 | 54 |
| Glasgow Rangers (Escocia) | 42 | 20 | | 13 | 70 | 62 | 49 |
| Millin (Italia) | 30 | 17 | 10 | 3 | 49 | 20 | 44 |
| Hamburgo (Alemania Federal) | 30 | 10 | 7 | 5 | 73 | 36 | 43 |
| Anderlecht (Bélgice) | 29 | 20 | 2 | 7 | 60 | 22 | 42 |
| Cardiff City (Pals de Gales) | 41 | 15 | 12 | 14 | 58 | 44 | 42 |
| Bayern Munich (Alemania Federal) | 25 | 13 | - 3 | 3 | 44 | 21 | 36 |
| Sporting de Lisbos (Portugal) | 26 | 14 | 7 | 7 | 64 | 34 | 35 |
| Celtic de Glasgow (Escocia) | 22 | 15 | 3 | 4 | 47 | 13 | 33 |
| West Ham United (Inglaterra) | 24 | 12 | .B | .6 | 46 | .33 | .30 |

LOS 12 DE LA FAMA

CLASIFICACION GENERAL

Recopilando tas tres competiciones organizadas por la UEFA (Cops de Europa, Recopa y Copa de la UEFA o ex Copa de Ferias), otorgando dos puntos por cada título conseguido en cualquiera de ellas, y um punto cuando simplemente se quedó en finalista, la clasificación general del fútbol auropeo queda establecida de la siguiente forma:

| | Puntos |
|----------------------------------|--------|
| REAL MADRID (ESPAÑA) | 15 |
| Milán (Italia) | 10 |
| Liverpool (Inglaterra) | 9 |
| BARCELONA (ESPAÑA) | |
| Bayern Munich (Alemania Federal) | B |
| Benfica [Portugal] | 7 |
| Ajax (Holanda) | 7 |
| Inter de Milán (Italia) | |
| Leeds United (Inglaterra) | |
| Anderlacht (Bélgica) | 5 |
| VALENCIA (ESPAÑA) | 4 |
| AT. DE MADRID (ESPAÑA) | 4 |

IGAS BUROPEAS (En los clasificaciones de los Ligas extranjeros no se reflejas los re-

UNION SOVIETICA

RESULTADOS

Pakhtakur Tashkem, I; Dyromau Kiev, 1. S. de Donetz, 3. Central A. Sporta C., 2. Neftchi Bahu, 1; D. Moseu, 1. Kairal Alma Ata, 0. Spartak de Moseu, 1. Chermonoreis Odessa 3. Zenit L. D. Arniat Yerevan, 2; Zarya V., 2. Deprepapetrovsk, 1. Lekonstiv de M., 0.

CLASIFICACION

- Dynamo de Tiblisi, 42 puntos. Dynamo Kiev, 38. Shakhter, 37. Dynamo de Mosco, 36. Spartak, 32.

En la URSS se suma un punto en los ocho primeros partidos empata-dos, no recibiendo ningún punto en los siguientes entuentros que terminan con igualada. Un ejemplo ha sido los 3á puntes del Dynamo de Muscú, pese a ganar 14 encuentros y empotar otros diez.

Para la próxima temporada la Primera División soviética contará con dieciocho equipos en vez de los dieciséis de la actualidad.

INGLATERRA

RESULTADOS

Sirmingham City, 1. Manchester United, 1. Brisnol City, 4: Ballon Wanderers, 1. Coventry City, 2: Middleshrough, 1. Evertup, 3: Chelses, 2. Ipswich Town, 0: West B. Albion, 1. Leeds United, 0: Arsenal, 1. Manchester City, 1: Derby Country, 2. Queen's Fark Angers, 1; Liverpool, 1. Southampton, 2: Norwich City 2. Testenburg H. I. Nottingham Forest, 3. Wolverhampton W. B; Aston Villa, 4.

| T. | 6 | 10 | P. | F. | C. | Plac |
|-----|-----|-----|--------|-------|------|------|
| 140 | 200 | 200 | - R. I | E. S. | Sect | CAR. |

| | _ | _ | _ | _ | _ | - | _ |
|----------------|------|----|---|----|-----|----|-----|
| LIVERPOOL | 13 | 10 | 2 | 1 | 36 | 6 | 22 |
| Everton | 13 | 7 | 3 | 0 | 15 | 6 | 22 |
| W. Bromwich . | 13 | 7 | 4 | 2 | 28 | 13 | 18 |
| Nottingham F | 13 | 5 | 8 | 0 | 15 | 8 | 18 |
| Arsenal | 13 | 6 | 4 | 2 | 23 | 14 | 16 |
| Manchester C. | 13 | 5 | 6 | 2 | 22 | 15 | 16 |
| Manchester U. | 13 | 5 | 6 | 2 | 20 | 19 | 16 |
| Coventry | - 13 | 5 | 5 | 3 | 17 | 18 | 15 |
| Tottenham | 13 | 5 | 5 | 1 | 16 | 22 | 15 |
| Aston Villa | 13 | 4 | 5 | 4 | 15 | 13 | 13 |
| Bristol | 13 | 3 | 3 | 5 | 15. | 16 | 13 |
| Leeds U | 13 | 4 | 4 | 5 | 23 | 19 | 12 |
| Norwich City | 23 | 3 | ő | 4 | 25 | 25 | 12 |
| Middlesbroug. | 13 | 4 | 3 | 6 | 17 | 17 | 11 |
| Q. F. Rangers | 13 | 3 | 5 | 5 | 10 | 14 | .53 |
| Derby County | 13 | 4 | 3 | 6 | 16 | 26 | 11 |
| Ipswich T | 13 | 4 | 2 | 7 | 14 | 19 | 10 |
| Southarnton | 13 | 2 | 6 | 5 | 14 | 19 | 10 |
| B. Wanderers | 13 | 3 | 3 | 6 | 18 | 26 | 10 |
| Chelsea : | 13 | 2 | 9 | 7 | 15 | 26 | B |
| Wolverhamton . | 13 | 3 | 0 | 10 | 11 | 26 | 6 |
| Birmingham . : | 13 | 0 | 3 | 10 | 7 | 25 | 3 |
| | | | | | | | |



Ruyd Krot, capitán del Ajax.



Ferracia Valcareggi, ex selecciona-dor Huliano, debutó en esta jornada como entrenador de elas Roma.

BELGICA

RESULTADOS

RDV Molenbeek, 4: fleerechot, 6.
Beveren, 3: Lokeren, 0.
firolisa, 3: Anderbecht, 6.
Waterschel-Liefz (susprendido),
La Louviera, 7: Waregen, 1.
Standard de Lloja, 1: Charlerol, 1.
Amberes, 1: Becingan, 0.
Contras, 2: Lierse, 1.
Bercham, 1; Winterstag, 1.

| | J, | G, | E. | P. | P. | C. | Pin. |
|--|----|-----|----|------|----|------|------|
| | | - | - | - | - | 77 | |
| ANDERLEC. | | 3 | | | 7 | ~~ | 15 |
| Beveren | 10 | 5 | 4 | - 1 | 17 | 3 | 14 |
| R. Amberes | 11 | .5 | 4. | 2 | 13 | 7 | 14 |
| Waterschei | 11 | 4 | 6 | 1 | 9 | - | 14. |
| Lierse | 11 | 6 | 1 | 4 | 17 | 15 | 13 |
| Beerschot | 11 | 5 | 3 | 3 | 17 | 3 | 13 |
| St. Liefa | 11 | 5 | 3 | 3 | 20 | 14 | 13 |
| | 11 | 4 | 4 | 3 | 10 | 10 | 12 |
| Beringen | 11 | 4 | 4 | 3 | 14 | 15 | 12 |
| Brujas | | | 6 | 2 | 12 | 11 | 12 |
| Control of the Contro | 11 | | | 4 | 15 | 17 | 11 |
| Charleroi | 11 | 4 | 1 | 6 | 12 | 19 | 9 |
| Winteralag | 11 | 3 | 3 | 5 | 10 | 14 | 9 |
| Waresem | | 2 | 5 | 3 | 10 | 12 | 9 |
| La Louvière | | 2 | 4 | 3 | 18 | 21 | - 3 |
| F. C. Liota | 10 | - 2 | 1 | 7 | 12 | 20 | 7 |
| Berchem | | | 5 | 5 | 8 | 18 | 7 |
| Courtral | 40 | 0 | 4 | 1000 | 4 | 2000 | 4 |

HOLANDA

RESULTADOS

Az'67, 8, NEC. 1.
Go Abcad Engles, 2; Direcht, 1.
PSV Eindhoven, 0; Pez Zwelle, 1.
Den Haar, 0; Sparra, 2.
Haarbern, 0; MVV, 5.
VVV, 0; NAC. 1.
Vitesse, 3; Twente Enschede, 2.
Proproced, 2; Volendare, 0.
Abox, 1; Roda, 2.

| | J. | G. | E, | P. P. | C, | Pla |
|-------------|----|------|----|-------|-----|-----|
| AJAX | 12 | 9 | 1 | 2 33 | 8 | 19 |
| Eindhoven | 12 | 9 | 1 | 2 27 | 7 | 19 |
| Roda | 12 | 7 | 4 | 1 25 | 9 | 18 |
| | 12 | 5 | 5 | 2 16 | 12 | 15 |
| AZ'67 | 12 | 6 | 2 | 4 33 | 21 | 14 |
| Feyenoord | 12 | 4 | 6 | 2 16 | 7 | 14 |
| Twente | 12 | 4 | 6 | 2 16 | 10 | 34 |
| Sparts Rott | 12 | | 2 | 4 15 | 14 | 14 |
| MVV | 12 | 4 | 4 | 4.33 | 15. | 12 |
| NEC | 11 | -1 | 7 | 3 7 | 9. | g |
| Utrecht | 11 | 3 | 3 | 5 16 | 19 | 9 |
| ADO La Haya | 12 | 2 | 3 | 5 11 | 17 | 9 |
| NAC Breda | 12 | 2 | 5 | 5 16 | 27 | 9 |
| Haarlem | 12 | 2 | 3 | 5 11 | 27 | 9 |
| Volendam | 12 | 2 | 4 | 6 14 | 20 | - 8 |
| PEC Zwolle | 12 | -{]] | 8 | 4 7 | 15 | |
| Vitesse | 12 | 1 | 3 | 6 13 | 29 | 7 |
| MWV | 12 | 2 | 3 | 7 6 | 27 | 7 |

Alemania Faderal

RESULTADOS

Duisburg, P. Hamberger, 2.
Schalke 06, 1, Fortuna Dasseldorf, 2.
Bochum, 1, Stattgart, 2.
Werder Bremen, 1, Herika, 1.
Borussia Moenchengladbach, 2: Colonia, B.
Bayern Munich, 1, Darmstadt 96, 1,
Arminia Bielefeld, 0; Kaiserslautern, 1.
Eintracht Francfort, 2, Nuremberg, 0.
Eintracht Brausschweig, 2; Borussia D. 2.

| | 34 | Sec | E | F. F. | No. | П3. |
|---|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|-----|-----|
| KAISERSLAU Hamburgo Bayern M. Schalke 04 Stuttgart Eintracht Er Bochum Eintracht Br Fortuna Duss Borussia Dor Borussia M Hertha Berlin Colonia Werder Brem Duisburgo Arminia Nuremberg Darmastadt | 12 12 12 12 12 12 12 | 776567454455A7A7 | 523531534344643314 | 5 18 5 16 5 18 | 10 | - |
| | | | | | | |

ITALIA

RESULTADOS

Bolonia, O. Avellino, G. Catanzarie, O. Florentina, O. Lazio, G. Rossa, O. Mildo, I.; Inter. O. Mapoles, G. Isvontus, O. Perugia, Z. Ascott, O. Tozino, 4; Vicenza, D. Verona, I.; Atalunia, I.

| | 3. | G. | Ē., | P. | F. | €, | Pts. |
|------------|----|----|-----|----|----|----|------|
| PERUGIA | 6 | 4 | 2 | 0 | 8 | 2 | 10 |
| Milán | 6 | A | 1 | 1 | 11 | 3 | 9 |
| Inter | 6 | 2 | 4 | D. | 7 | 4 | B |
| Torino . | ė | 3 | 2 | 1 | 8 | 7 | B |
| Juventus | 6 | 2 | 3 | 1 | 10 | Ď. | 7 |
| Ascoli | ô | 2 | 3 | 1 | 9 | 6 | 7 |
| Florentina | à | 3. | 1 | 2 | 8 | 2 | 7 |
| Lazio | 0 | 2 | 3 | 1 | 10 | 10 | 7 |
| Nápoles | ò | 3 | 1 | 2 | 6 | 5 | 7 |
| Catanzaro | 6 | 3 | 4 | 1 | 1 | 2 | 6 |
| Bolonia | 0 | 3 | 2 | 3 | 7 | 8 | - 4 |
| Aveilino | Ŕ | 3 | 2 | 3 | 3 | 8 | 4 |
| Lancrosi | 6 | 1 | 2 | 3 | 7 | 11 | 4 |
| Roma . | 6 | 3 | 3 | 4 | 3 | 8 | 3 |
| Verona | å | 0 | 3 | 3 | 5 | 12 | 3 |
| Atalanta | ō | 0 | 2 | 4 | 2 | 9 | 1 |

ESPAÑA

PRIMERA DIVISION

MESULTADOS

Al disputarse mañana, miércoles, el encuentre internacional España-Ruma-nia, valedere para la Eurocopa de Nacionsa, un hube jornada da Liga en la Primera División española, La clasificación, por tanto, su la variado,

| | 3. | G. | E, | P. | Pc. | . F | llle. |
|---|-----|----|------------------|---|--|-----|---------------|
| R. MADRID Ath, de Blibno Barcelona . S. Gijón At. de Madrid Español R. Sociedad Sevilla Valencia Las Palmas Zaragoza Burgos Huelva Salamanen . Hérunes . R. Vallecano | | | 4511302533042220 | 0 20 1 13 3 15 3 11 2 16 4 11 3 12 2 15 3 16 3 12 5 14 6 7 | 13 12 13 13 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 | 6- | And histories |
| R. Vallecano Celta | 9 9 | 21 | 6 | 3 4 | 19 | 6- | 4 |
| | | | | | | | |

SECUNDA DIVISION - B. (GRUPO I)

RESULTADOS

Sestno, 2; Torrejoo, 2.
Lugo, 4: Birban Aih., L.
Pontevedra, 1; Langreo, 0.
Orense, 9; Tenerife, 0.
Pegaso, 2: Huesca, 1.
Oviedo, 1; Zamora, 1.
At. Madrileño, 2; Lugroñes, 1.
Palencia, 4; Caudal, 0.
Ensidesa, 1; Mirandés, 0.
Real Unión, 1; Leonesa, 1.

| | J. G. E. P. F. C. Ptos. |
|---------------|-------------------------|
| BILBAO : : : | 10 6 3 1 17 7 15 + 5 |
| Mirandés | 10 7 1 213 815 + 5 |
| Zamora | 10 6 2 2 13 6 14 + 4 |
| Oviedo | 10 5 2 3 14 11 12 + 2 |
| Tenerife | 10 4 3 3 11 8 11 + 1 |
| Palencia | 10 4 3 3 12 15 11 + 1 |
| Lugo | 10 4 2 4 11 8 10 |
| At. Madrilens | 10 4 2 4 15 13 10 |
| Orense | 10 4 2 4 9 8 10 |
| Leonesa | 10 3 4 3 9 8 10 |
| | 10 5 0 5 16 15 10 |
| Huesta | 10 3 4 3 9 11 10 |
| Ensidesa . | 10 4 2 4 9 12 10 |
| Irún | 10 2 5 3 13 14 9-1 |
| Sestau | 10 3 3 4 9 10 9 - 1 |
| Logrones | 10 2 5 3 10 11 9-1 |
| Pontevedra - | 10 3 2 5 11 13 8-2 |
| Fig. 2 | 10 2 3 5 10 13 7 - 3 |
| Pegaso | 10 3 1 6 10 21 7 - 3 |
| Caudel | 75 5 3 2 72 77 0 2 |
| Langred | 20 0 3 7 514 3-7 |

BEGUNDA DIVISION RESULYADOS

RESULVADOS

Sabadell, I. Cadiz, I.
Alavés 2: Berecaldo, 9.
Coruña, 9: Granads, 1.
Elebe, 2: Valladolid, 0.
Murcia, 9: Castilla, 1.
Algeciris, 2: Almeria, 1.
Geiafe, 2: Castellón, 2.
Malaga, 1. Ferrel, 9.
Jaén, 2: Betis, 1.
Deasura, J. Tarrasa, 9.

| | J. G. E. P. F. C. I |
|---|---|
| CASTILLA Betis Gramada Algeciras Valladolid Malaga Cádiz Elche Almería Murcis Jaén Ogasana Getale | 10 8 1 12211 17 + 7 10 5 5 014 4 15 + 5 10 5 3 014 4 15 + 5 10 5 1 211 8 13 + 3 10 6 1 3 15 11 13 + 3 10 6 1 2 9 7 13 + 3 10 5 2 3 16 8 12 + 2 10 4 3 3 16 10 11 + 1 10 5 1 1 1 1 2 1 1 + 1 10 5 1 1 1 2 1 2 1 1 + 1 10 5 1 1 2 1 2 1 1 + 1 10 5 4 1 9 9 10 10 4 1 5 17 20 9 - 1 10 4 1 5 17 20 9 - 1 |
| Alaves | 10 3 2 5 10 8 8 - 2 |
| Castellon | 10 1 6 3 7 9 8 - 2 10 3 2 5 6 9 8 - 2 |
| Sabadell | 10 1 5 4 7 11 7 - 3 |
| Baracaldo | 10 0 1 9 E-00 E E |
| Ferrol | the A de it to down it |

BEGUNDA DIVISION -B. (GRUPO II) RESULTADOS

Tarragona, 2, Ibiza, 0,
Lérida, 5; Badajoz, 0.
Portuense, 0; Linares, 0.
Vinaroz, 2; Barcelona At., 2.
Jerea, 1; Geróma, 1.
Calva Sutato, 2; Córdoba, 8.
Ceuta, 1; Levante, 2.
San Andrés, 2; Onteniente, 0.
Cocereño, 1; Sevilla Al., 9.
Diter Zafra, 1; Olimpico, 0.

| 3, | Sr. | Щ, | г. | P. | 100 | | TUB | |
|----|-----|------|-----|-----|-----|----|-----|---|
| _ | - | _ | 400 | _ | _ | _ | _ | |
| 16 | - 1 | - In | 3 | 1.8 | ri | 36 | de | Á |

| | - | - | - | | _ | _ | _ |
|------------------|----|----|---|--------------------------------|-----|-----|-----|
| CELTA | 10 | | | 214 | | | |
| Calvo Sotelo . | 10 | 6 | 3 | 1 20 | Ó | 15 | + 5 |
| Татгадоск | 10 | 5 | 5 | 0 10 | 4 | 15 | +5 |
| Barcelona AL. | 10 | 5 | 3 | 2 16 | 12 | 13 | + 3 |
| Linares | | | | 2 (3) | | | |
| Lérida | 10 | | | 3 22 | | | |
| Levante | 10 | | | 4 20 | | | |
| San Andres | 10 | | | 3 (4) | | | |
| Jerez Dep | 20 | 4 | 3 | 3 19 1 | 4 | 11 | + 1 |
| Portuense | 10 | 4 | 3 | 3 13 1 4 13 4 11 5 16 | 12 | 11 | +1 |
| Diter Zafra | 10 | 3 | 3 | 4 13 | 12 | 9. | -1 |
| Gerona | 10 | 3 | 3 | 411. | 13 | 9. | |
| Vinarcat | 10 | 4 | 1 | 5 16 | 19 | 9. | -1 |
| Ibiza | 10 | 3 | ã | 4 9 | IJ. | 9 - | -1 |
| Onteniente | 10 | 4 | 1 | 5 13 | 17 | 9. | -1 |
| Sevilla At | | 3 | 3 | 4 81 | U. | 9- | -1 |
| Cacereño | 10 | 1 | 2 | 5 91 | 15 | 8 - | -2 |
| Cordoba | | ī. | 4 | 5 7. | 16 | 6- | -4 |
| Badajoz | | | | 8 52 | | | |
| Olimpica | 10 | ò | i | | | | -9 |
| Continues a sec. | - | = | - | | - | | |

El principio del fin. Evangelista cae a la lena mientres se tapa la cara can les guantes. Era el séptimo asalte.

A LPREDO Evangelista regresa tris-te, con la cara marcada por los golpes. Es un Evangelista distinto, un hombre derrutado. Pone excusas. Habla de sus enfemedades, de una pe-

bla de sus enfemedades, de una pelea que no quería realizar;
—Me obligaron a subir al ring. En
América todo es diferente. No habia
otro remedio que hacer lo que mandaba Don King. Y tuvimos que plegarnos a sus descos. Además, el médico que me reconocid era un hombre de Don King y, naturalmente,
dijo que estaba en condiciones para
suble al cuadrilatero.

Le obligaran o no, lo cierto es que
en el ring del Caesars Palace de Las
Vegas Alfredo Evangelista no fue el
storo españoto que habían anunciado

storo españols que habían anunciado

antes de la pelea. Desconcertado, sin garra, sin alreverse a sacar los pu-ños, Alfredo fue una sombra de si nos, Alfredo fue una sombra de a mismo. Y Larry Bolmes no tuvo que esforzarse para conseguir una victorio por K. O, en el séptima asalto. Hay que renunciar a reistar un combate del que se ha hablado mucho durante estos días. La actuación de Alfredo Evangeliata ha vido totalmente decepcionante. Hay que explicar que los pronósticos eran claramente favorables a Larry Holmes, pero se pensaba que Alfredo se comportaria como un digno aspirante. No ha sido sul y hay que lamentario. Al margen de las enfermedades, parece evidente que Evangeliata no se ha preparado adecuadamente para este combate

EVANGELISTA, UN JUGUETE PARA HOLMES

- El español pone excusas: "Me obligaron subir al ring, pero estaba enfermo"
- El campeon le noqueo casi sin despeinarse

decisivo para su carrera. Alfredo, en el aeropuerto madrileño de Barajas, se apresuro a tirar balones fuera, a acusar a unos y a otros.

Era mejor que Berrocal hubiera pagado el dinero que exigieran con lal de no haber subido al cuadri-

Para Evangelista esta segunda aventura mundial ha acabado en de-sastro. La imagen que Alfredo ha ofrecido le desprestigia a los ojos de los aficionados. El campeón de Europa ha hablado de muchas enfermedades —gripe, otitis, lesión en un dedo, en una muñeca, en un tobillo—. Y eso no es lo peor. Nadie puede olvidar —nos imaginamos que los promotores americanos tampoco los promotores americanos tampocoque Evangelista, cuando se presento
en el Madison Square Garden, ya estuvo a punto de venirse a España
sin combatir. Entoncos alegó una
gripe y luego subió al ring para vencer antes del límite a Soto. Pero
aquella vez Alfredo también explicó
que le habían obligado a combatir.
Ahora la bistoria se ha repetido, Nos
da la impresión de que los empresarios se lo van a pensar mucho antes
de ofrecer combates a Evangelista.
Larry Holmes le vapuleó sin piedad.
El campeón ni siquiere tuvo que em-Larry Holmes le vapuleó sin piedad. El campeón ni siquiera tuvo que em-piearse a fondo. Ahora todos clogian

a este Holmes, al que todos ven co-nto sucesor de Cassius Clay Pero es necesario esperar, porque habra que verle ante enemigos de más talla. Evangelista, a su regreso a Madrid, tuvo la osadía de no reconocer la ea-tegoría de su vencedor.

tegoría de au vencedor.

—Larry no es un pegador. Incluso le diria que no es ningún tenómeno. En otras condiciones tado hubiera sido diferente. Yo estaba enfermo. Y las declaraciones no pueden aer más sorprendentes, tras haber visto las fotografías del espectacular K. O. que sufrió Alfredo Evangelista. El campeón de Europa de los grandes pesos debería meditar sobre su futuro. Es joven todavía, pero de momento las puertas de América se le han cerrado y si no cambia su línes de conducta mucho nos tememos que Alfredo empiece a declinar. En Las Vegas fue un juguete en has manos de Larry Holmes y, aunque no encontrará en su camino muchos rivales como el negro de Georgia, Evangelista ya ha aprendido a caer. Lo que hu quedado bien claro es que el futuro de Alfredo está en Europa. Ante los grandes del peso pesado sólo puede esperar adébacles como la de Caesara Palace de Las Vegas.

Vicante CARREÑO

Vicente CARRENO



La izquierda do Larry Hob fue tiempre un probleme Evangelista. El compede o tutovo se tífulo sia despeisarse Telefotos Efe.

Larry Holi tuy superior al se retira al riscán neutral, atros el árbitro se dispone ezar la cuenta. Ero of K. O.



